Римский-Корсаков

Rimsky-Korsakov

ЗНАМЕНИТЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ В ЛЕГКОМ ПЕРЕЛОЖЕНИИ

для фортепиано

FAMOUS WORKS IN EASY ARRANGEMENT

for Piano

МУЗЫКА MUZYKA

ББК 85.315
Р 51

Издание охраняется законом об авторских правах.
Ни одну часть этого издания, включая внутренние материалы и внешнее оформление, нельзя воспроизводить или использовать в какой бы то ни было форме, для каких бы то ни было целей или какими бы то ни было средствами (графическими, электронными или механическими, включая светокопирование, магнитную запись, а также любые системы хранения и поиска информации) без письменного разрешения издателя.
Нарушение этих ограничений преследуется в судебном порядке.

This publication is protected by the copyright laws.
Neither part of this publication, including the internal materials or external design, can be reproduced or otherwise used in any form, for any purpose or by any means (graphic, electronic, or mechanical, including the blue printing and/or magnetic recording, as well as any other systems for storing and retrieving information) without written permission of the publisher.
The violation of these restrictions will be punishable by law.

Составитель В. САМАРИН
Compiled by V. SAMARIN

Римский-Корсаков Н. А.

Р 51 Знаменитые произведения в легком переложении для фортепиано/ Сост. В. Самарин. — М.: Музыка. — 64 с.

ISMN 979-0-66006-571-6

Издание содержит популярные, знакомые всем произведения великого русского композитора, представленные полностью или в виде фрагментов. Адаптированные фортепианные переложения выполнил В. Самарин.

В сборник вошли романсы «На холмах Грузии», «О чем в тиши ночей», «Не ветер, вея с высоты», «Октава», фрагменты из опер «Псковитянка», «Снегурочка», «Майская ночь», «Млада», «Садко», «Царская невеста», «Сказка о царе Салтане», «Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии», «Золотой петушок», из симфонии № 2 «Антар» и из оркестровых сочинений «Сказка», «Испанское каприччио», «Шехеразада».

Предназначается для учащихся старших классов детских музыкальных школ, студентов музыкальных училищ, а также для широкого круга любителей музыки.

N. Rimsky-Korsakov

Famous Works in Easy Arrangement for Piano / Comp. by V. Samarin. – Moscow: Muzyka. – 64 p.

This edition contains the most popular, familiar to everybody works by the great Russian composer, presented in extenso or in excerpts. Adapted transcriptions are made by Vladimir Samarin.

The collection includes romances *On the Hills of Georgia*, *Of What I Dream in the Quiet Night*, *Not the Wind, Blowing from the Heights*, *Octave*, fragments from the operas *The Maid of Pskov*, *The Snow Maiden*, *May Night*, *Mlada*, *Sadko*, *The Tsar's Bride*, *The Tale of Tsar Saltan*, *The Legend of the Invisible City of Kitezh and the Maiden Fevroniya*, *The Golden Cockerel*, excerpts from the Symphony No. 2 *Antar* and orchestral compositions *Fairy Tale*, *Spanish Capriccio*, *Scheherazade*.

For senior pupils of children's music schools and students of music colleges, as well as for general music lovers.

ISMN 979-0-66006-571-6

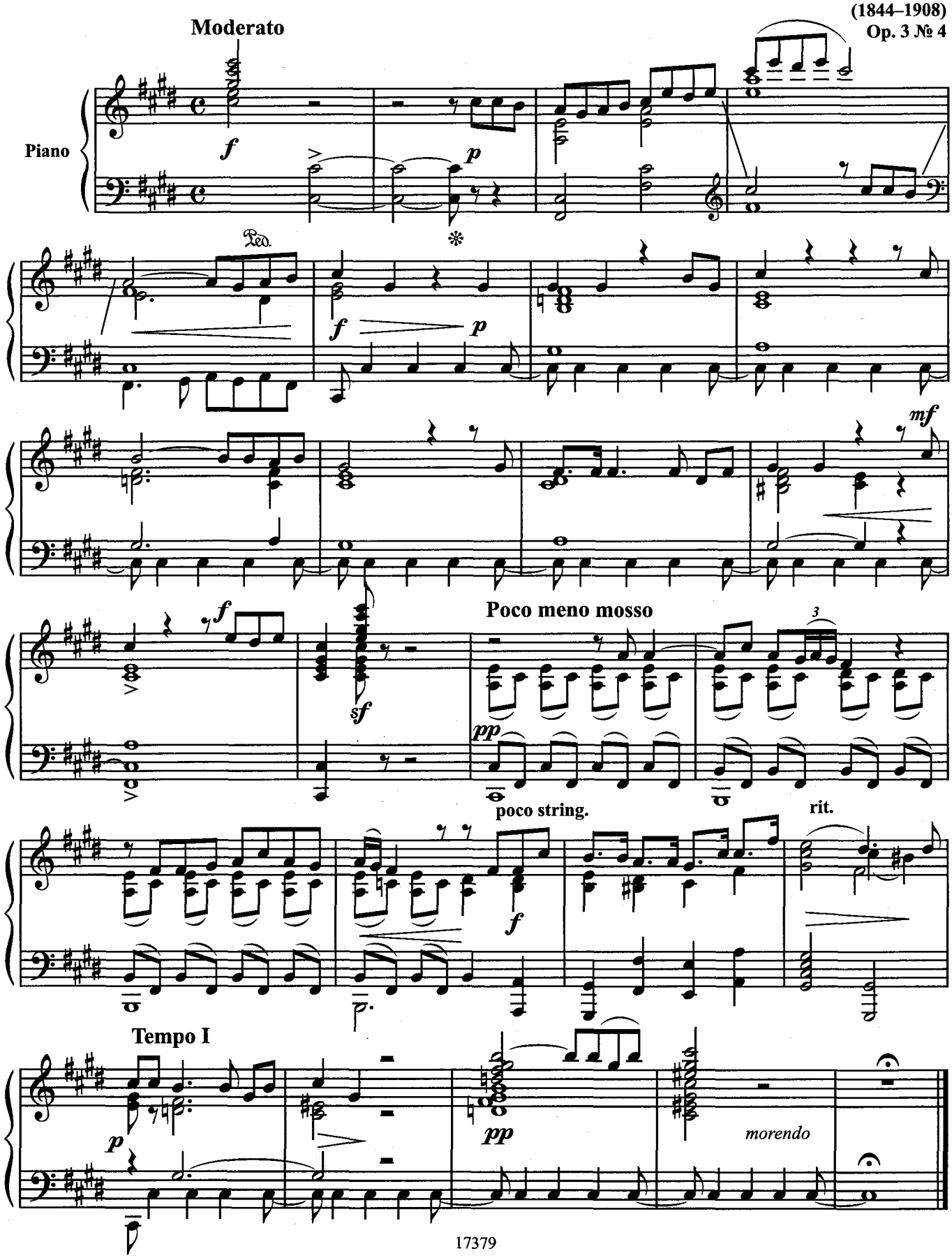
© Издательство «Музыка», 2018
© Muzyka Publishers, 2018

РОМАНСЫ
НА ХОЛМАХ ГРУЗИИ

ROMANCES
ON THE HILLS OF GEORGIA

Н. РИМСКИЙ-КОРСАКОВ
N. RIMSKY-KORSAKOV
(1844–1908)

Op. 3 № 4

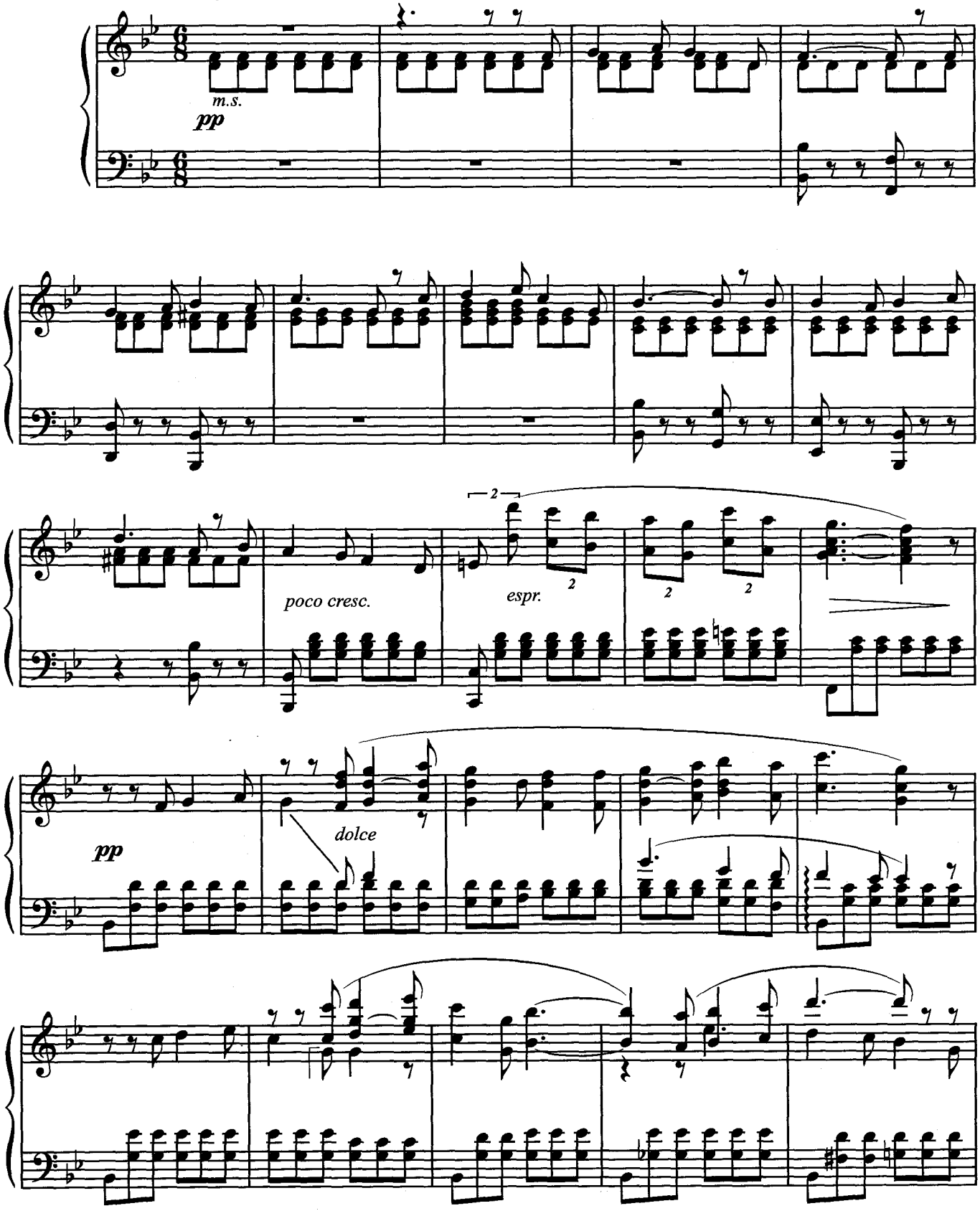


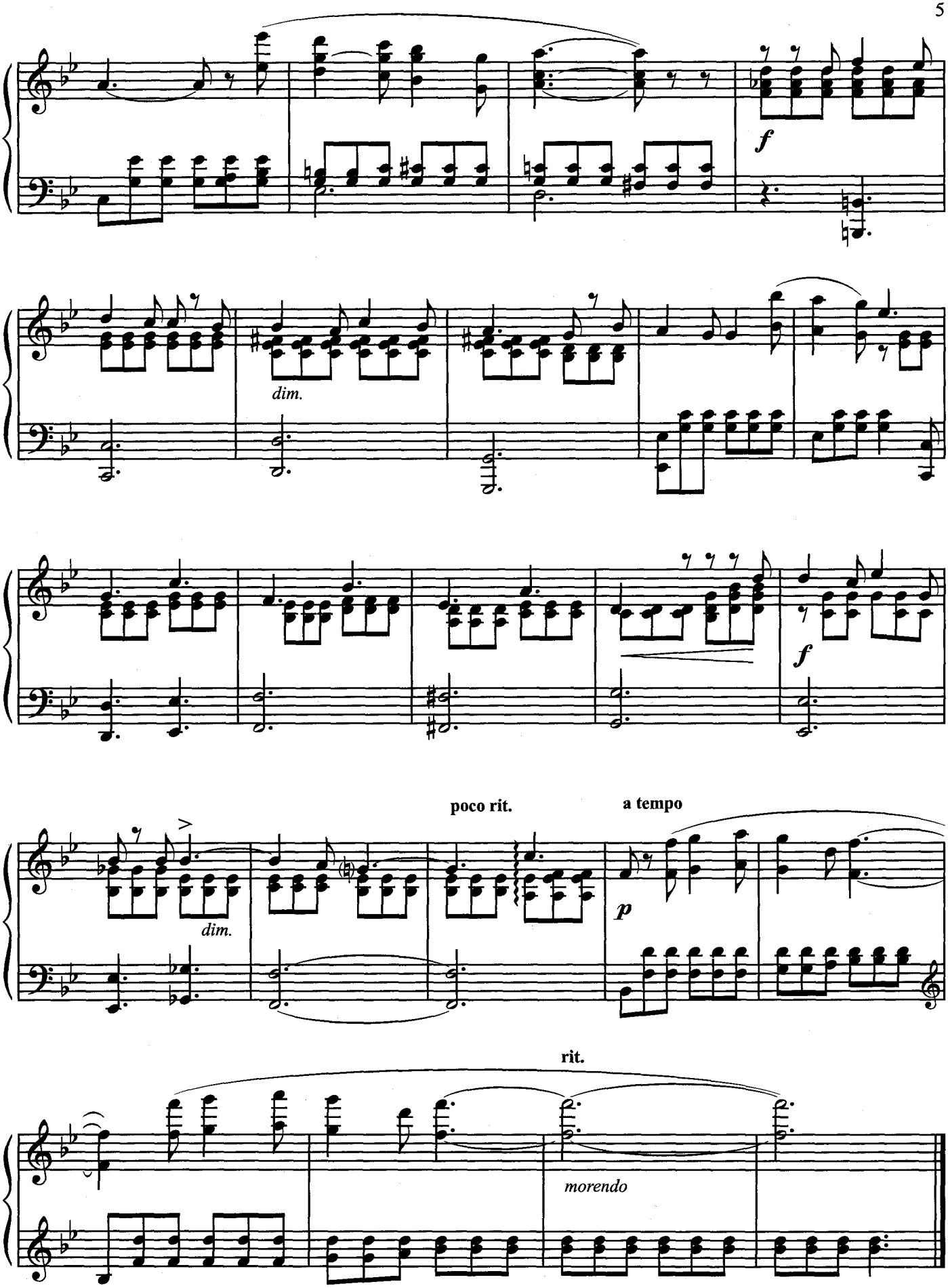
О ЧЕМ В ТИШИ НОЧЕЙ

OF WHAT I DREAM IN THE QUIET NIGHT

Op. 40 № 3

Larghetto




f
dim.
f
poco rit.
a tempo
dim.
p
rit.
morendo

НЕ ВЕТЕР, ВЕЯ С ВЫСОТЫ

NOT THE WIND, BLOWING FROM THE HEIGHTS

Op. 43 № 2

Moderato

dolce

pp

Poco meno mosso

espr.

f

allarg.

dim.

f

Tempo I

dolce

dim.

poco rit.

a tempo

espr.

poco rit.

ОКТАВА

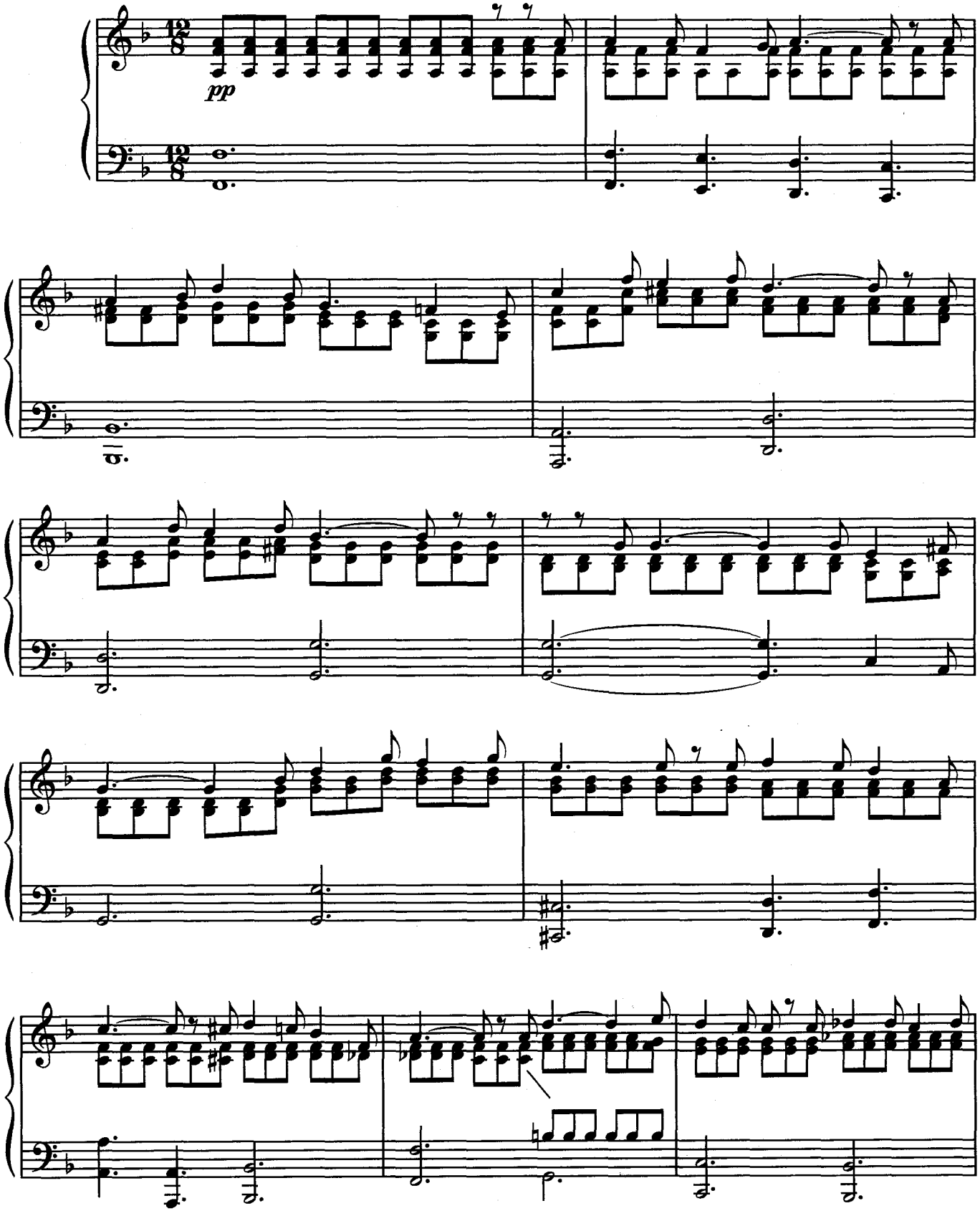
THE OCTAVE

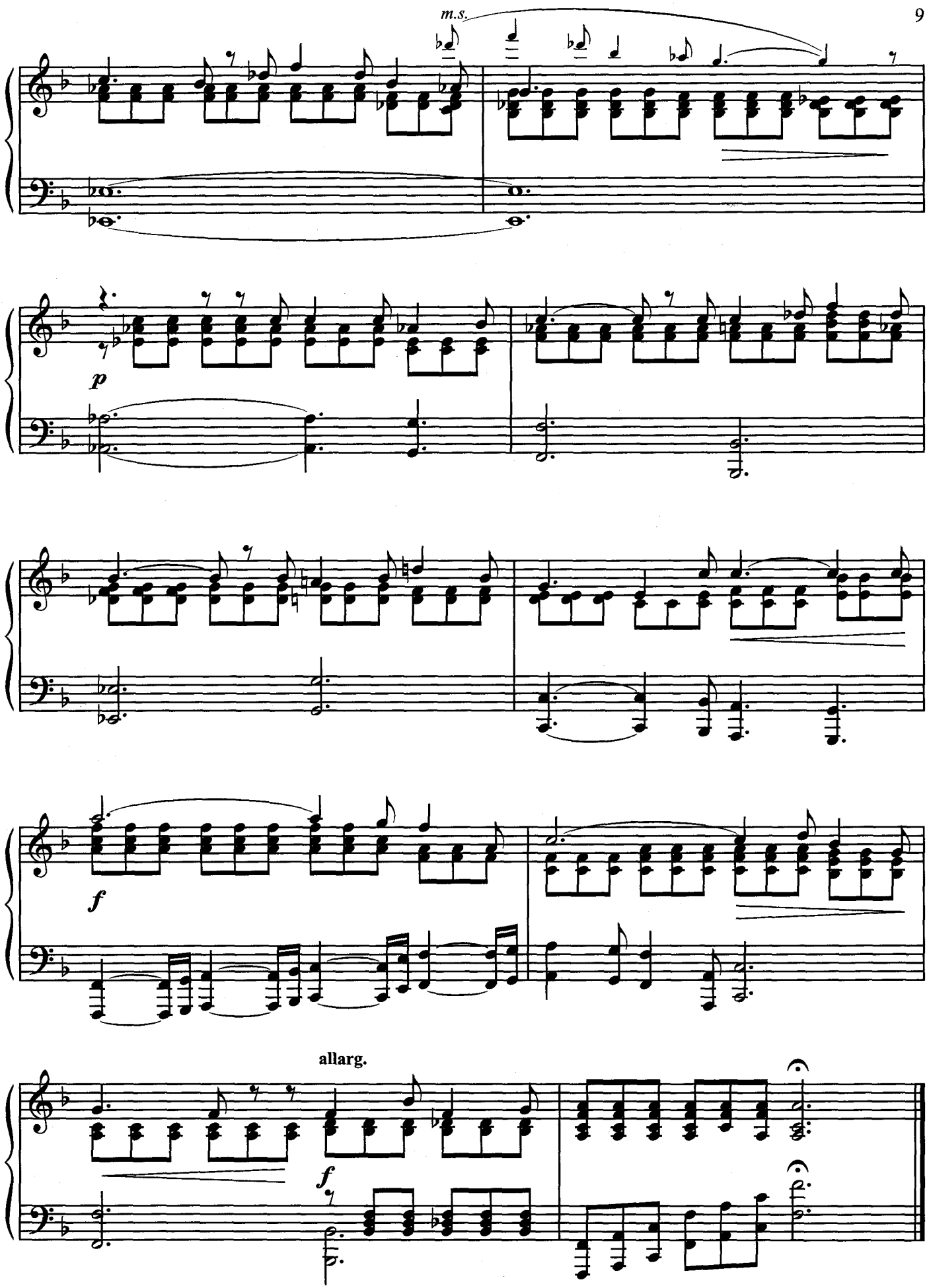
Op. 45 № 3

Largo

dolce

pp




m.s.
p
f
allarg.
f

ОПЕРНАЯ МУЗЫКА

ВСТУПЛЕНИЕ

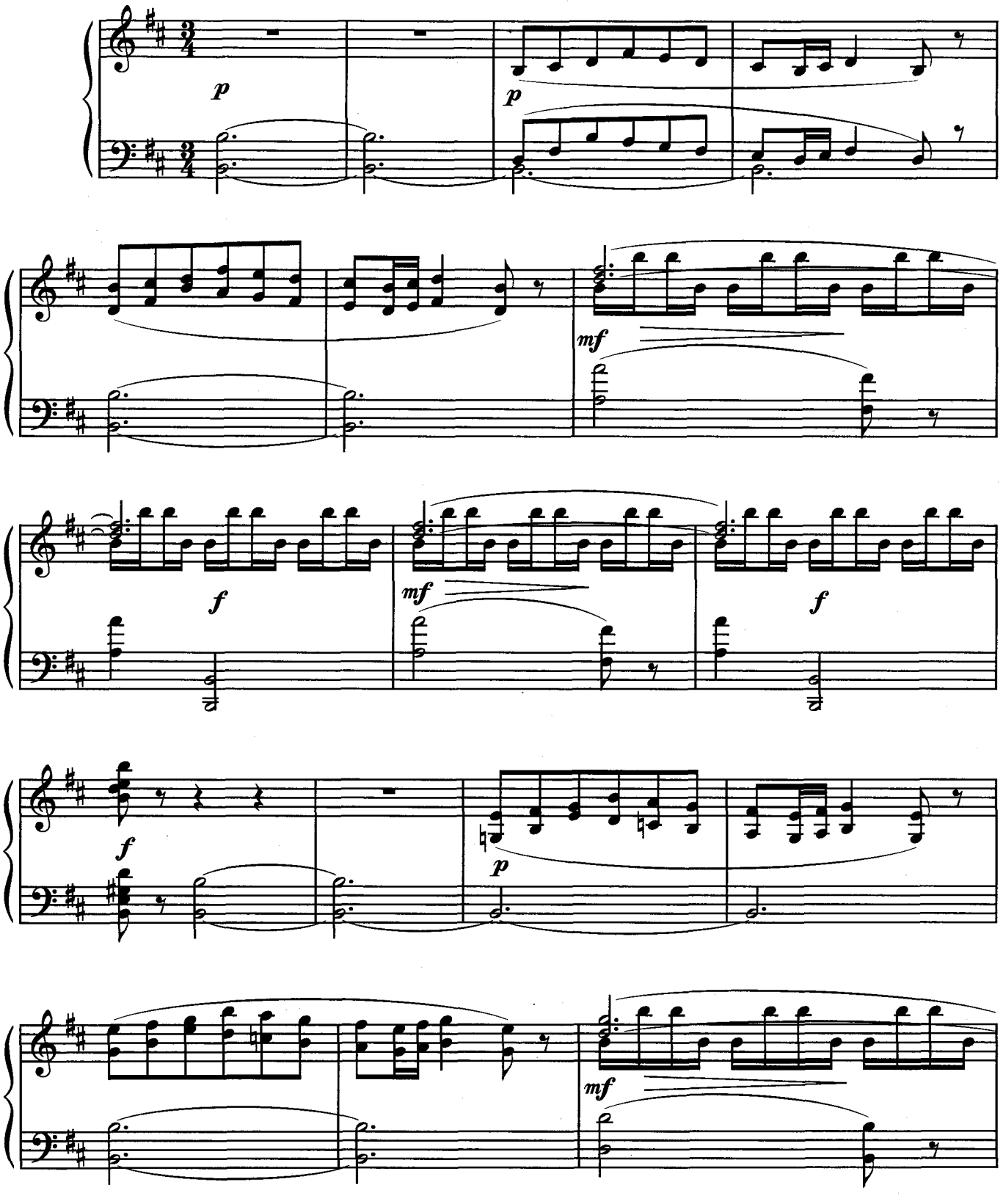
к II действию оперы «Псковитянка»

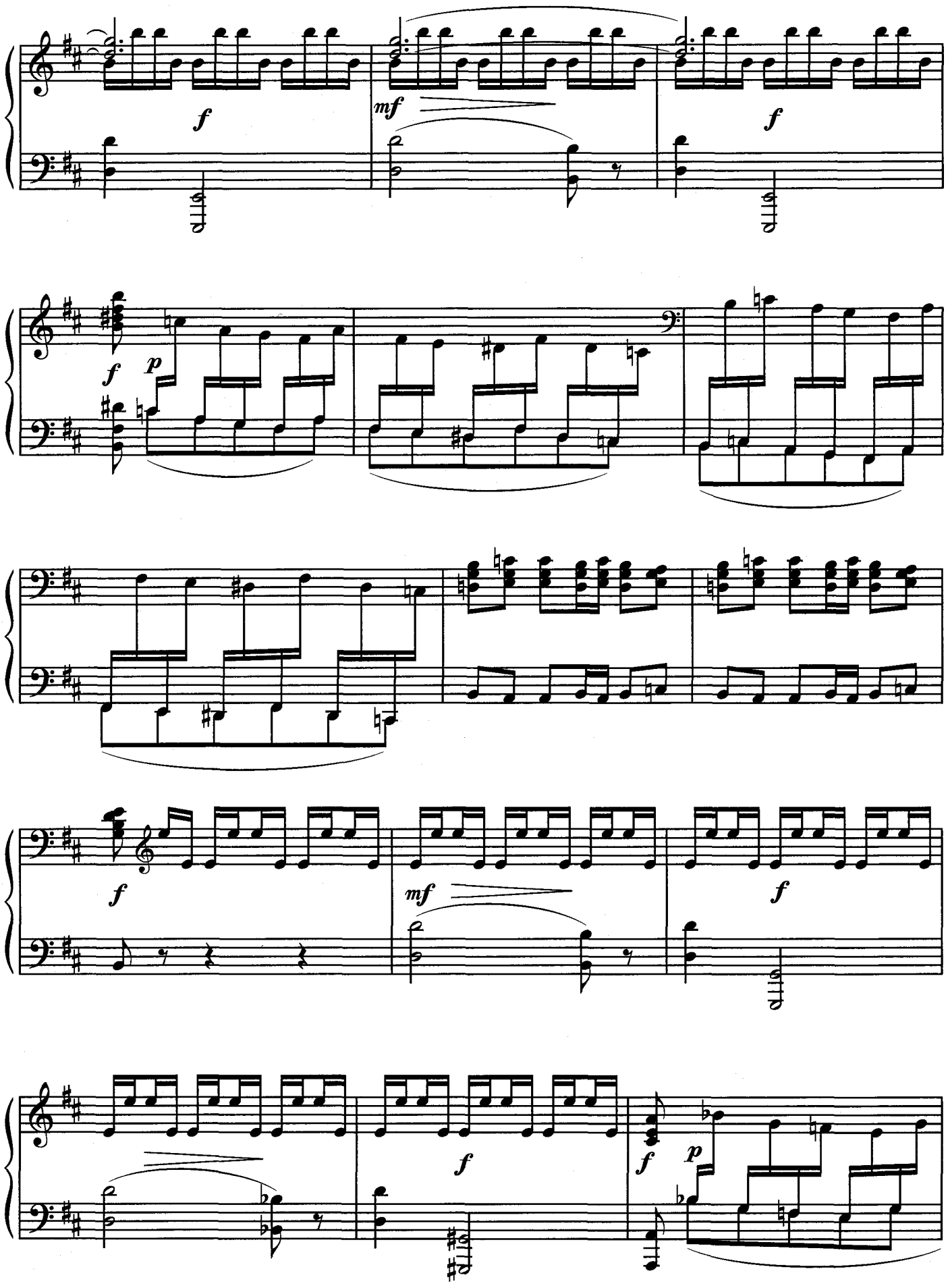
OPERA MUSIC

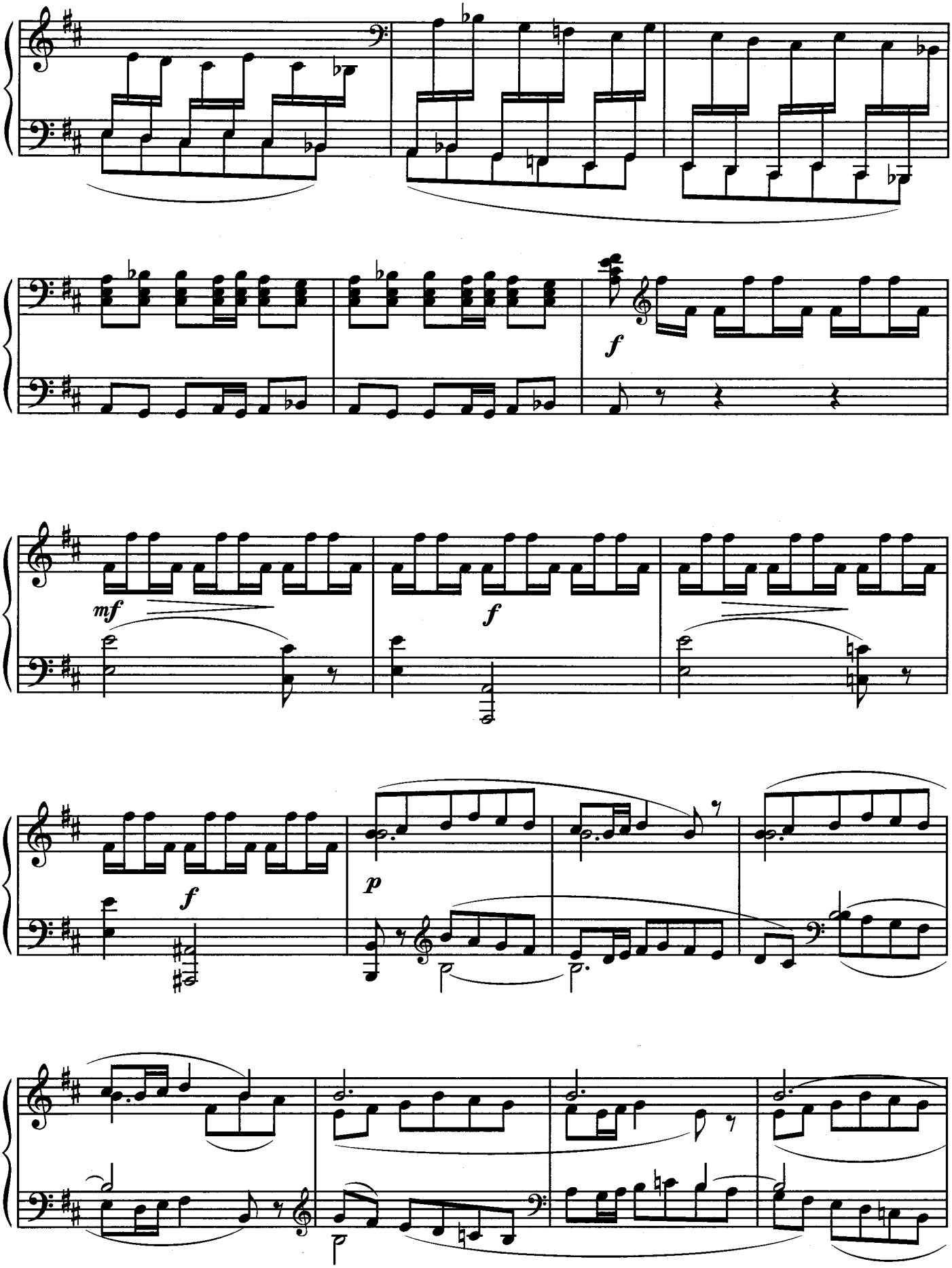
INTRODUCTION

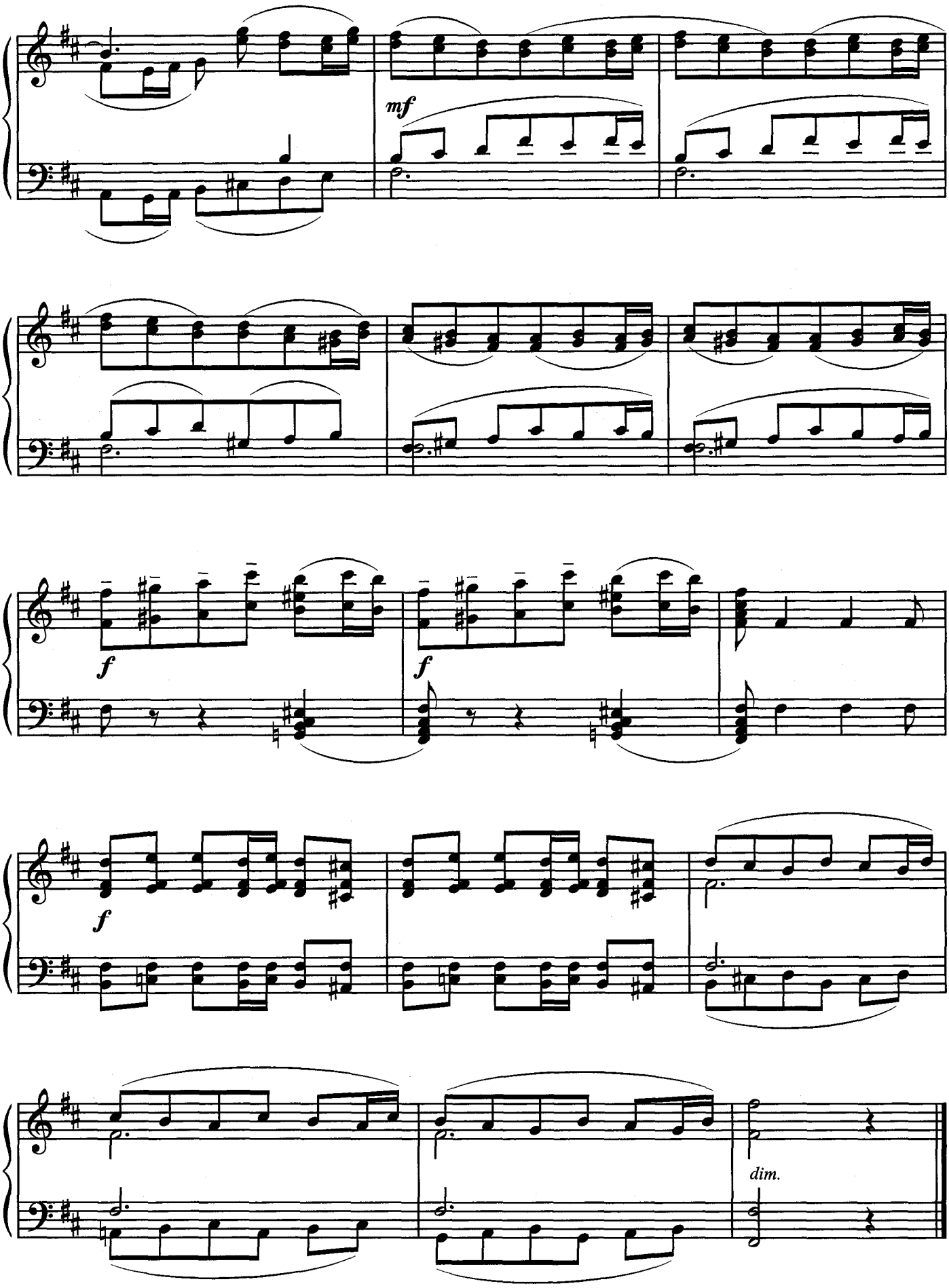
to the 2nd act of the opera "The Maid of Pskov"

Moderato assai




f
mf
f
f
p
f
mf
f
f
f
p


f
mf
f
f
p

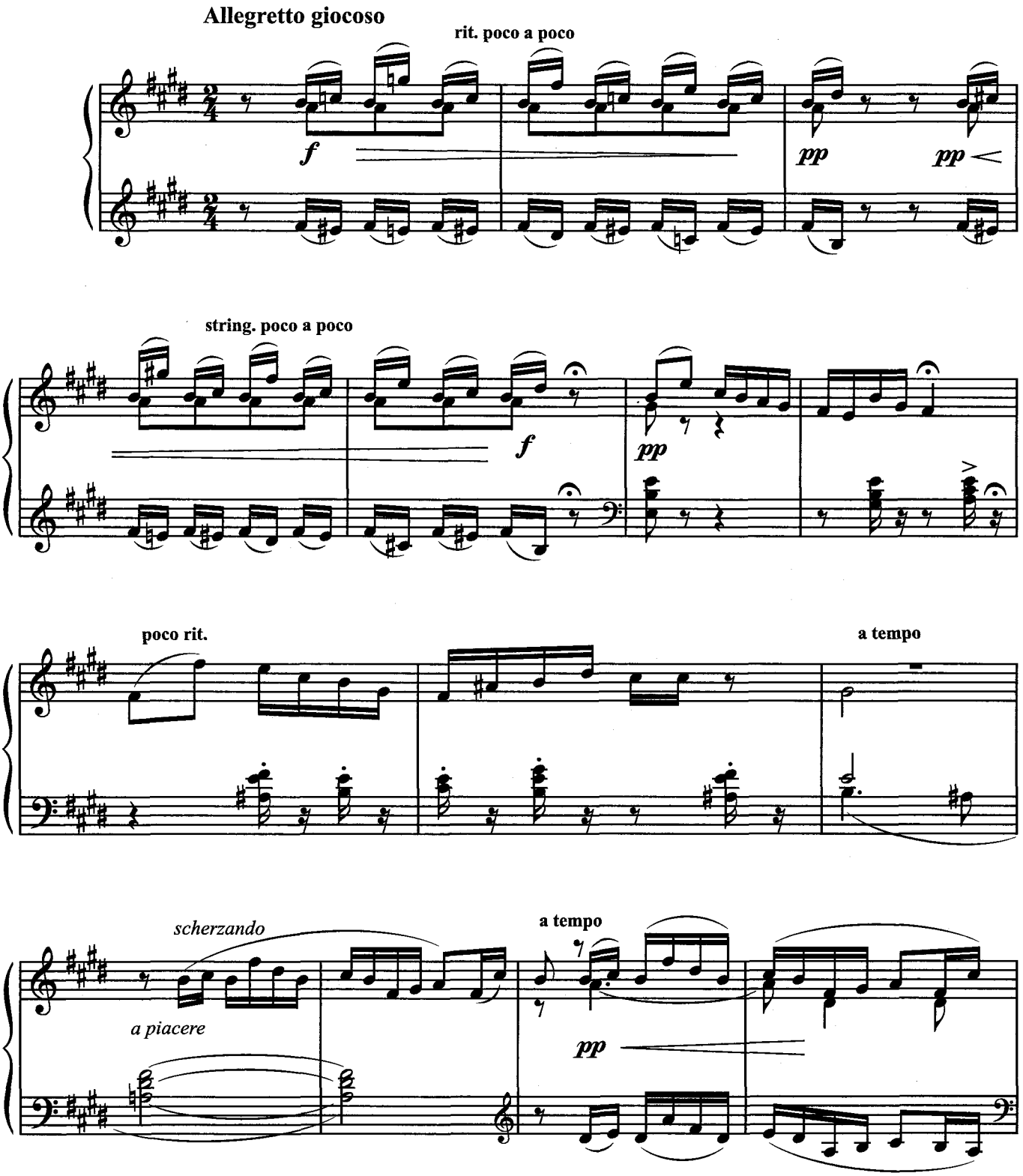

mf
f
f
f
dim.

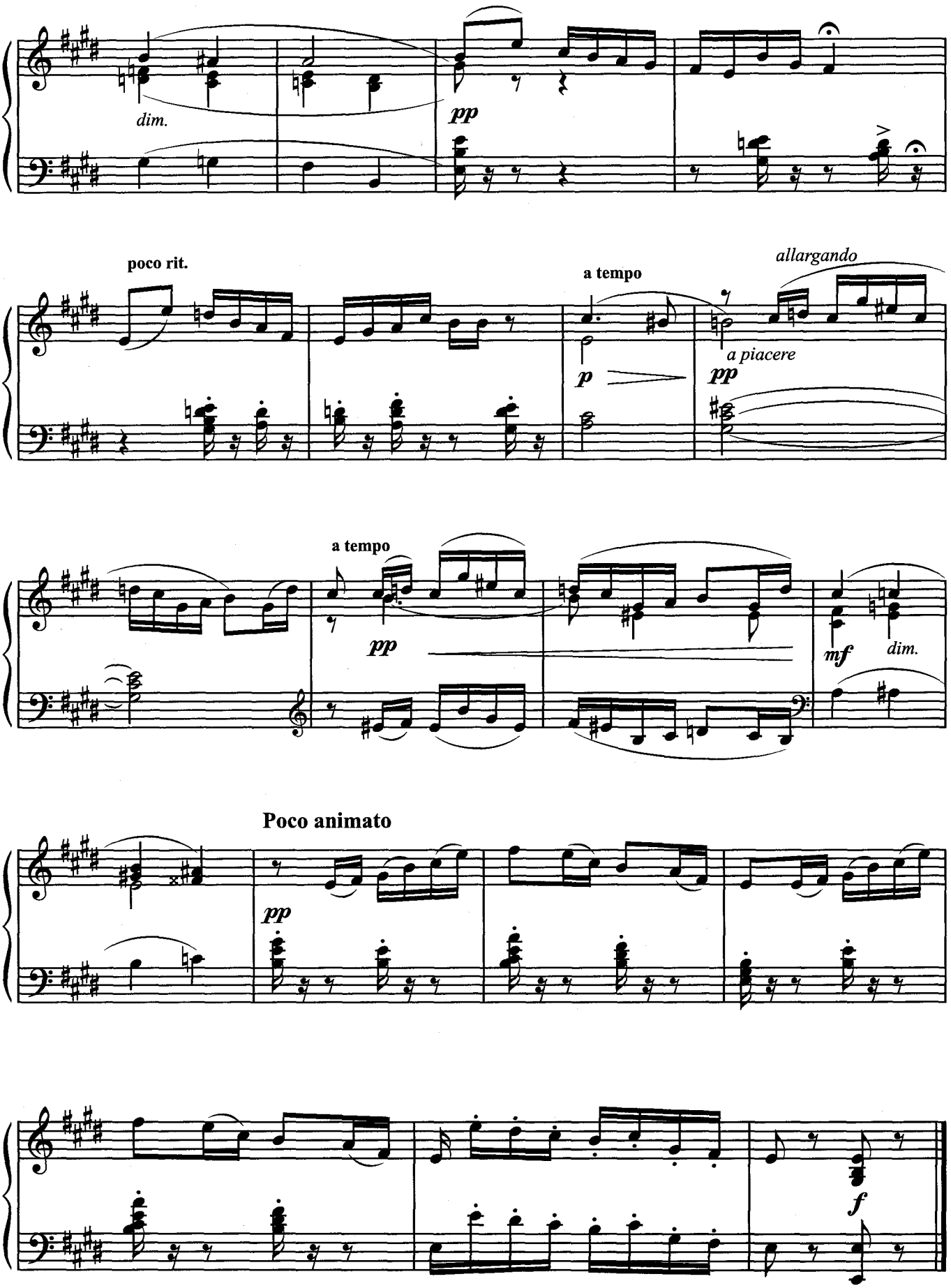
ФРАГМЕНТЫ
из оперы «Снегурочка»

АРИЯ СНЕГУРОЧКИ
(«С подружками по ягоду ходить»)

FRAGMENTS
from the opera "The Snow Maiden"

SNOW MAIDEN'S ARIA
("Gathring berries neath the shade of forest trees")

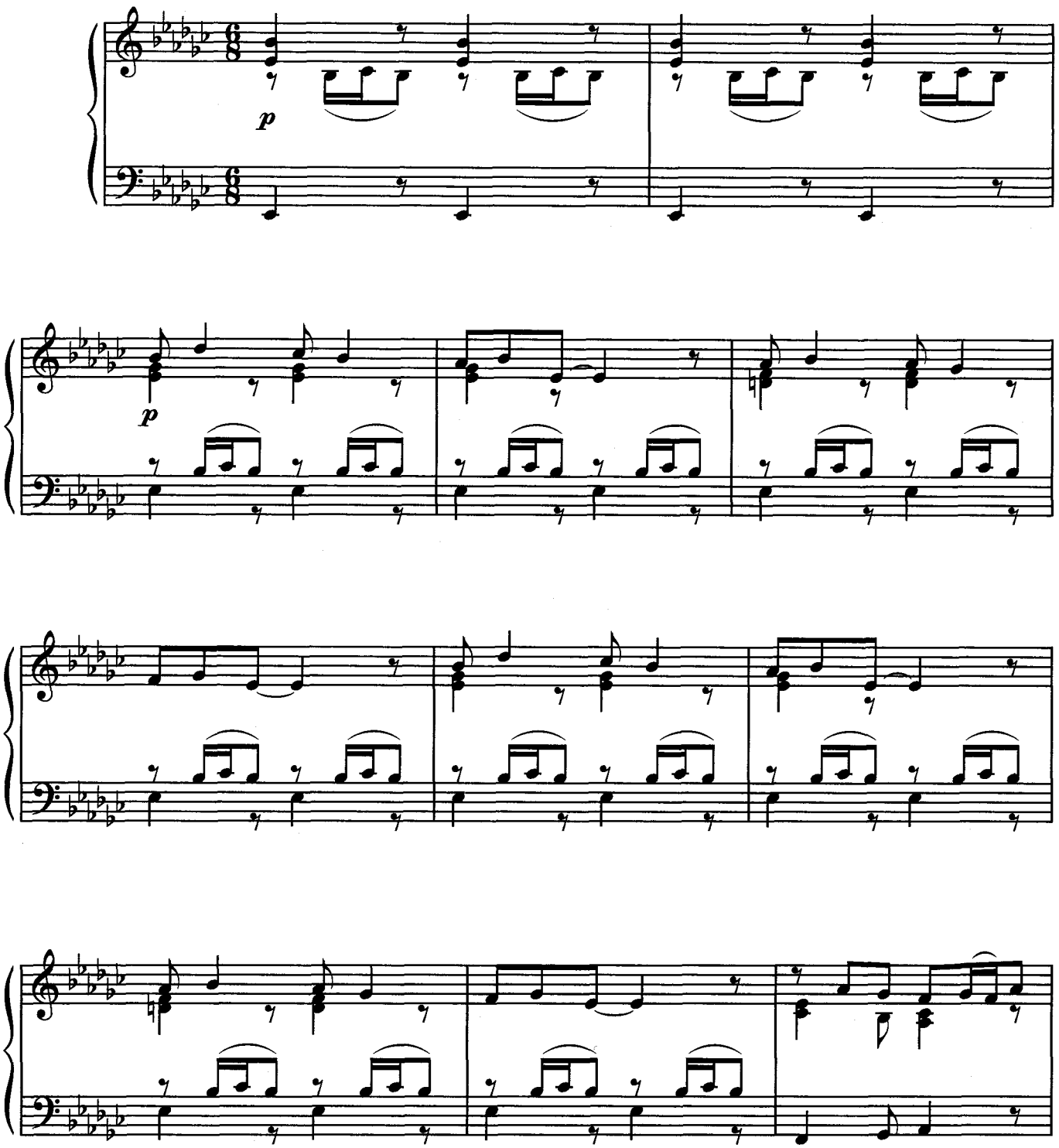


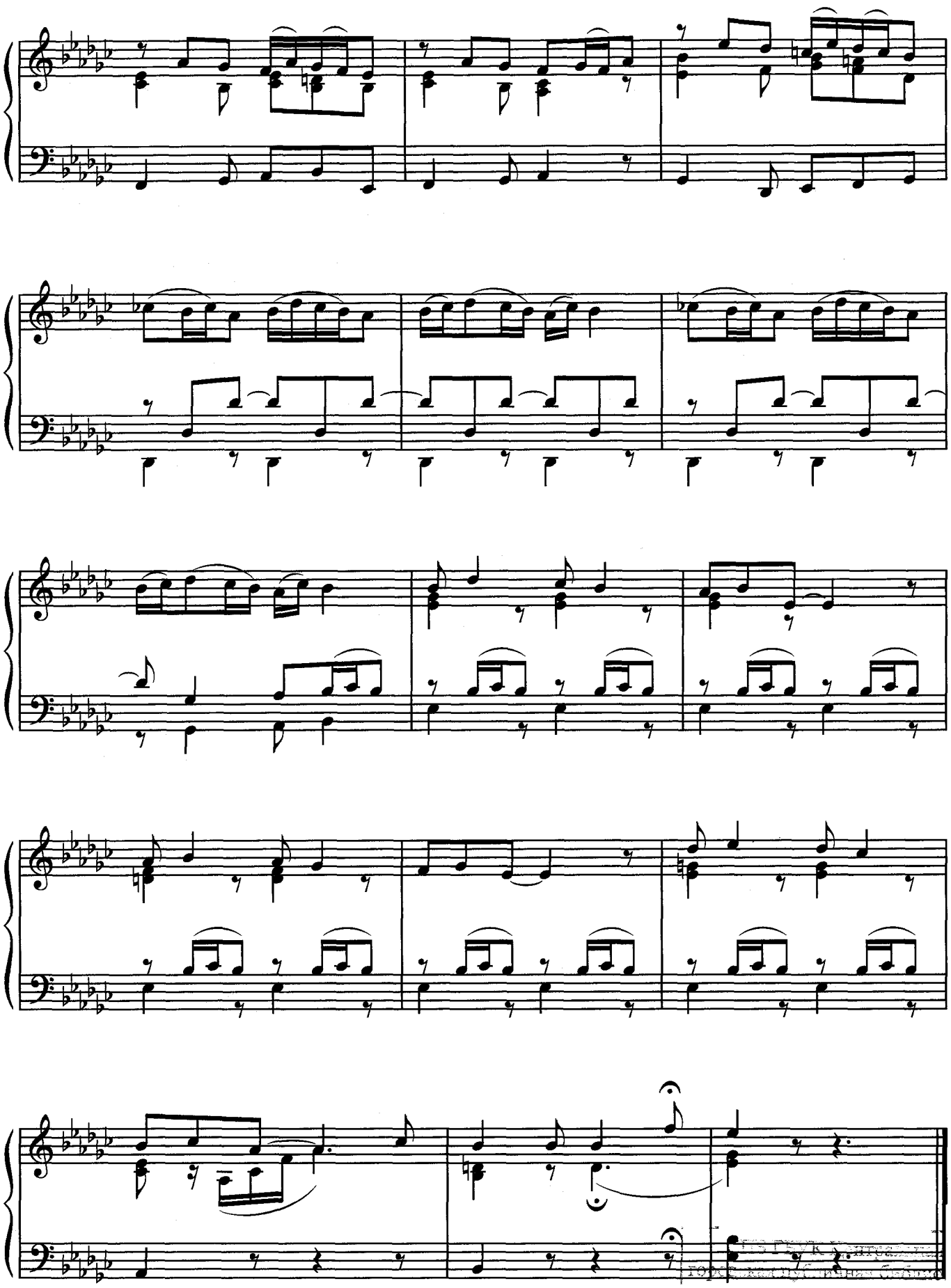

dim.
pp
poco rit.
a tempo
allargando
p
pp
a piacere
a tempo
pp
mf
dim.
Poco animato
pp
f

АРИОЗО МИЗГИРЯ
(«На теплом синем море»)

ARIOSO OF MIZGIR'
("Far off, westwards, floats an isle")

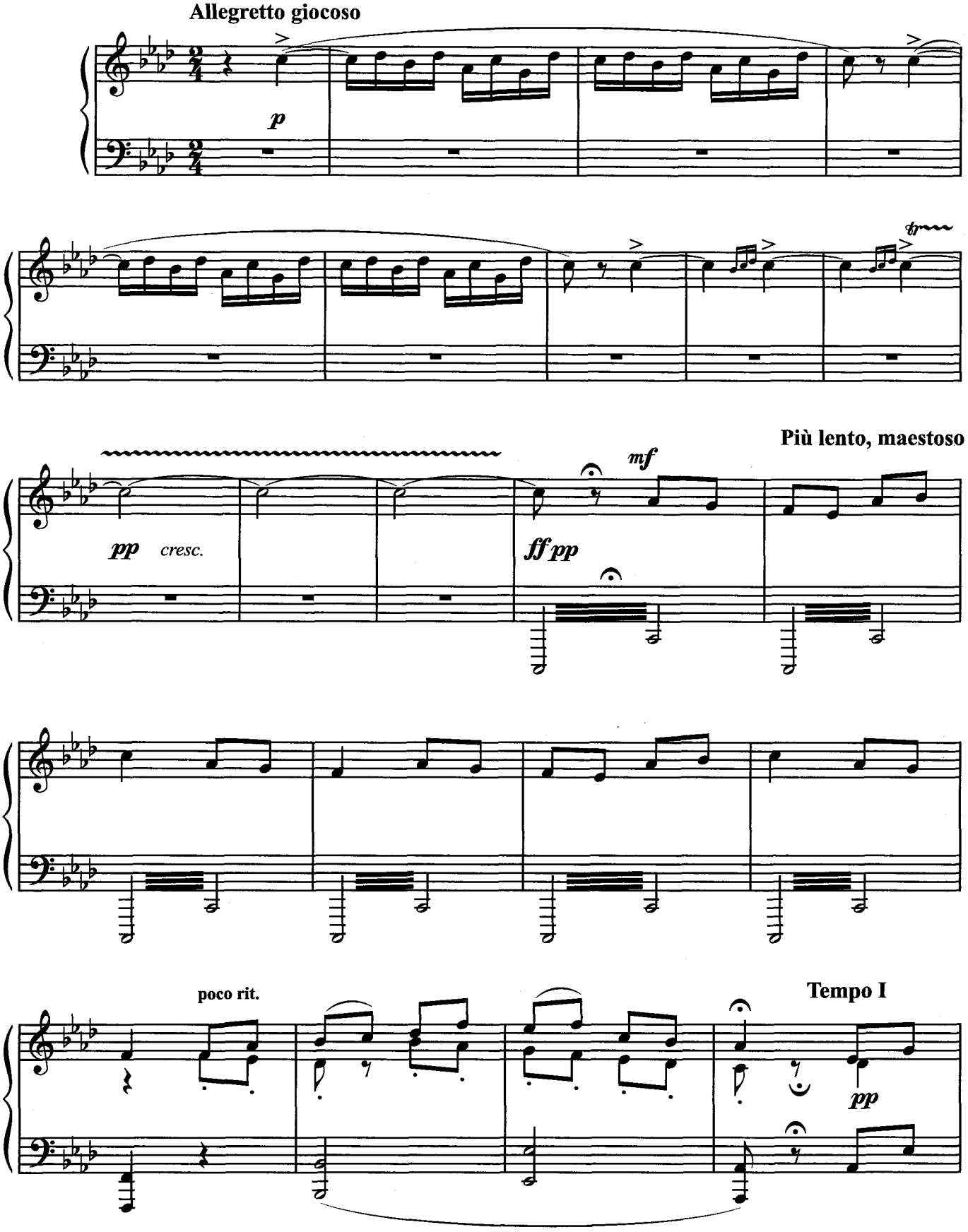
Andantino

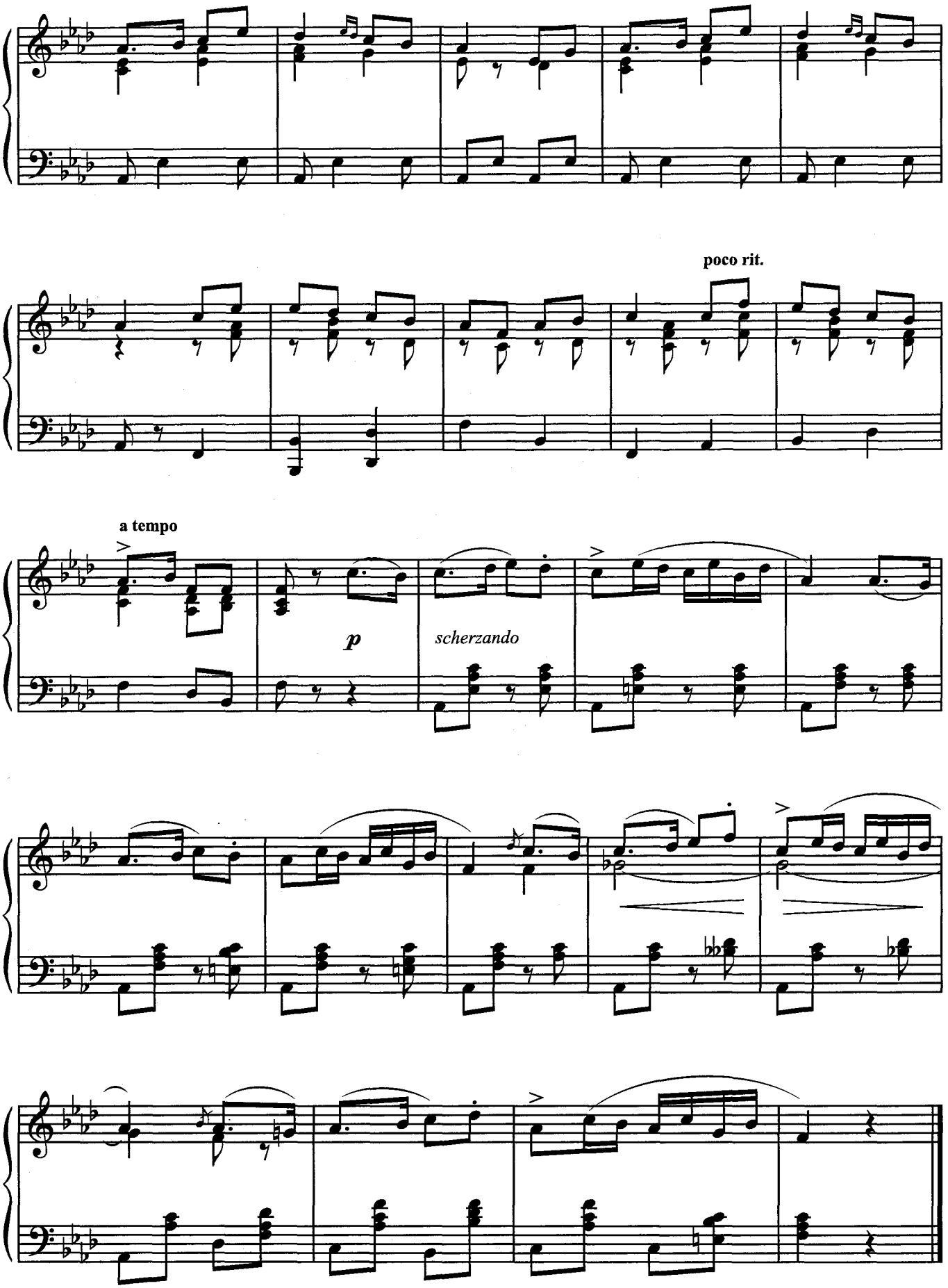




ТРЕТЬЯ ПЕСНЯ ЛЕЛЯ
(«Туча со громом сговаривалась»)

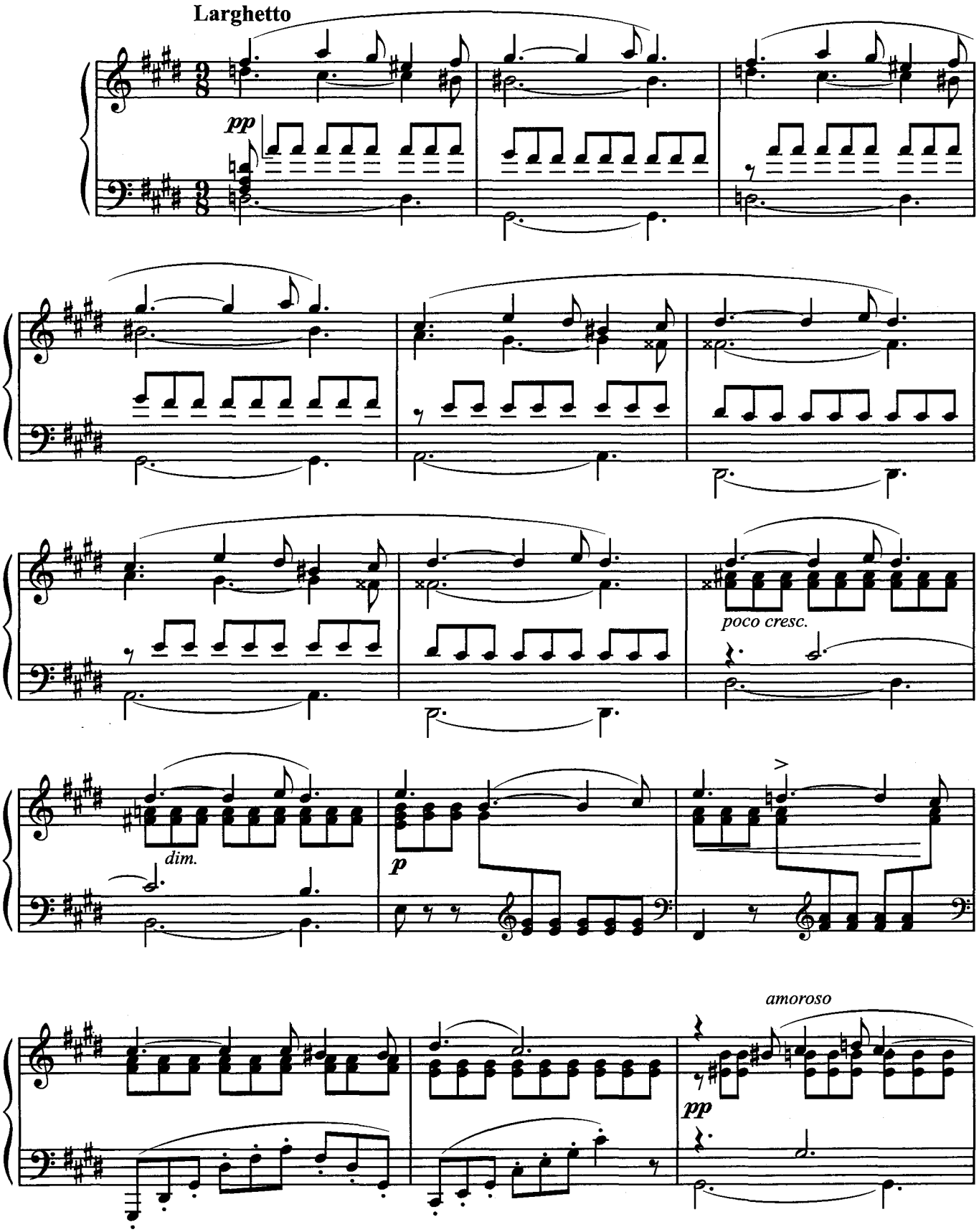
LEL'S THIRD SONG
("Long ago the clouds to thunder did say")

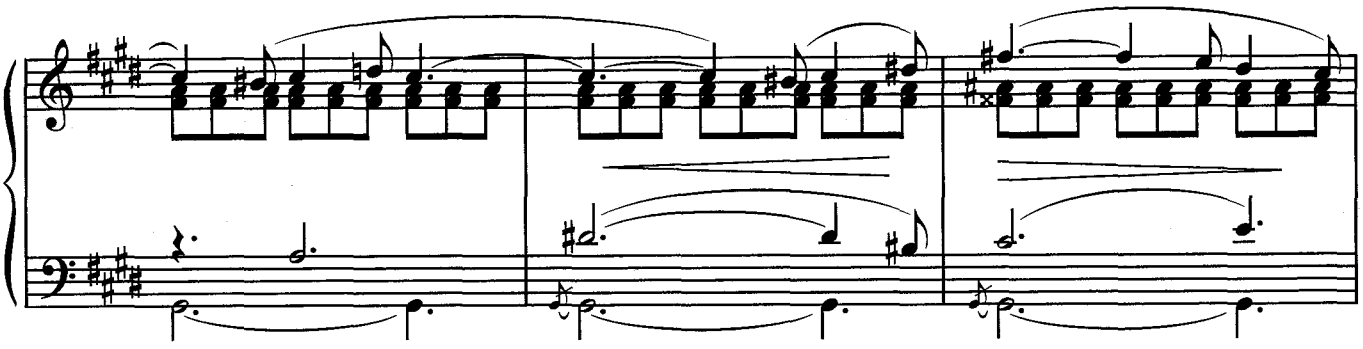


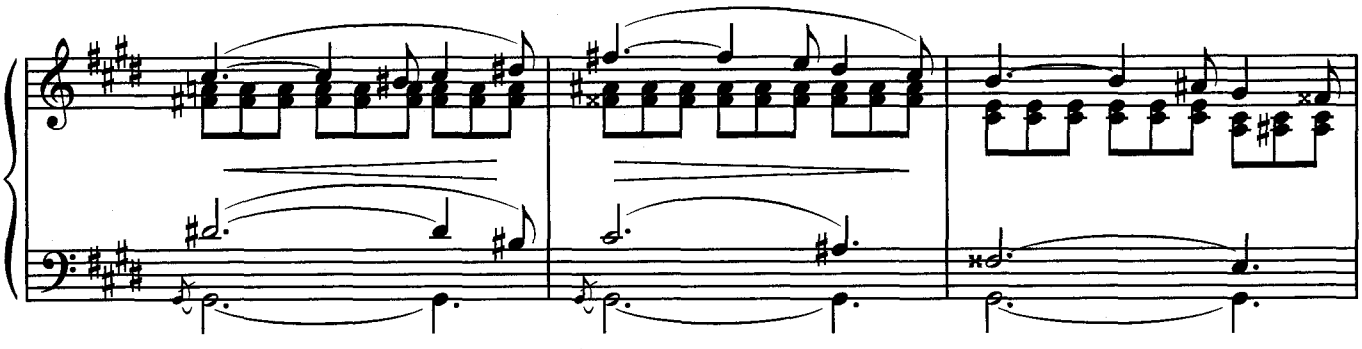

poco rit.
a tempo
p
scherzando

АРИОЗО СНЕГУРОЧКИ
(«Но что со мной»)

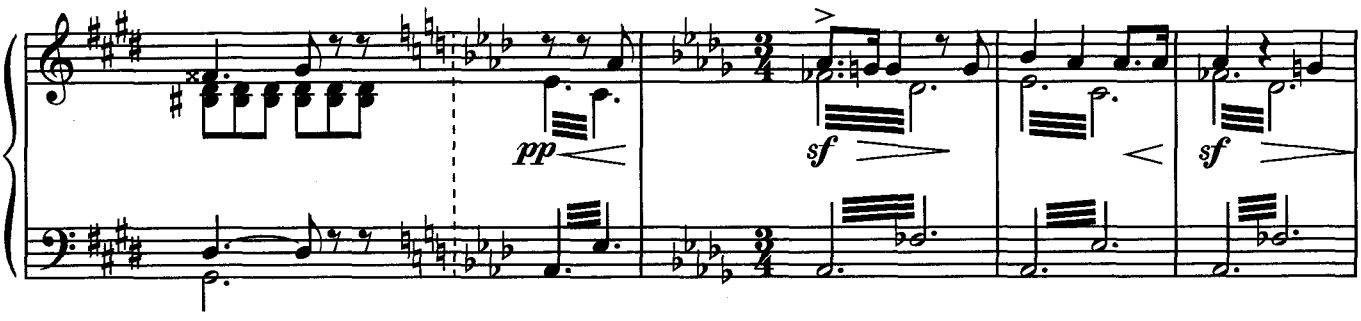
SNOW MAIDEN'S ARIOSO
("And yet I faint")





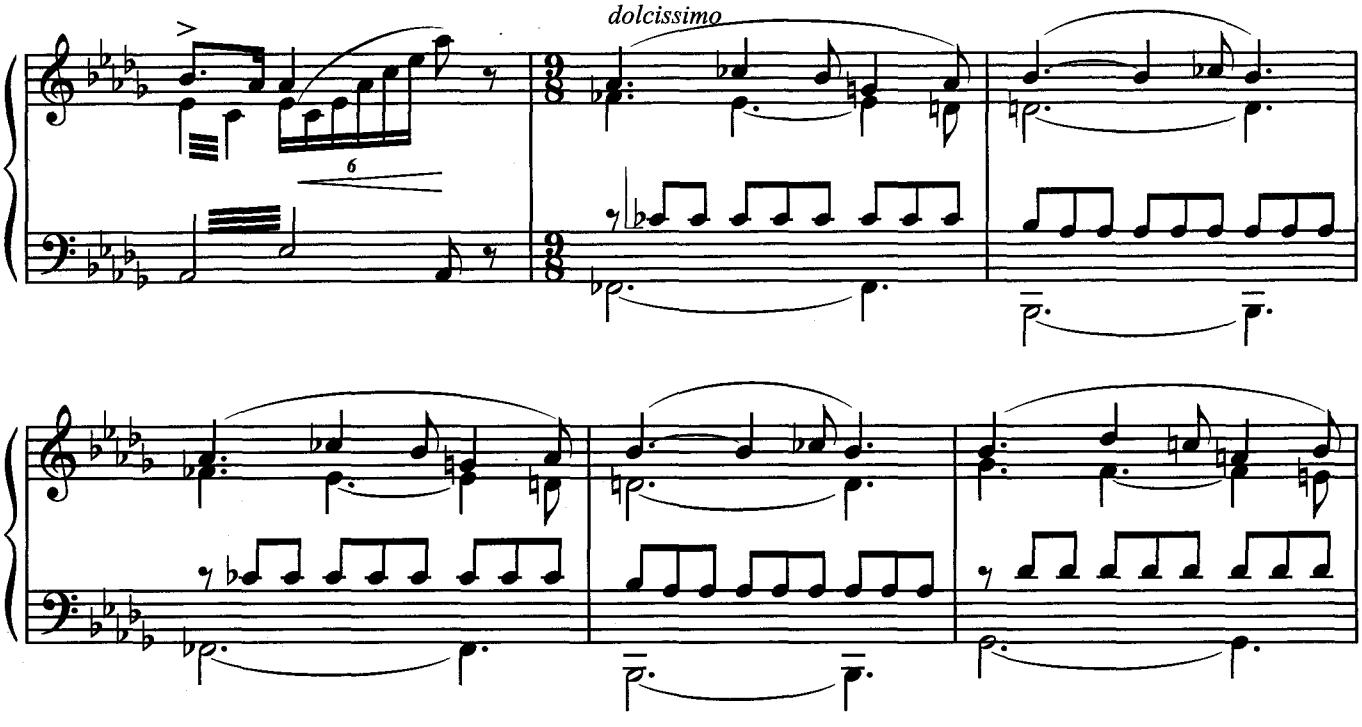


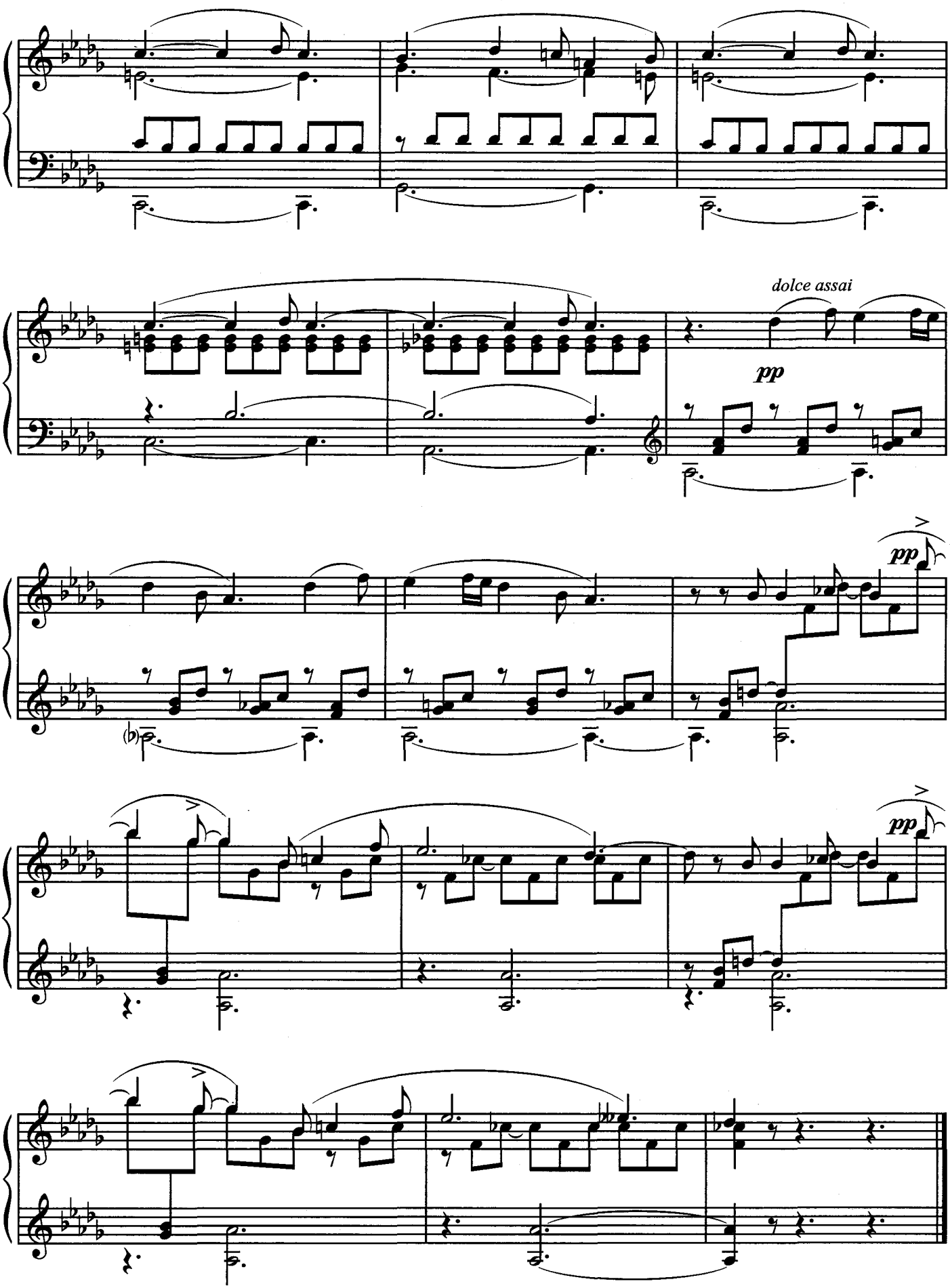
Poco più mosso e molto appassionato



Tempo I

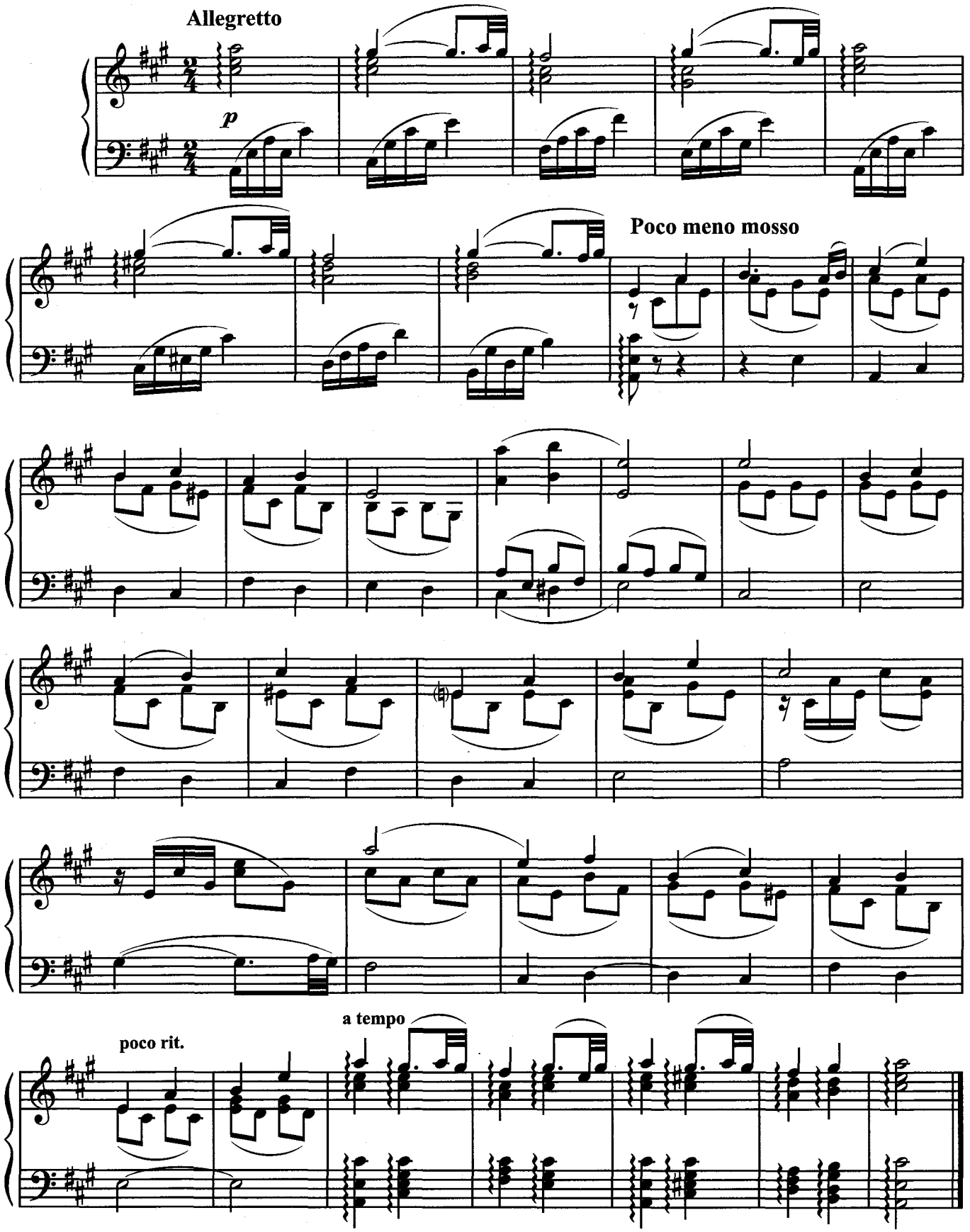
dolcissimo




dolce assai
pp
pp
pp

ПЕСНЯ ЛЕВКО
из оперы «Майская ночь»

LEVKO'S SONG
from the opera "May Night"



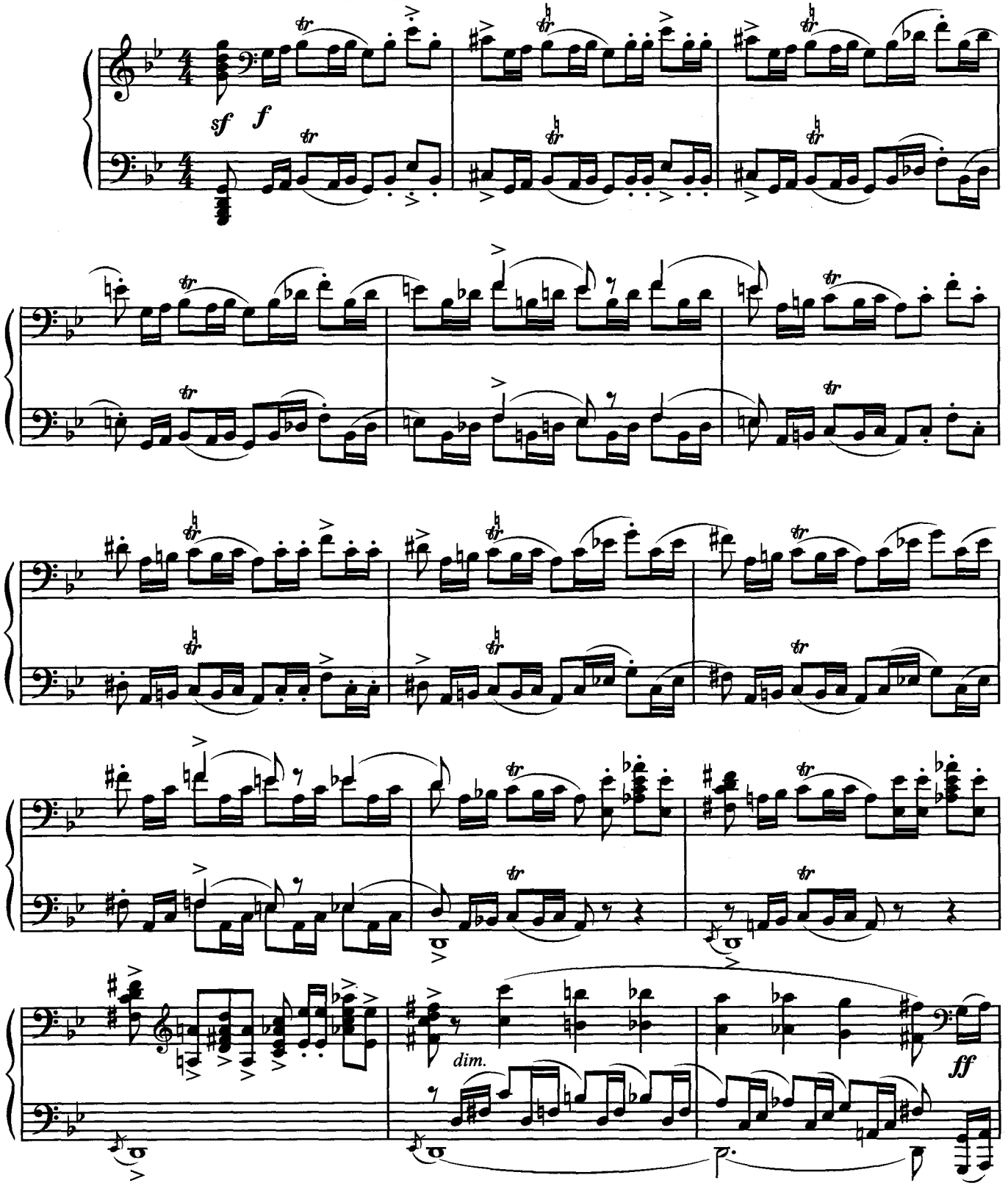
АДСКОЕ КОЛО

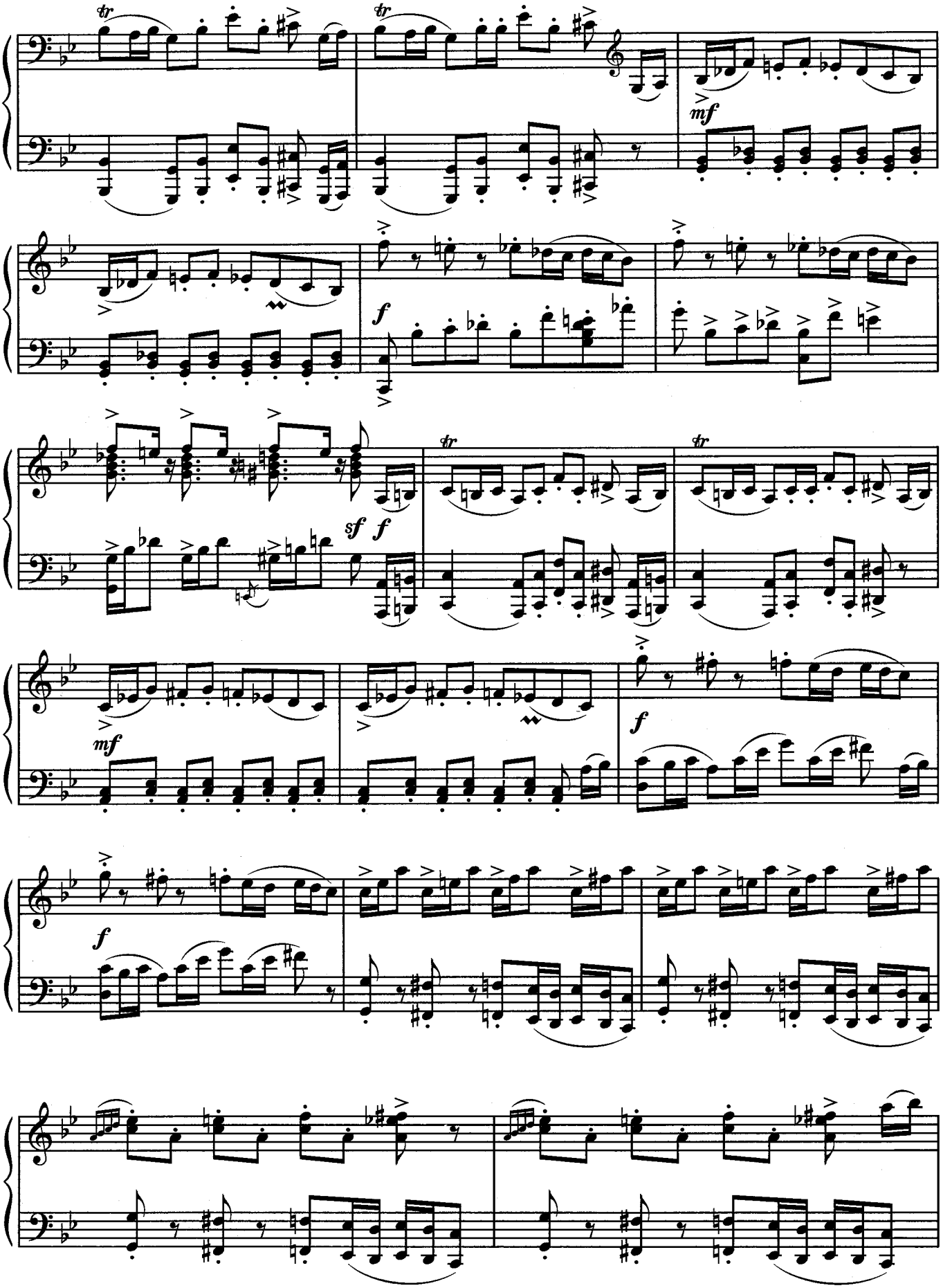
из оперы-балета «Млада»

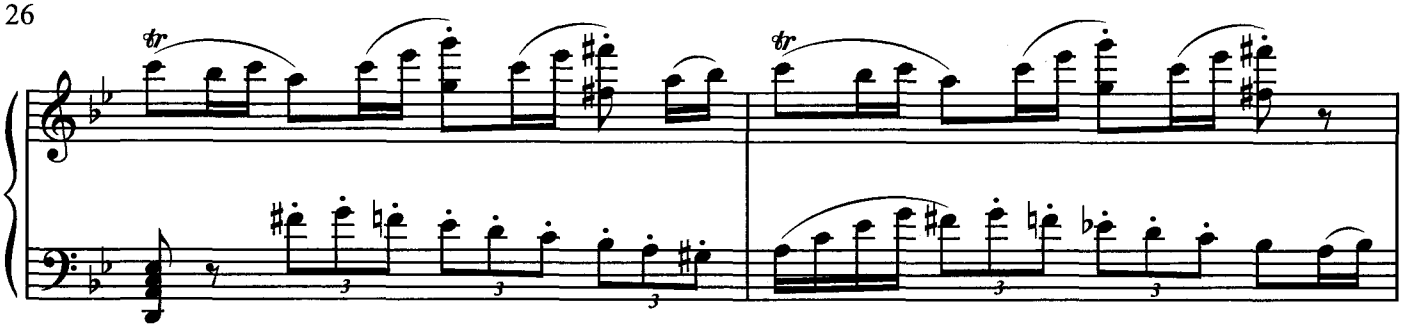
RONDE INFERNALE

from the opera-ballet "Mlada"

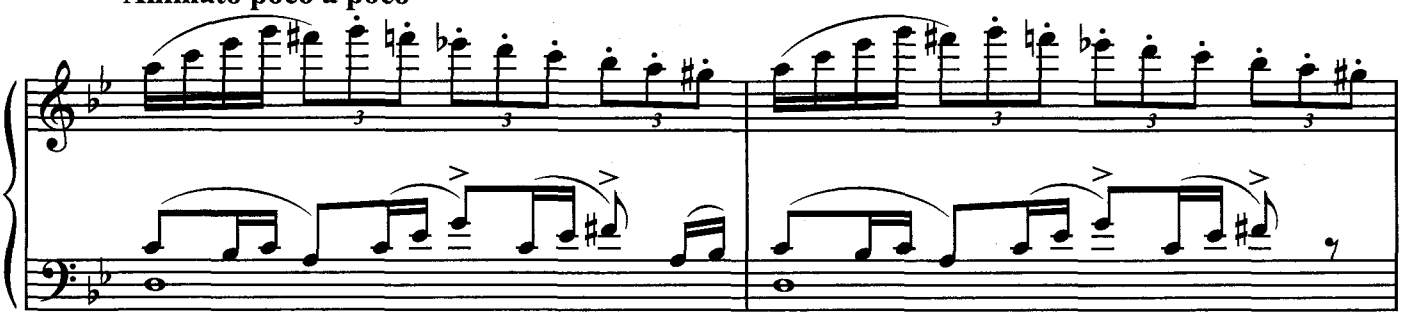
Allegro non troppo e pesante



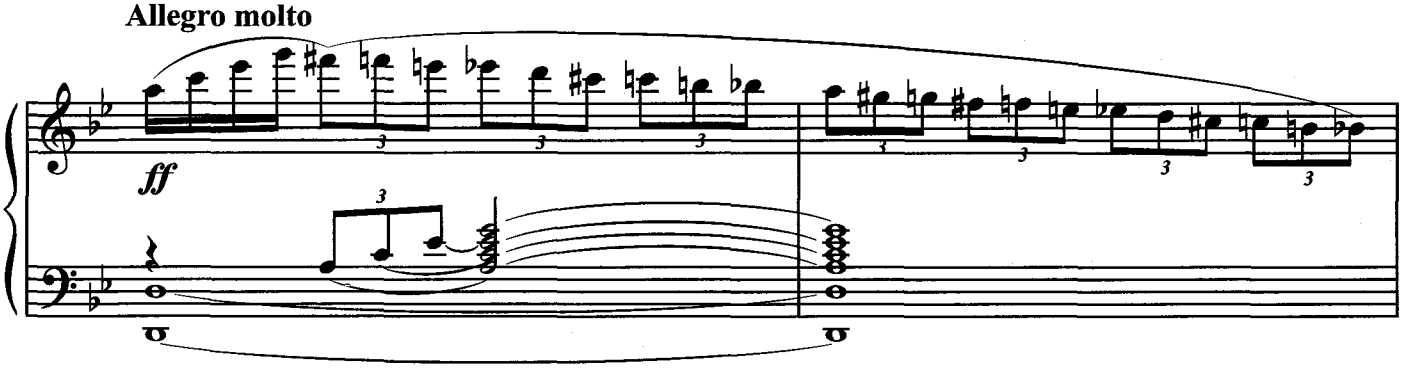

tr
mf
f
sf
f
tr
tr
mf
f
f

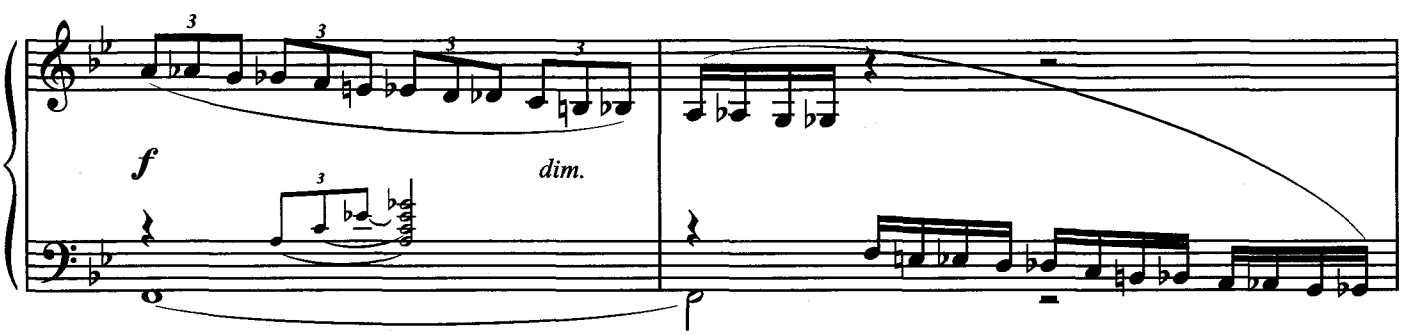


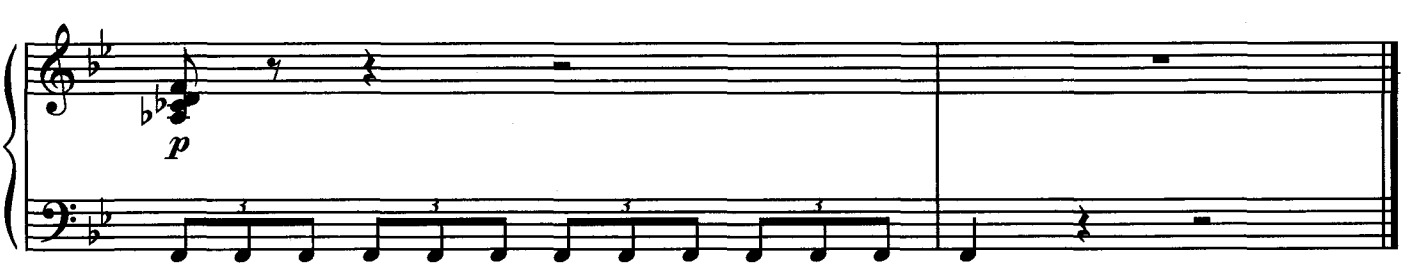
Animato poco a poco



Allegro molto







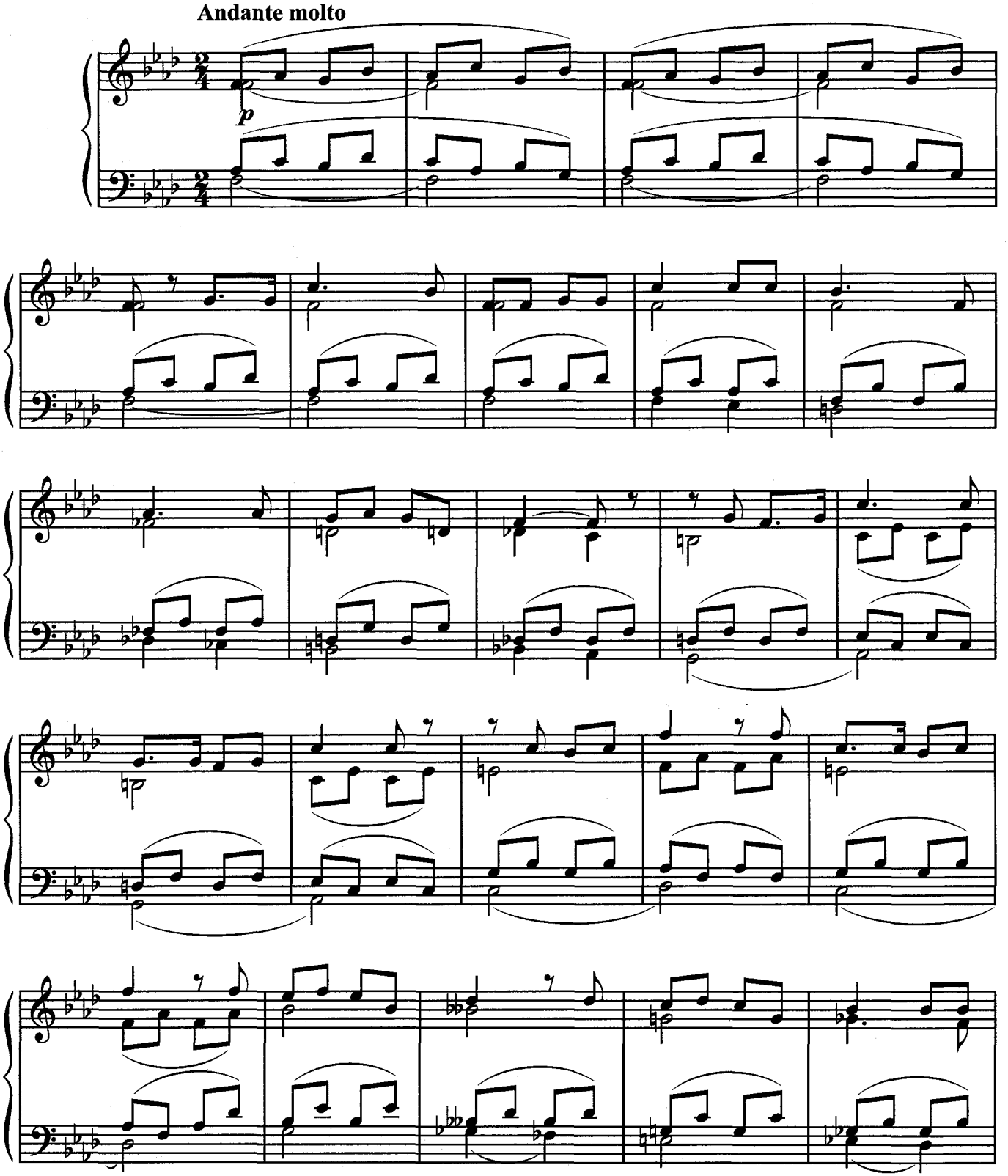
ФРАГМЕНТЫ
из оперы «Садко»

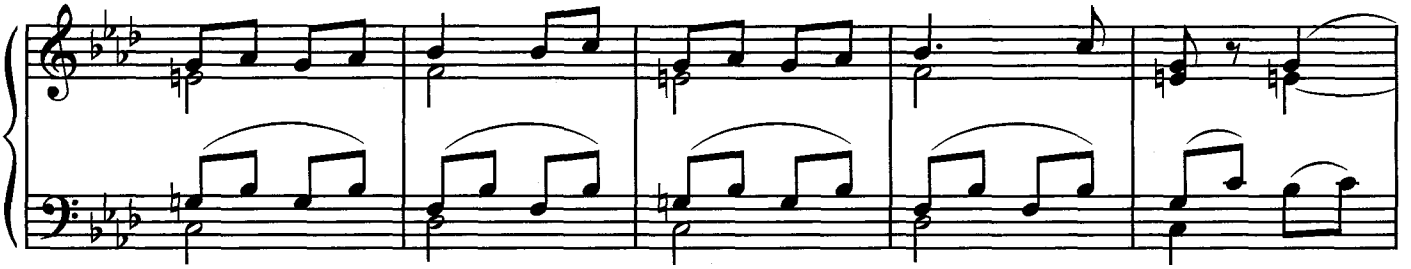
АРИОЗО ЛЮБАВЫ
(«Ох, знаю я, Садко меня не любит»)

FRAGMENTS
from the opera “Sadko”

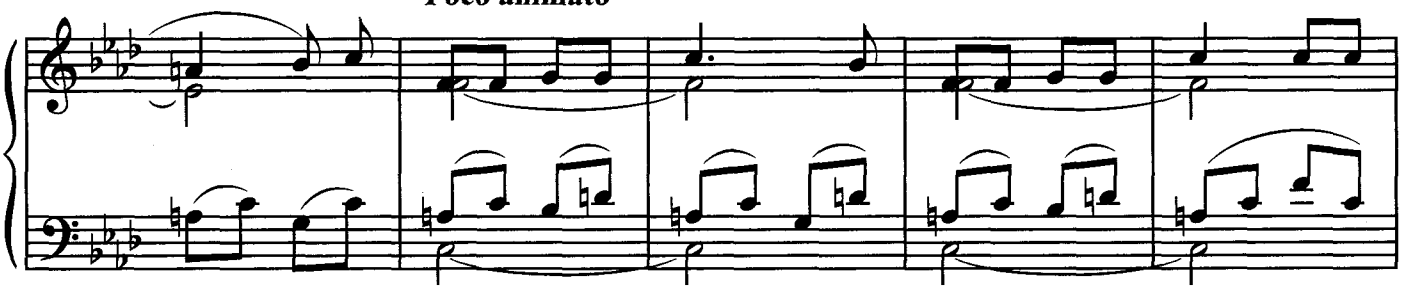
LYUBAVA'S ARIOSO
(“Oh, I know, Sadko does not love me”)

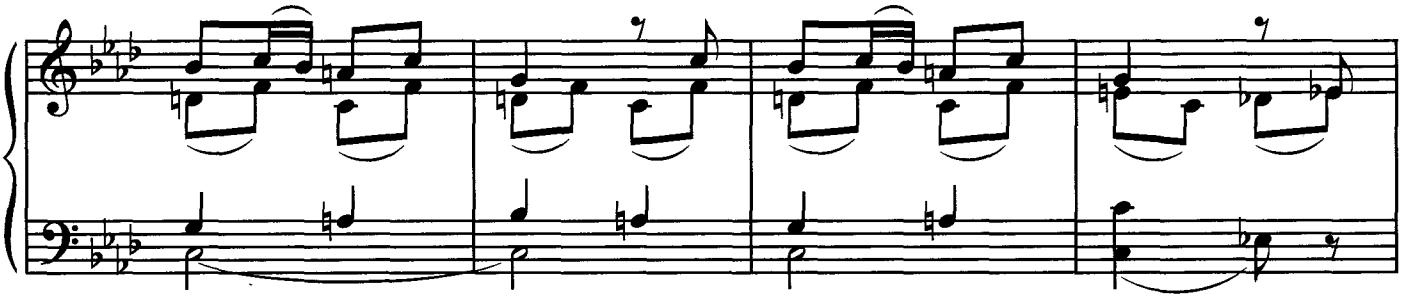
Andante molto

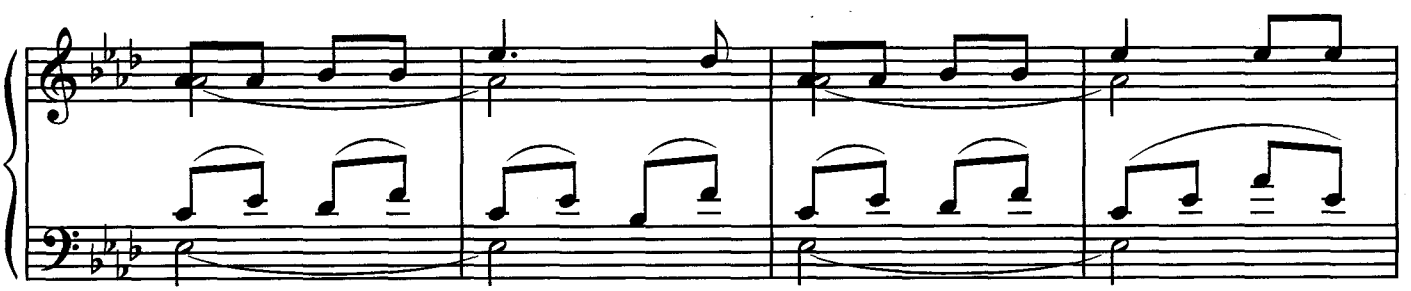


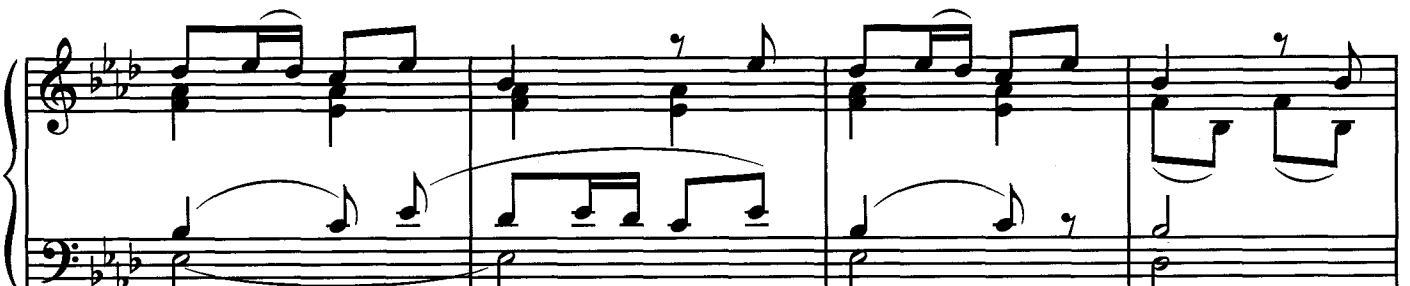


Poco animato



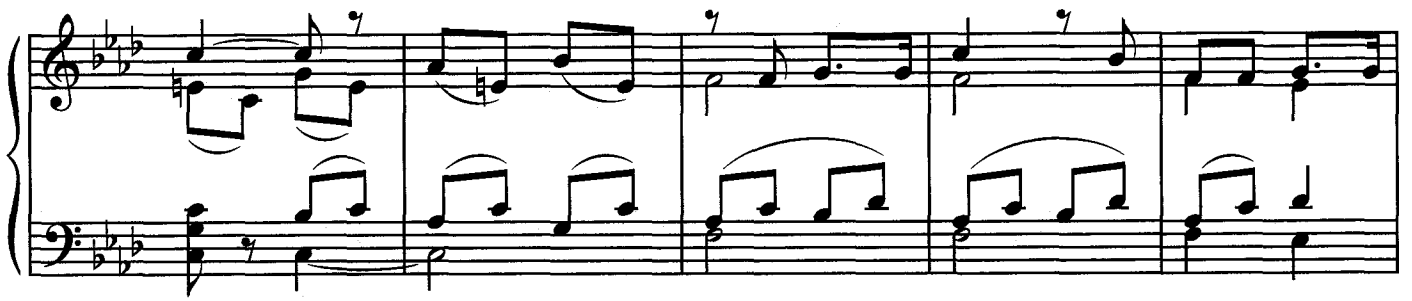


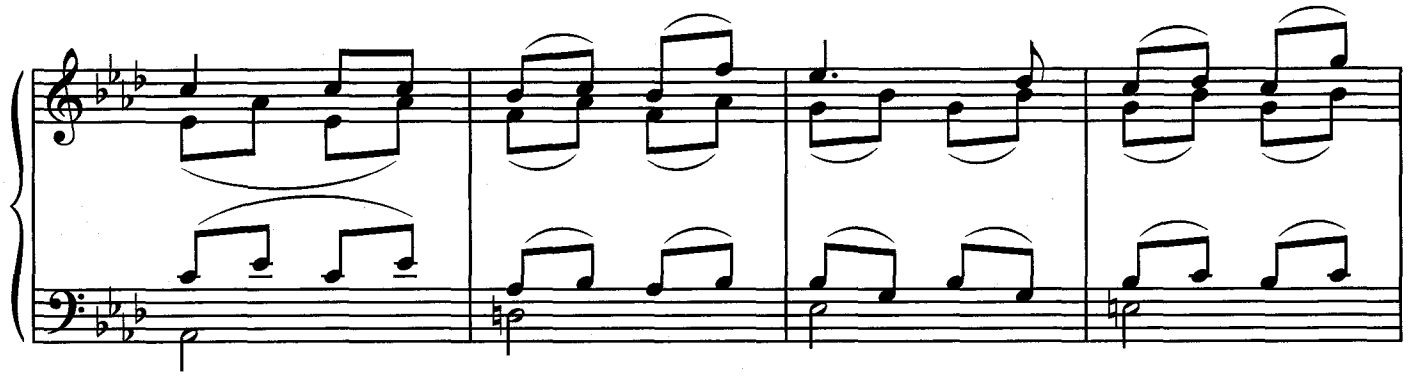


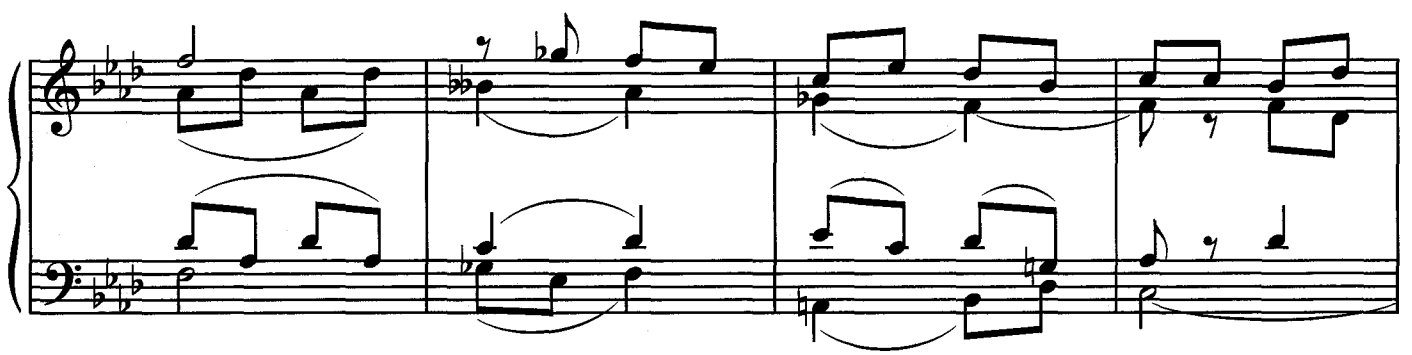


poco rit.

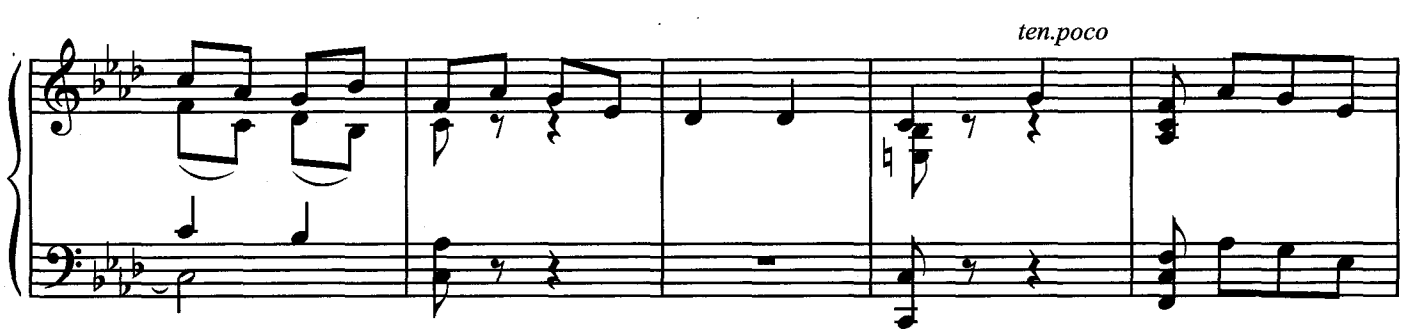
Tempo I



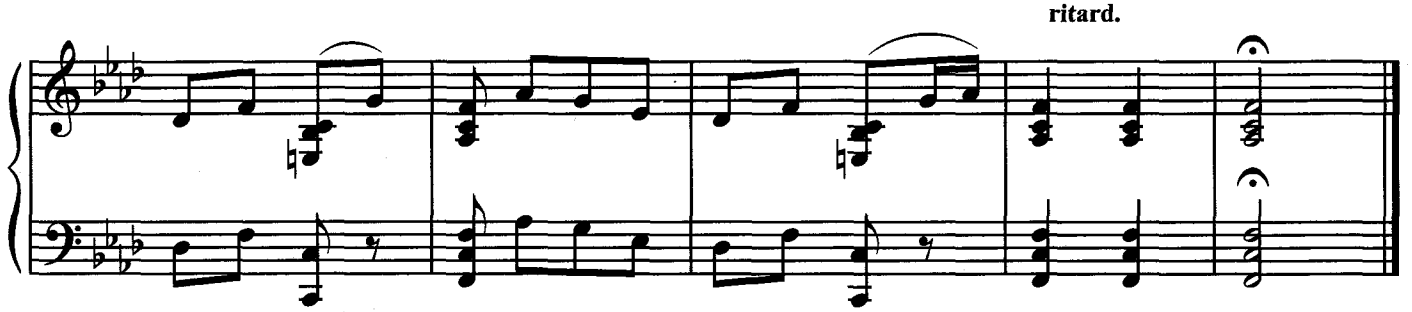




ten.poco

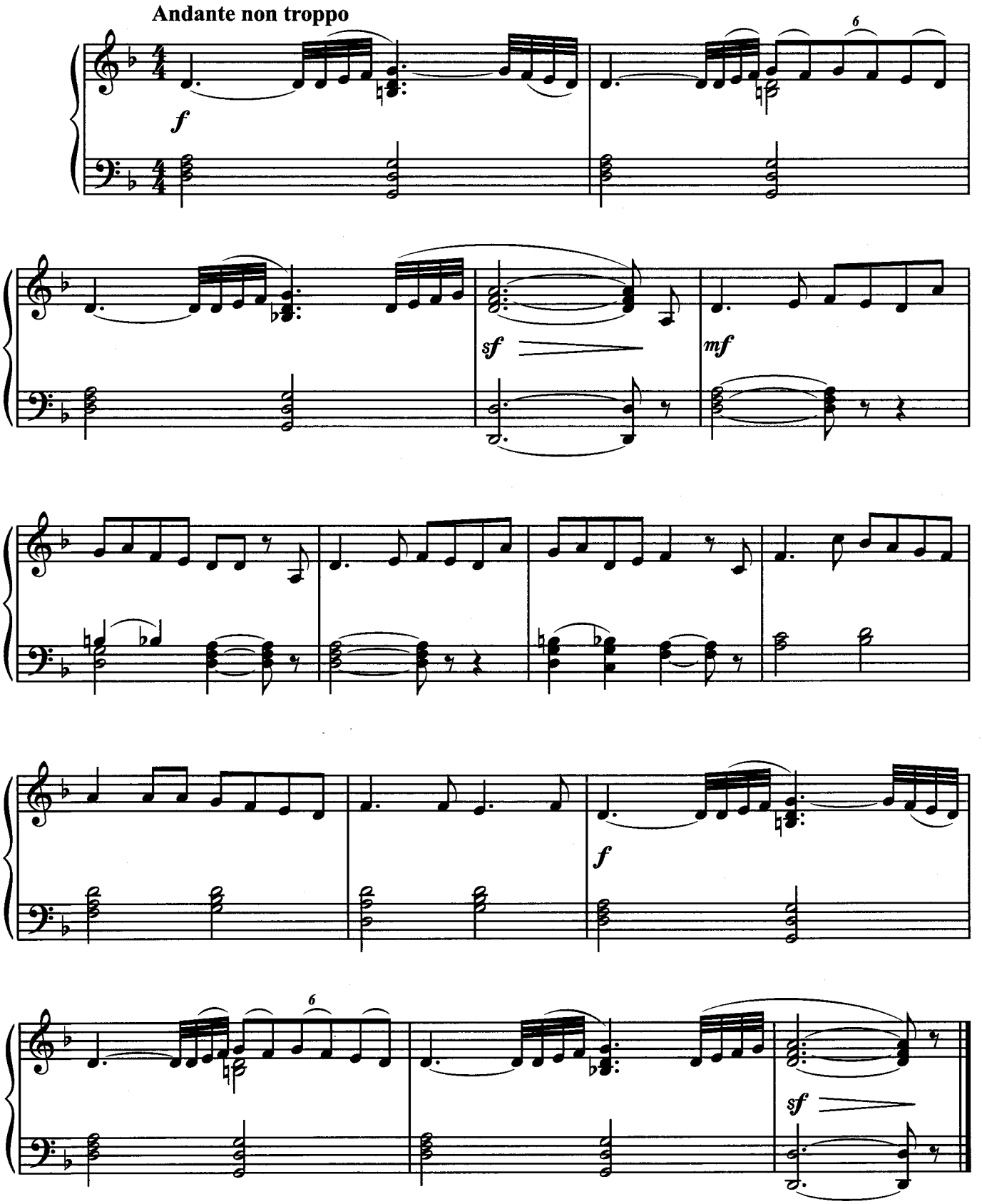


ritard.



ПЕСНЯ ВАРЯЖСКОГО ГОСТЯ
(«О скалы грозные дробятся с ревом волны»)

SONG OF THE VIKING GUEST
("The roaring waves besiege our shores")

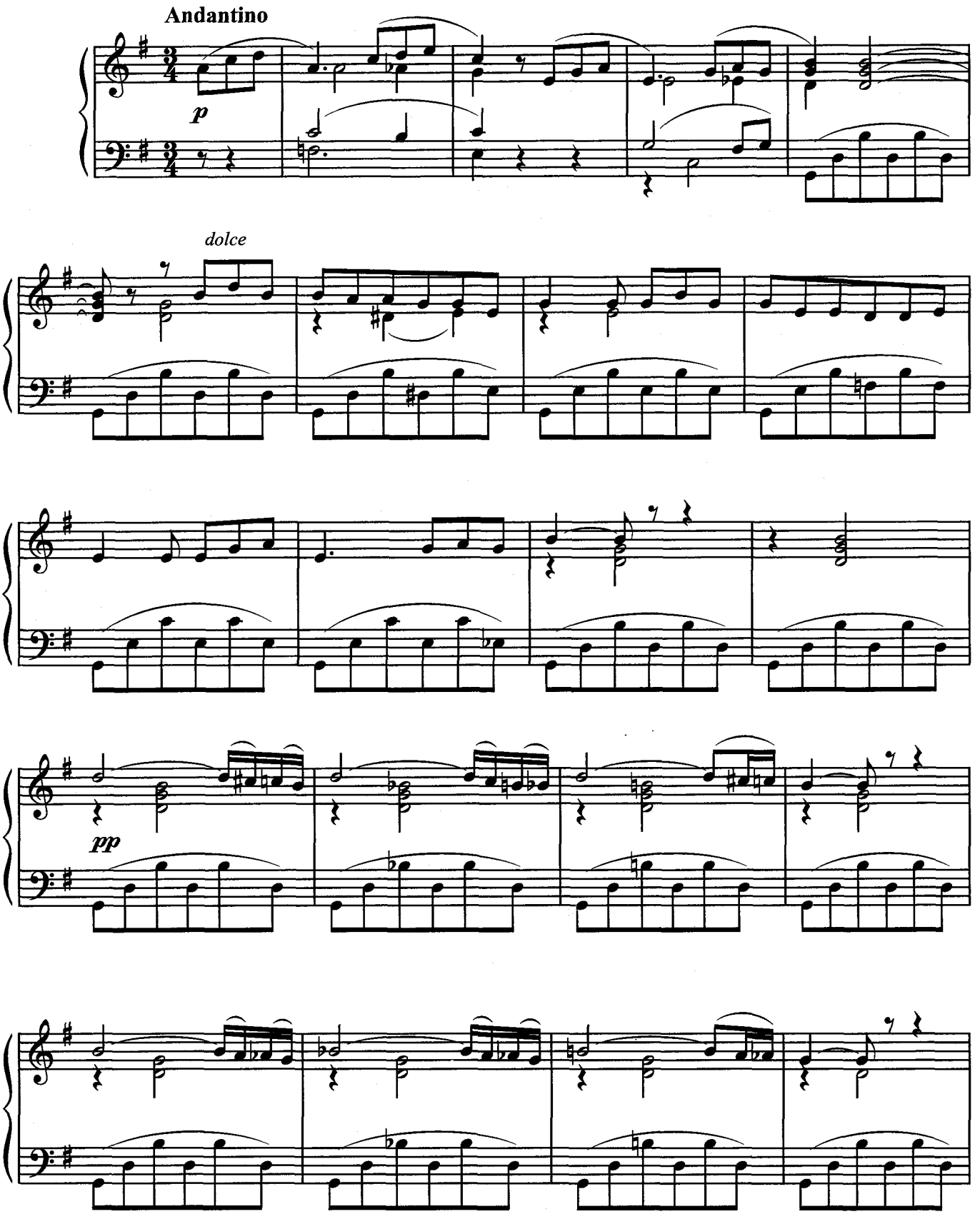


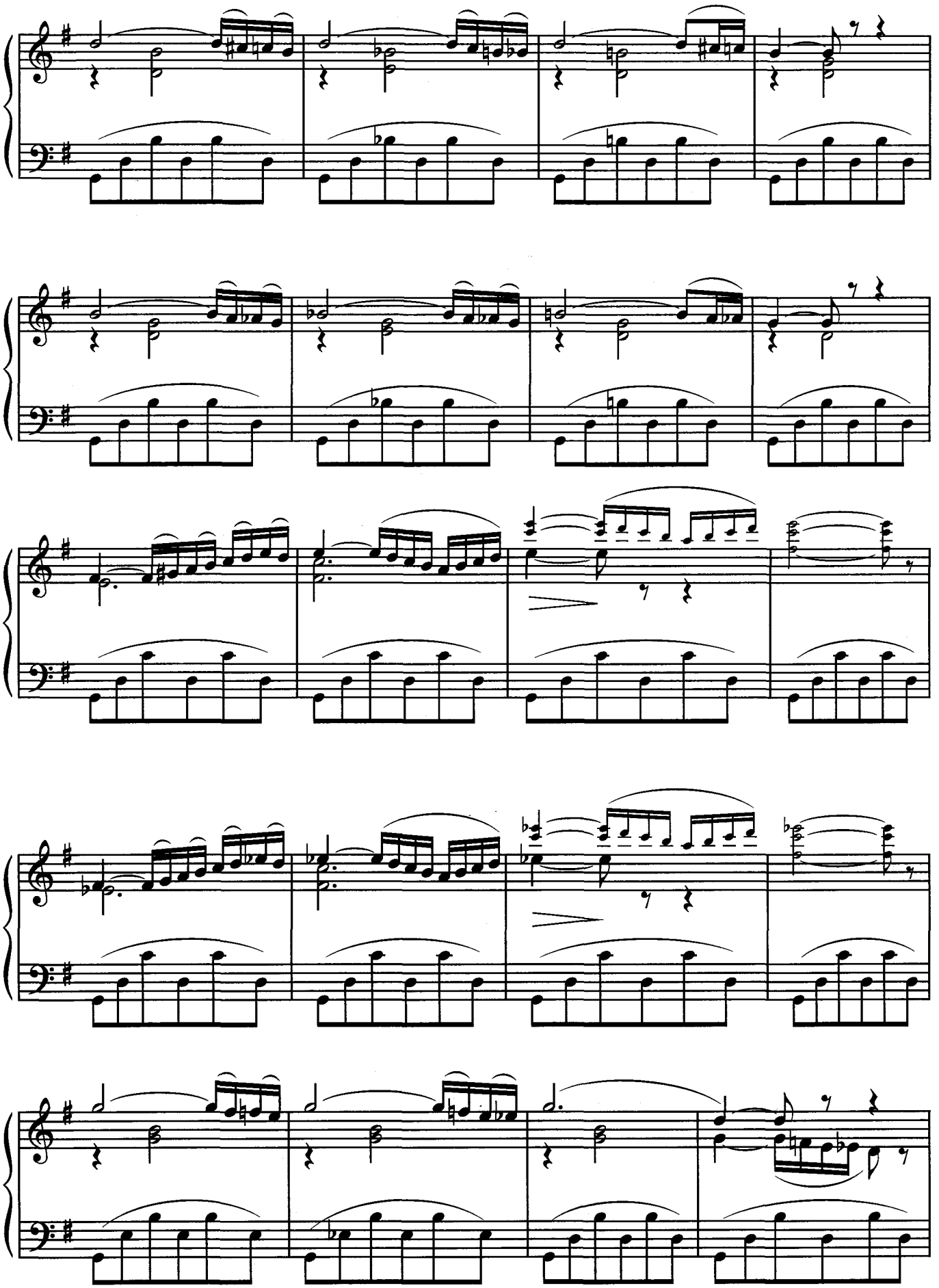
ПЕСНЯ ИНДИЙСКОГО ГОСТЯ

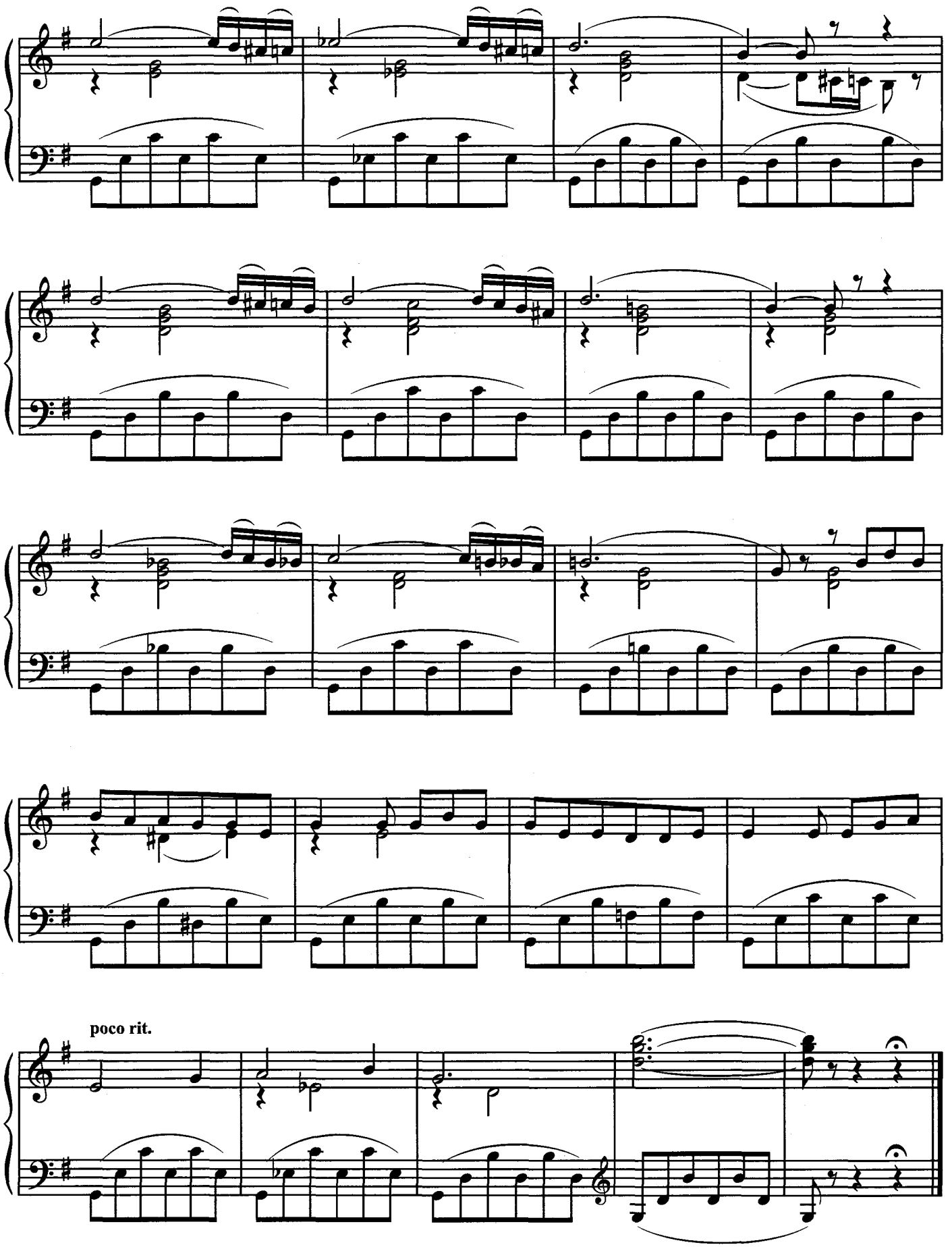
(«Не счесть алмазов в каменных пещерах»)

SONG OF THE INDIAN GUEST

("Do not count the diamonds in the stone caves")






poco rit.

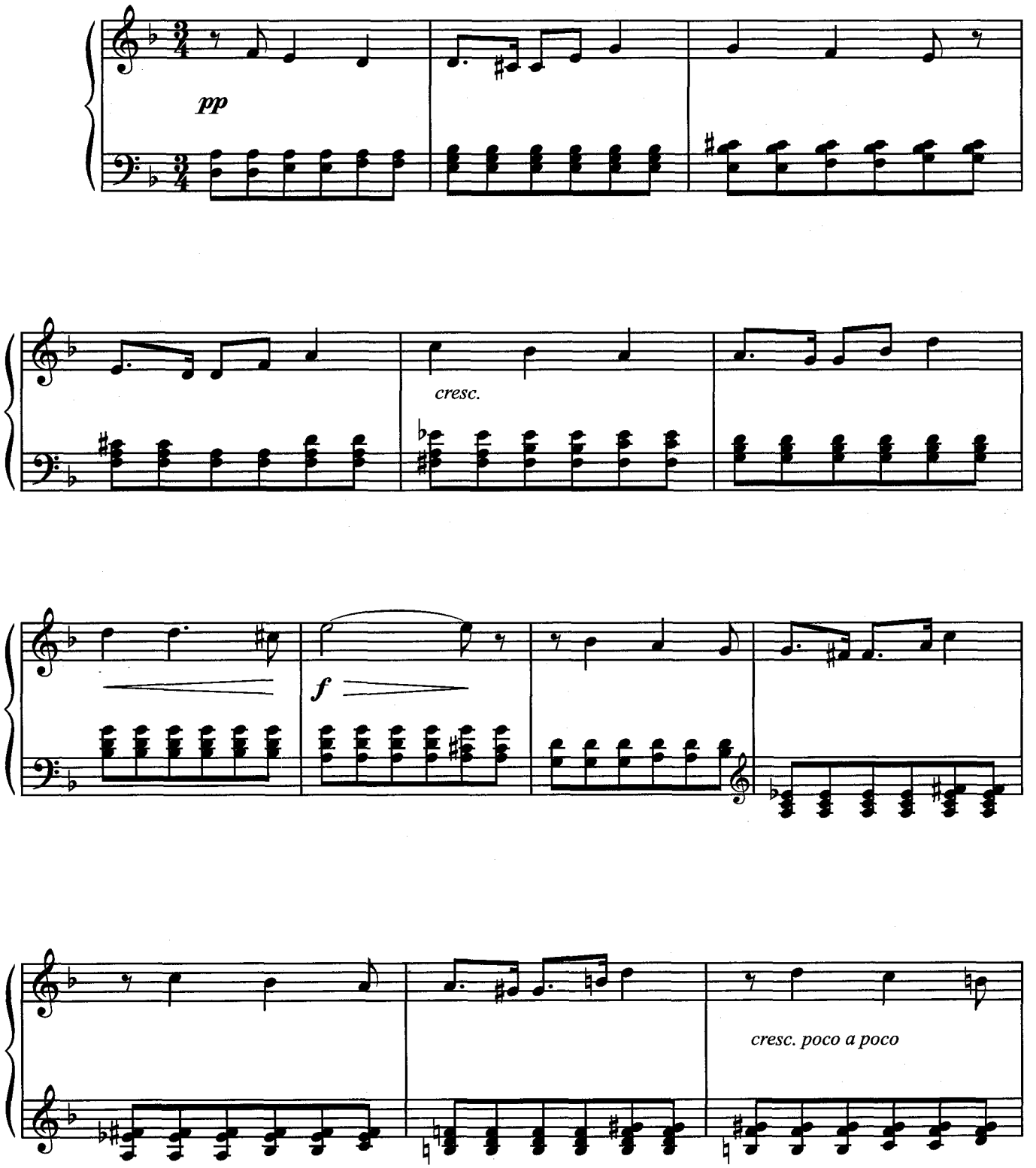
ФРАГМЕНТЫ
из оперы «Царская невеста»

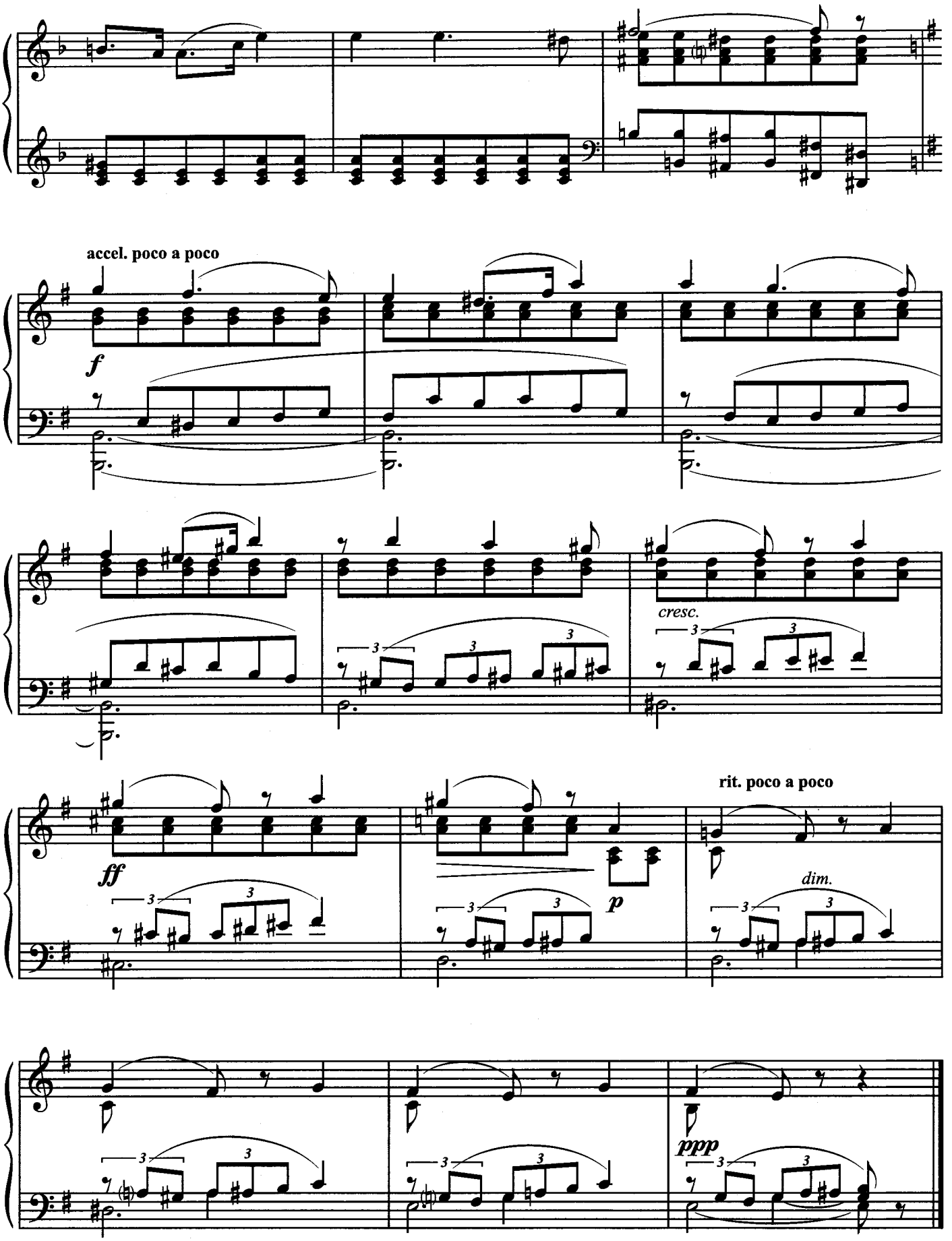
АРИОЗО ЛЮБАШИ
(«Ведь я одна тебя люблю»)

FRAGMENTS
from the opera "The Tsar's Bride"

LYUBASHA'S ARIOSO
("I alone love you")

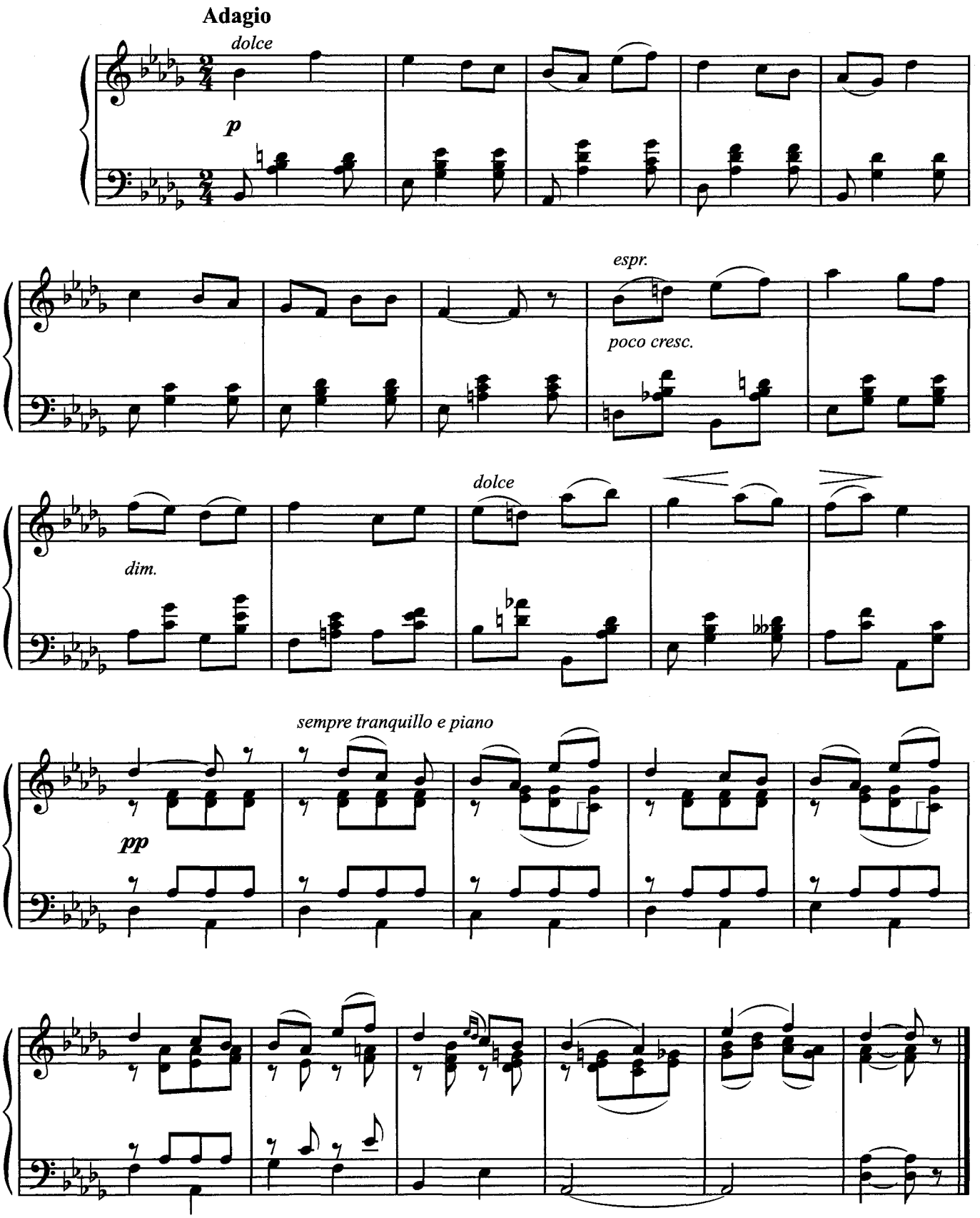
Lento




accel. poco a poco
f
cresc.
ff
p
rit. poco a poco
dim.
ppp

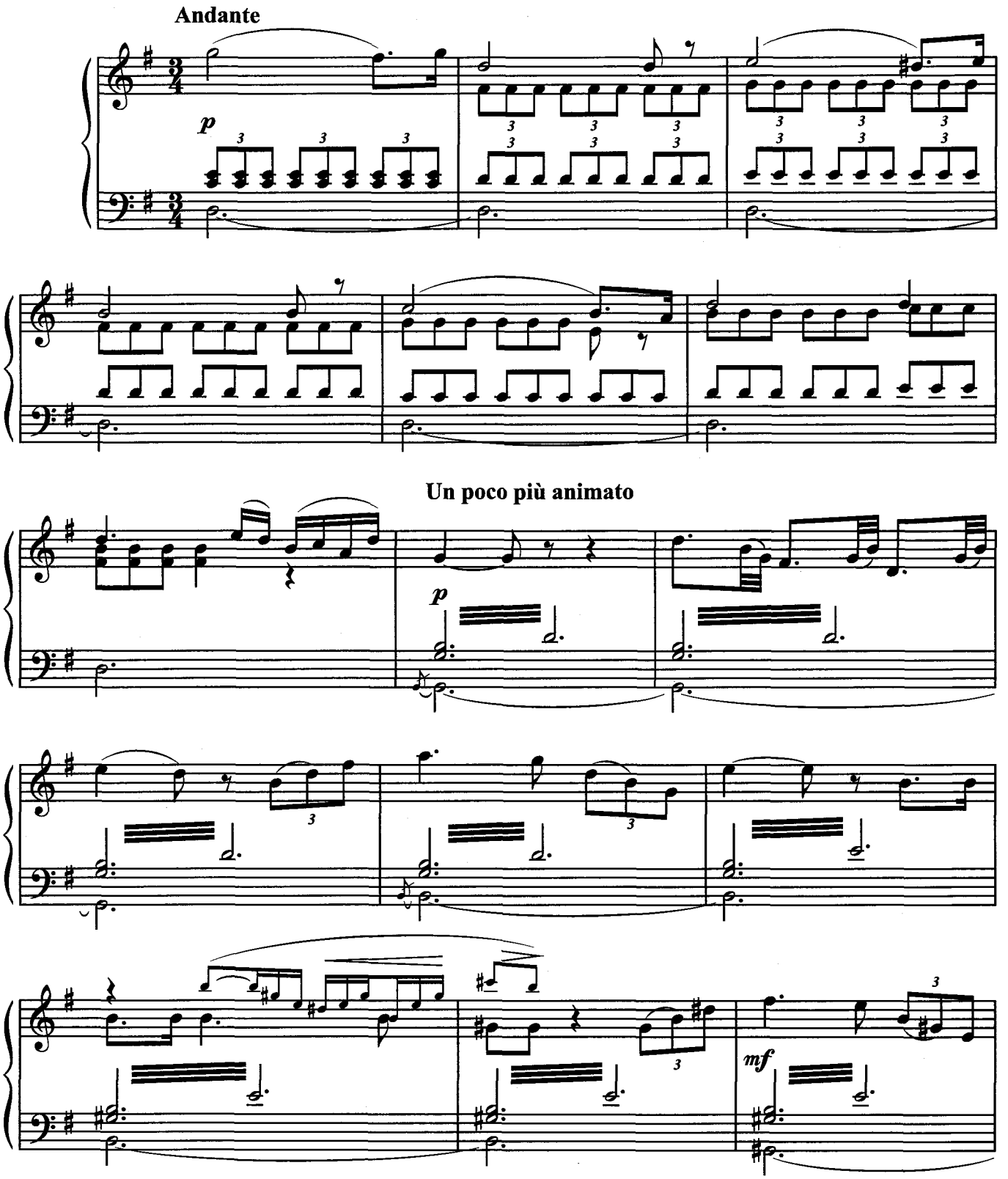
АРИЯ МАРФЫ
(«Как теперь гляжу на зеленый сад»)

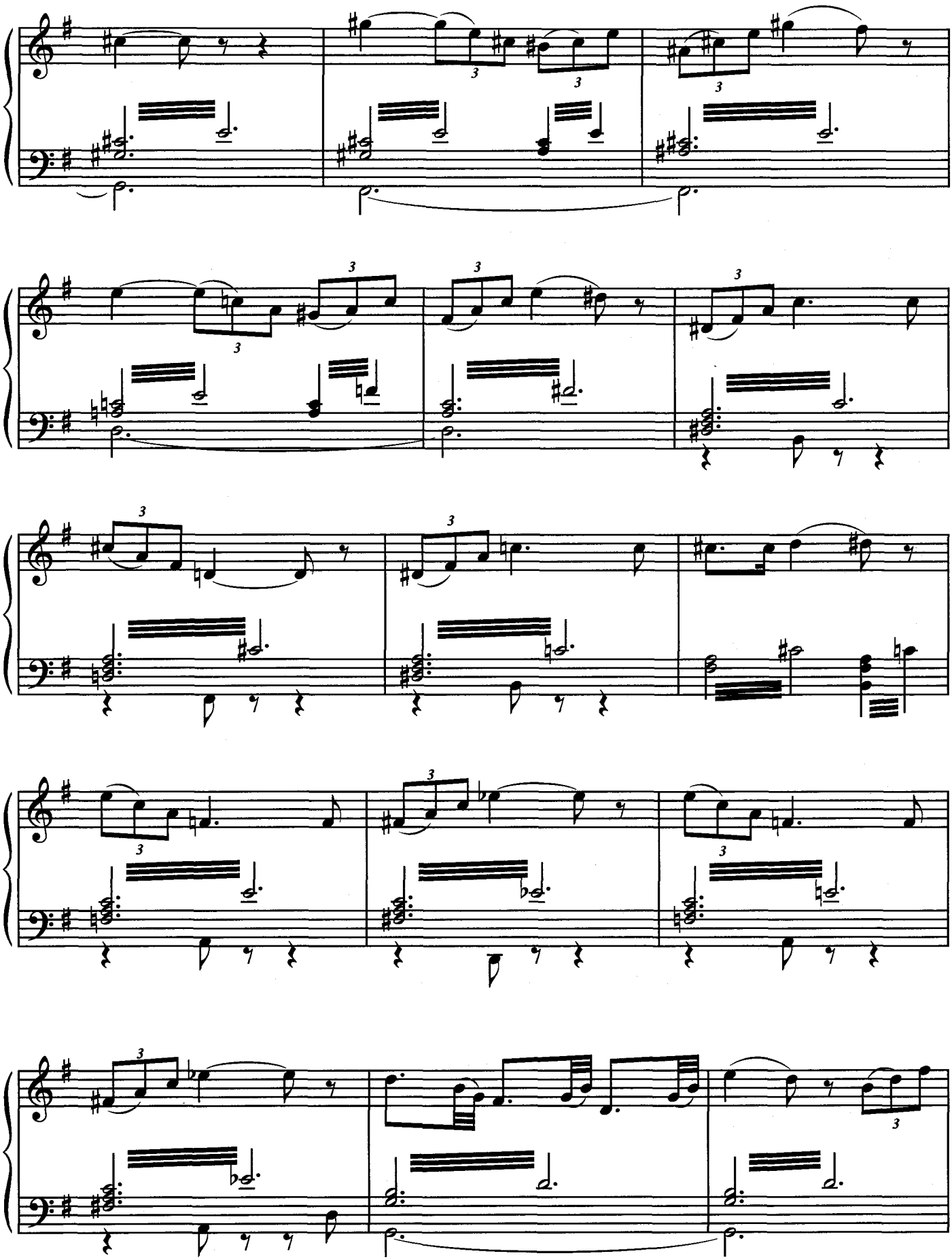
MARFA'S ARIA
("As now I look at a green garden")

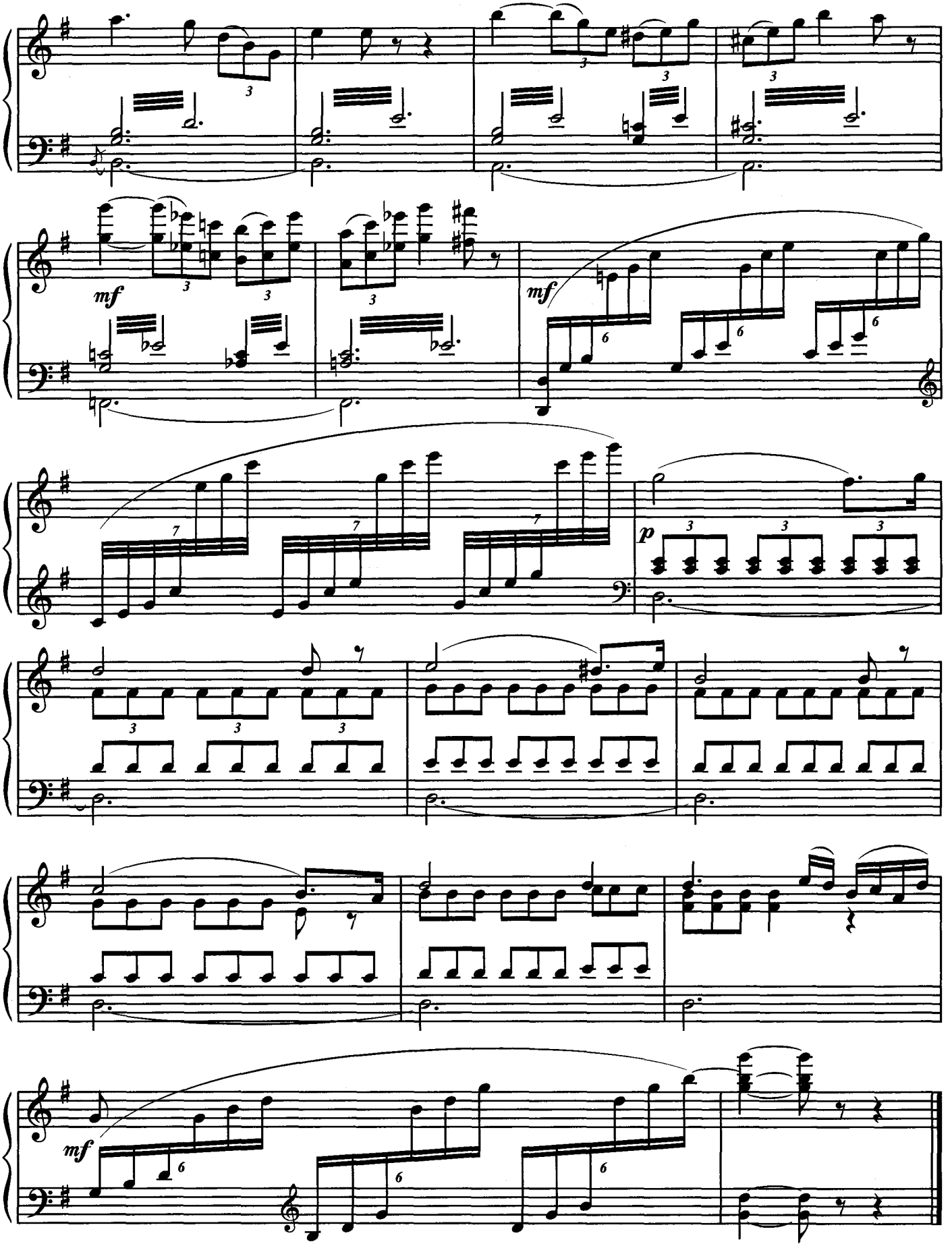


ФРАГМЕНТЫ
из оперы
«Сказка о царе Салтане»
АРИЯ ЦАРЕВНЫ-ЛЕБЕДИ
(«Ты, царевич, мой спаситель»)

FRAGMENTS
from the opera
"The Tale of Tsar Saltan"
ARIA OF THE SWAN-PRINCESS
("O, tsarevich, champion peerless")



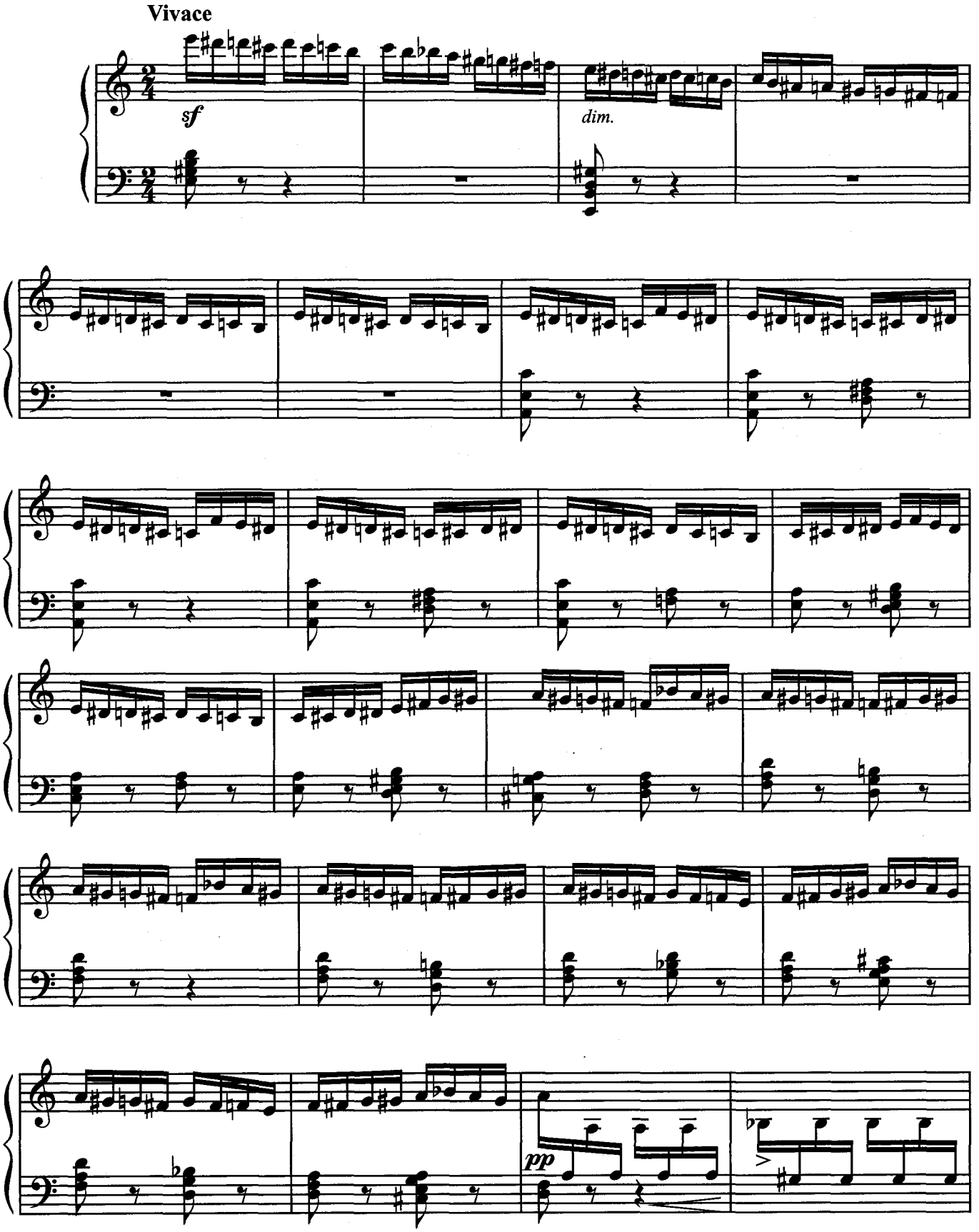


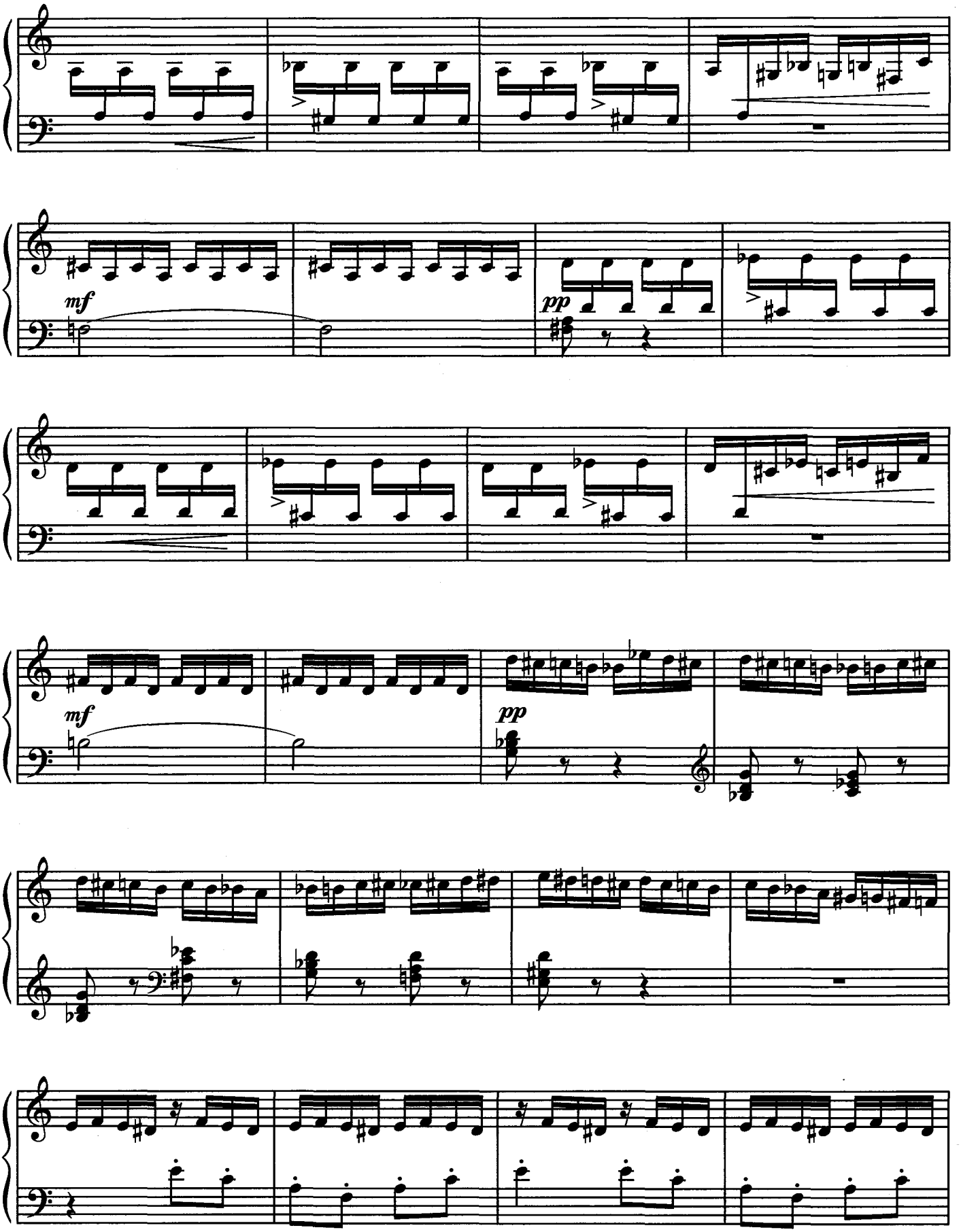

mf
mf
p
mf

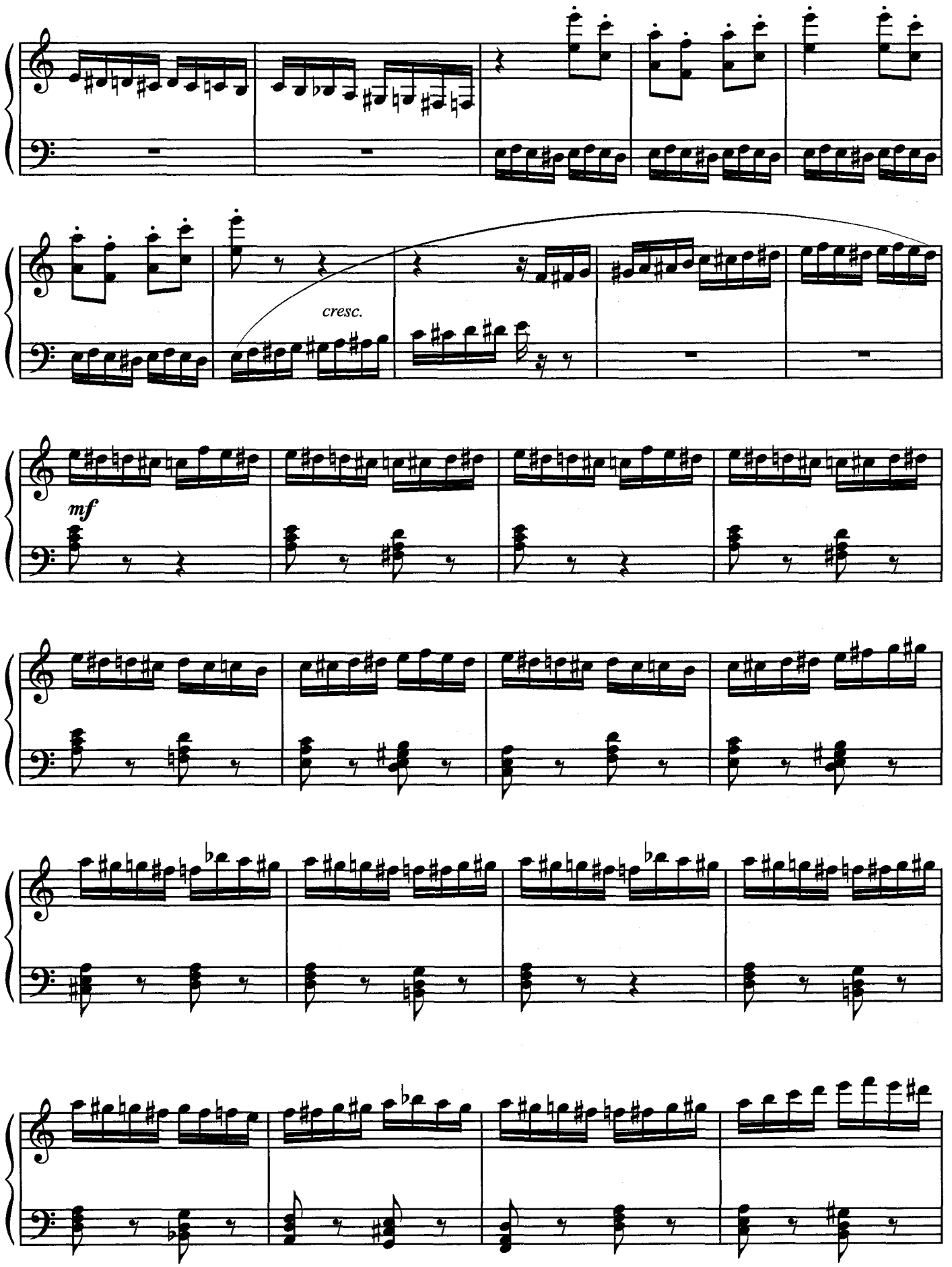
ПОЛЕТ ШМЕЛЯ

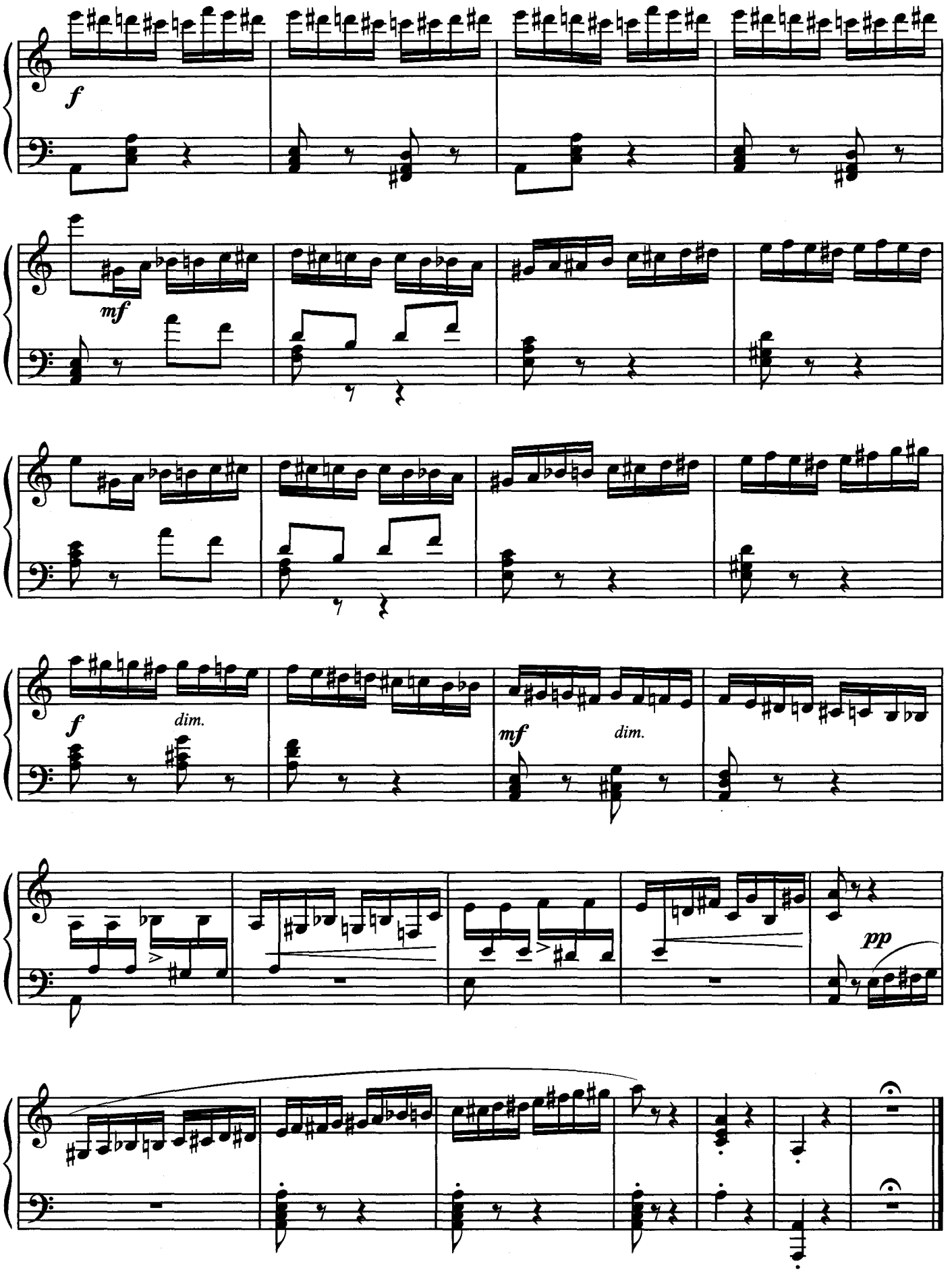
FLIGHT OF THE BUMBLEBEE

Vivace



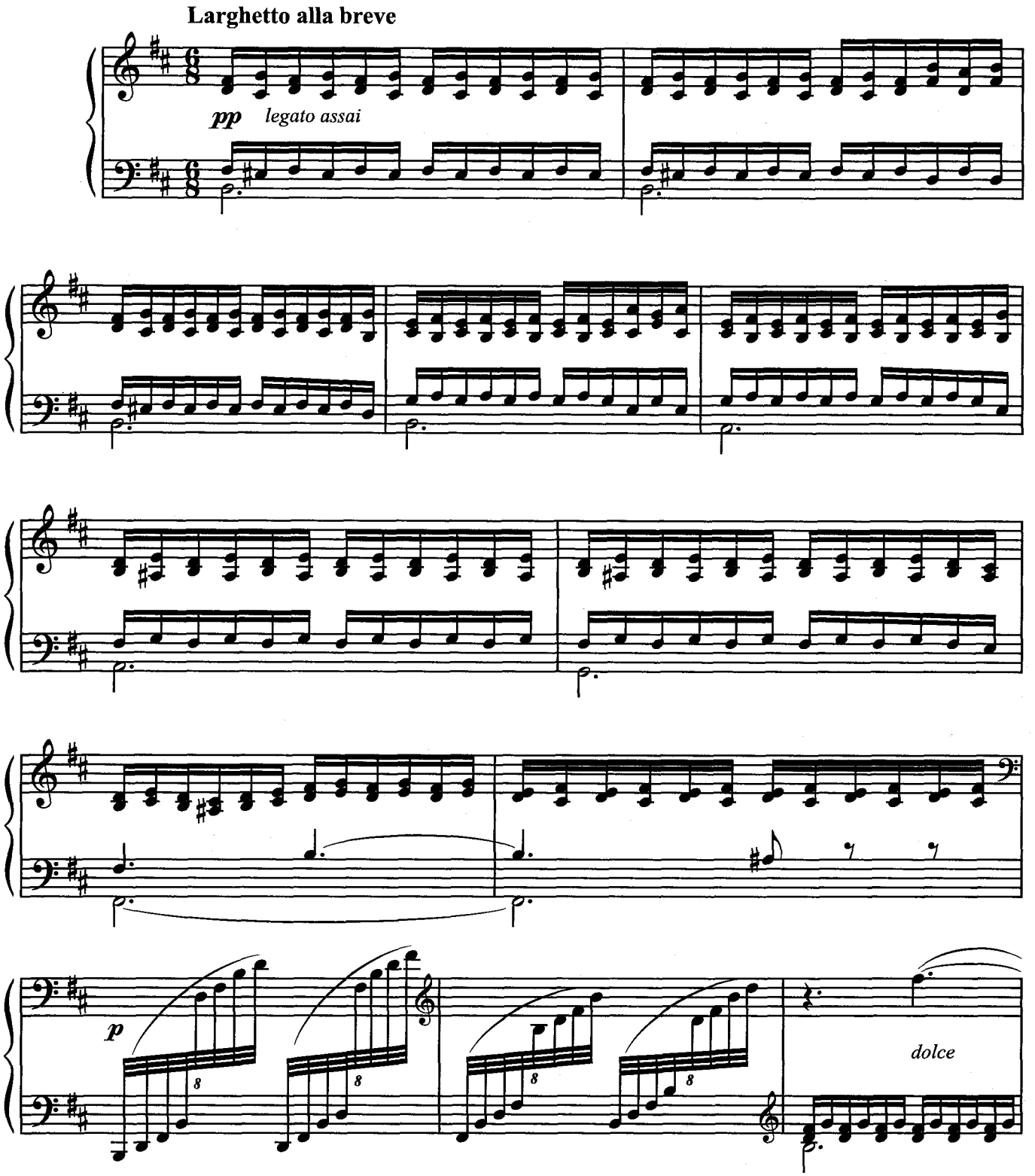

mf
pp
mf
pp

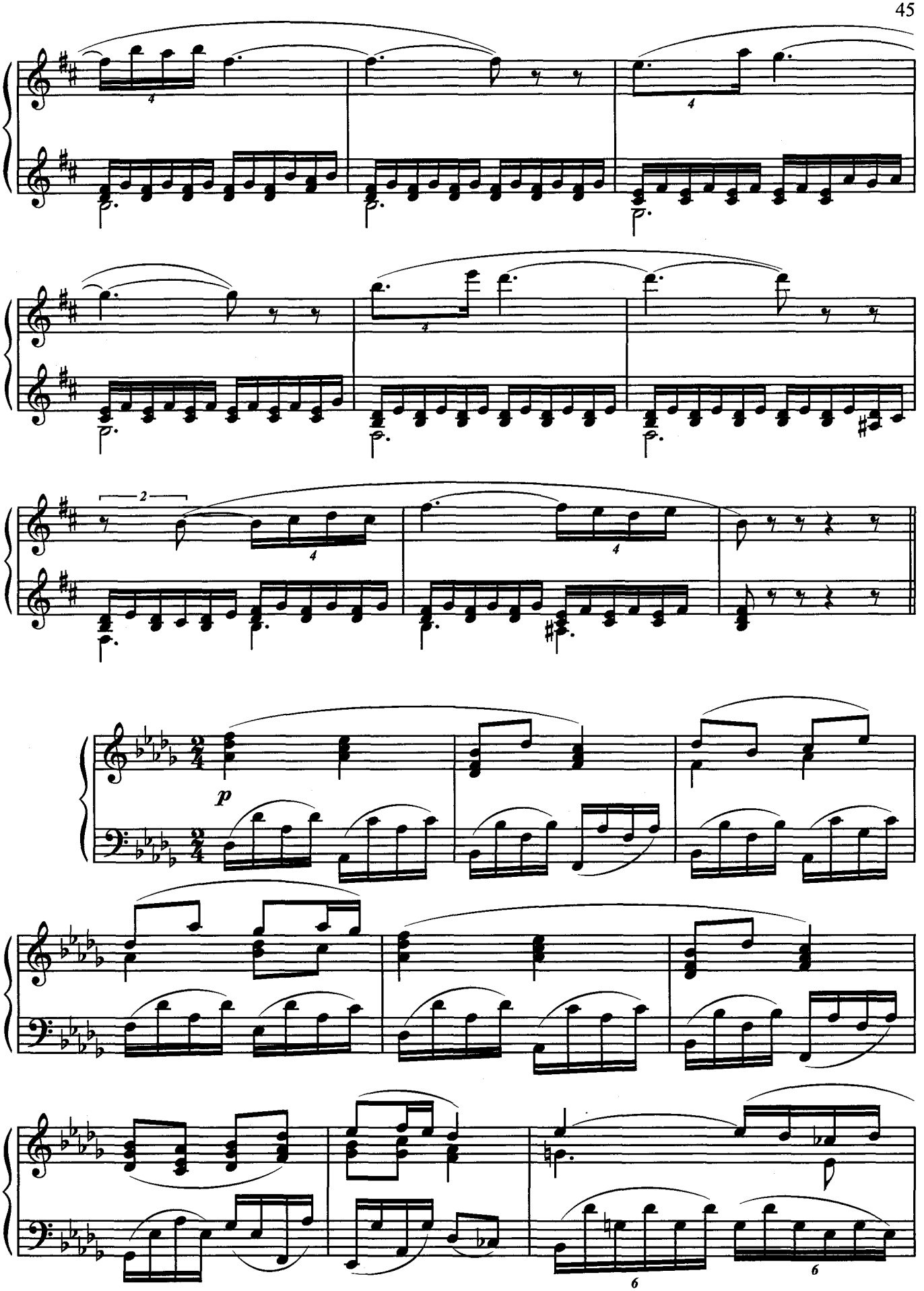

cresc.
mf

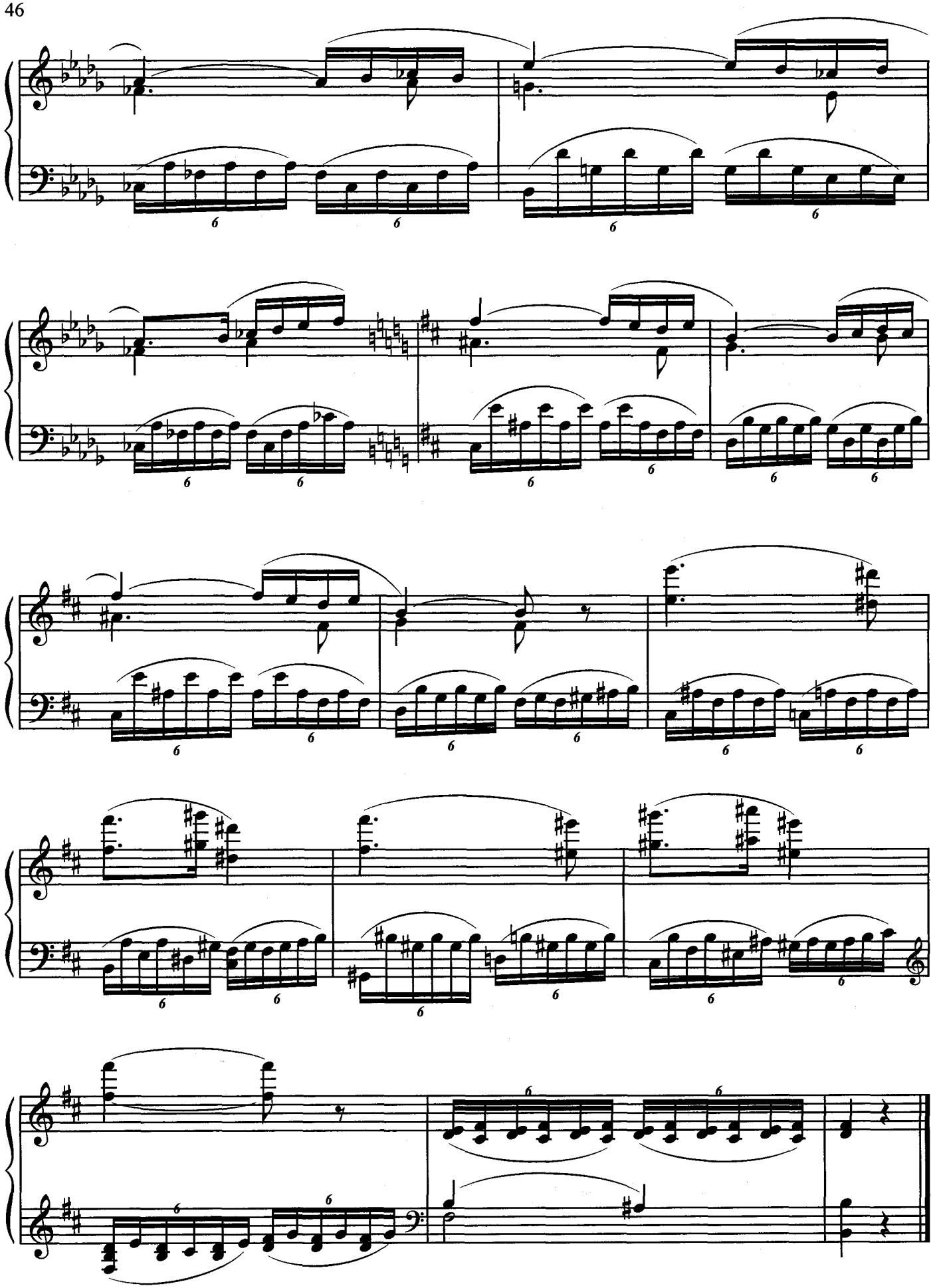

f
mf
f
dim.
mf
dim.
pp

ПОХВАЛА ПУСТЫНЕ
Вступление к опере «Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии»

HYMN TO THE WILDERNESS
Prelude to the opera "The Legend of the Invisible City of Kitezh and the Maiden Fevroniya"




p



АРИЯ ШЕМАХАНСКОЙ ЦАРИЦЫ

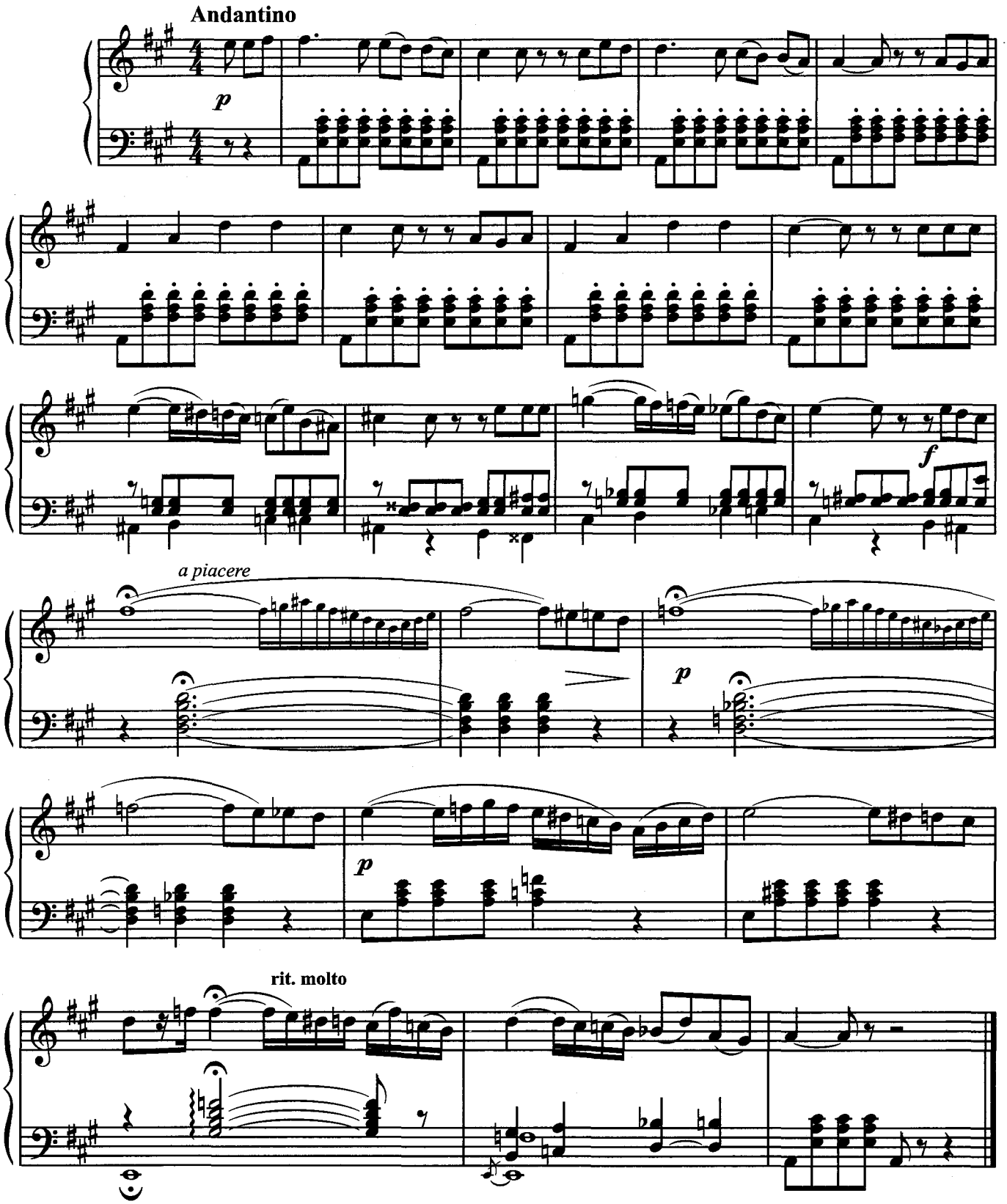
из оперы «Золотой петушок»

(«Ответь мне, зоркое светило»)

ARIA OF SHEMAKHAN QUEEN

from the opera "The Golden Cockerel"

("All hail to thee, oh sunlight gleaming")



СИМФОНИЧЕСКАЯ МУЗЫКА

СИМФОНИЯ № 2 «АНТАР»
ТРЕТЬЯ ЧАСТЬ

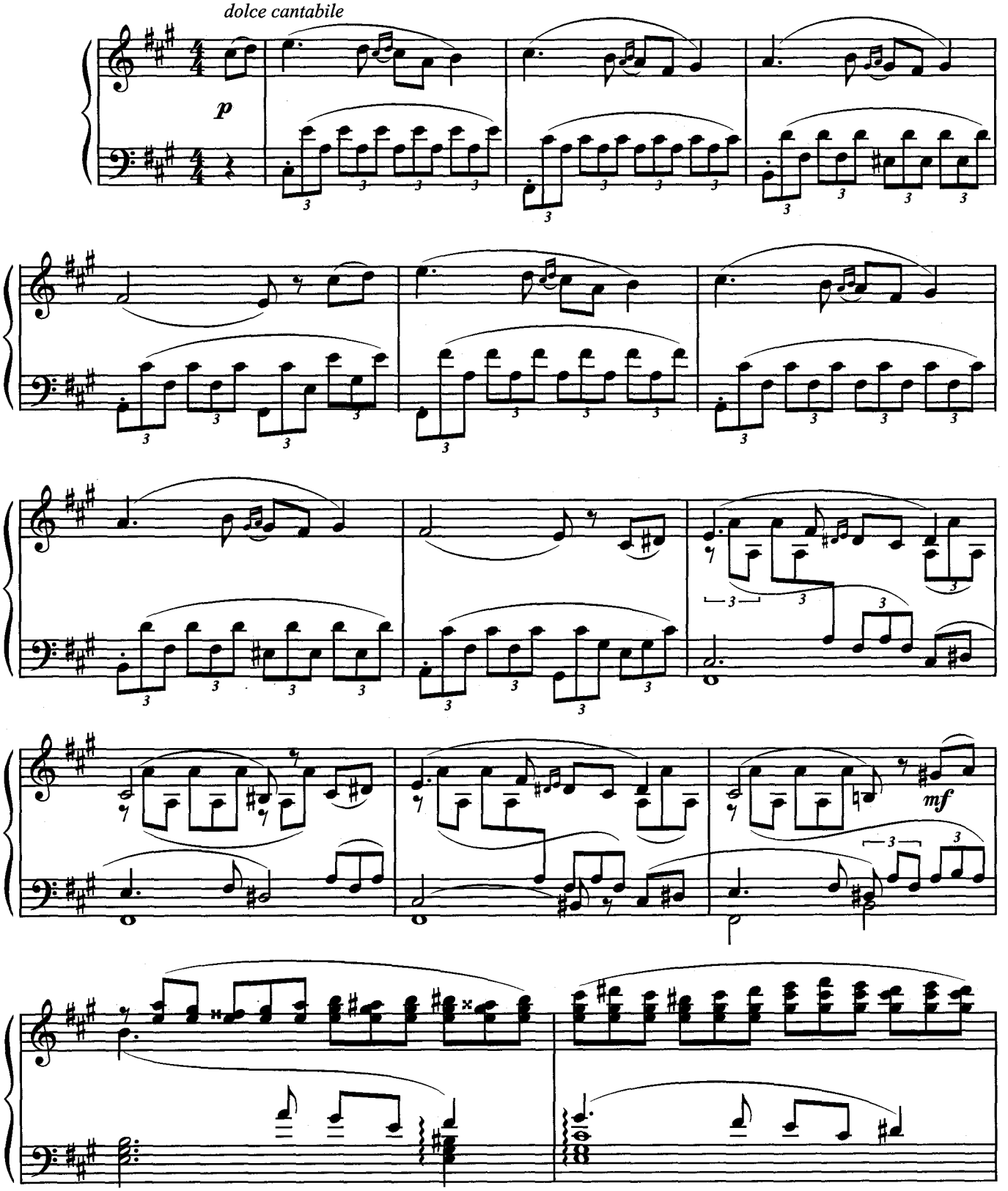
SYMPHONIC MUSIC

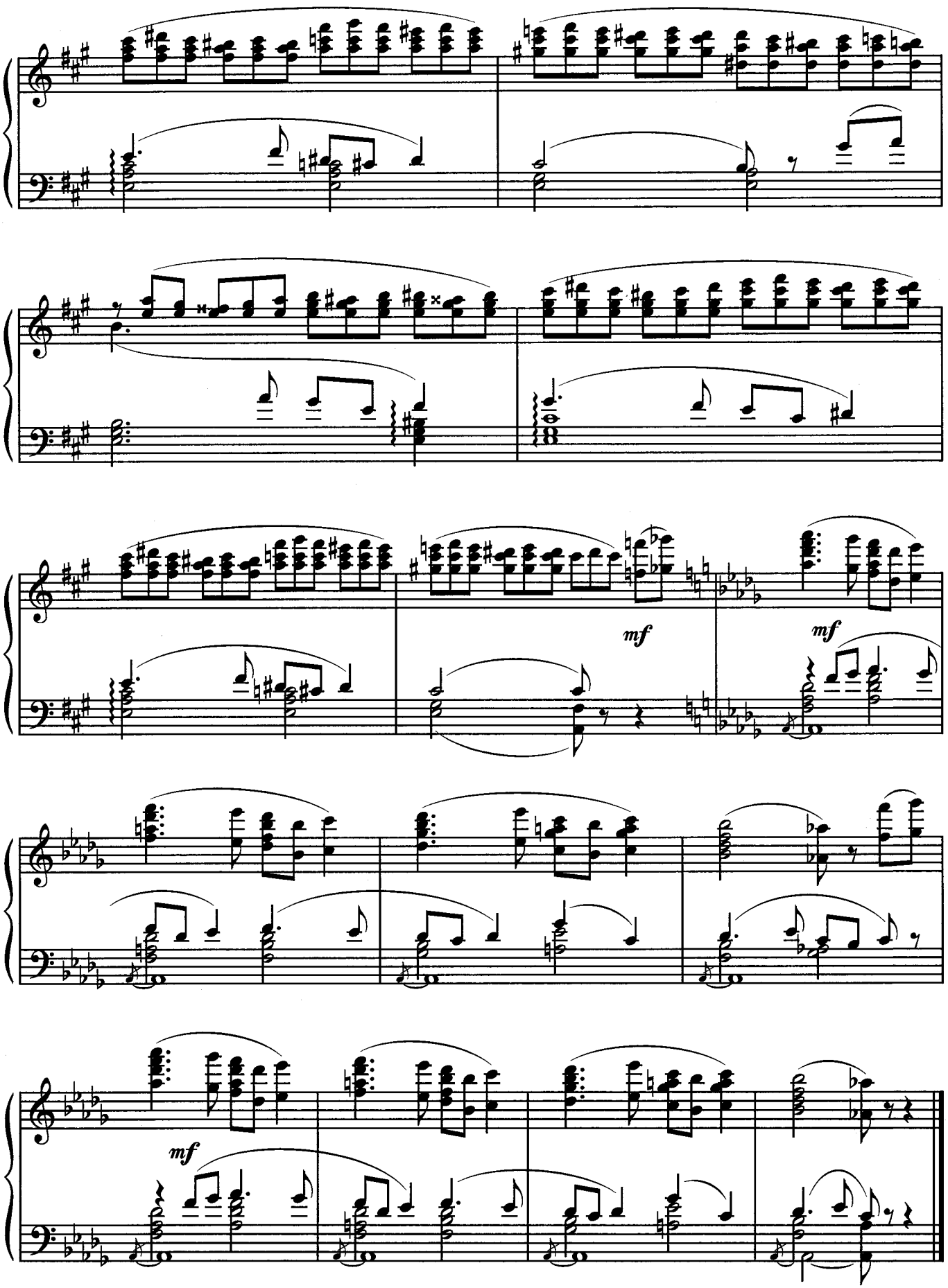
SYMPHONY No. 2 “ANTAR”
THIRD MOVEMENT

Op. 9

Allegro risoluto

dolce cantabile



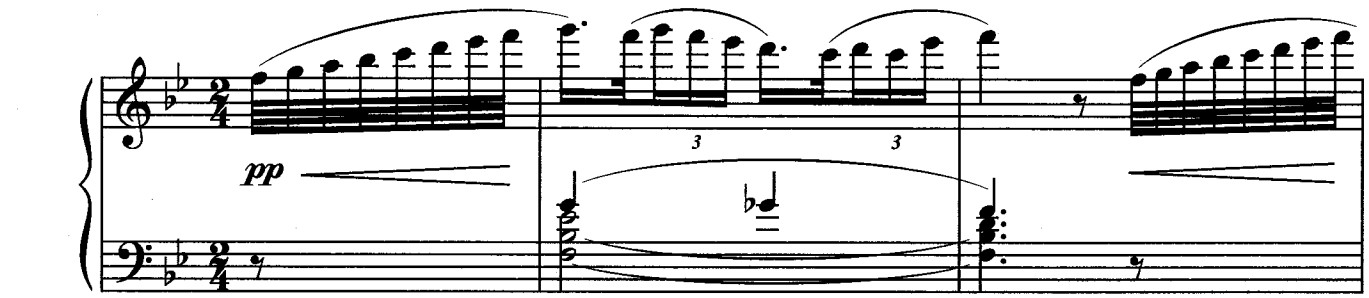

mf
mf
mf

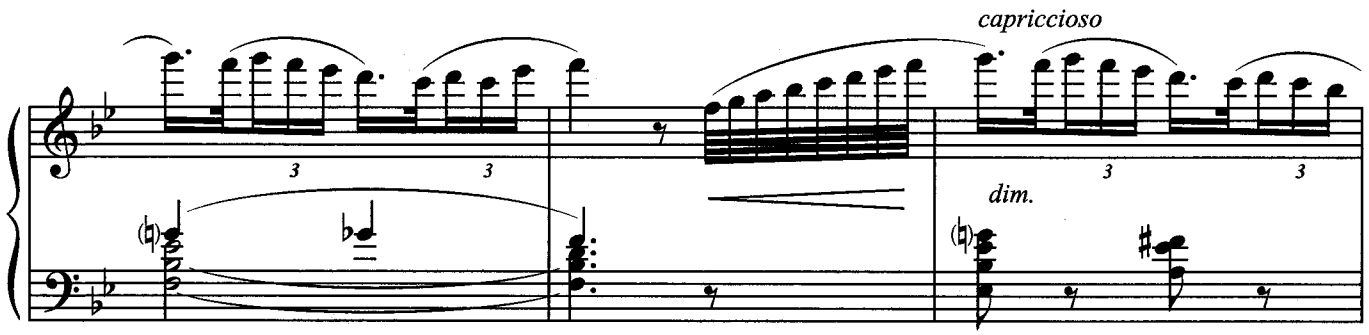
СКАЗКА
для симфонического оркестра

FAIRY TALE
for Symphony Orchestra

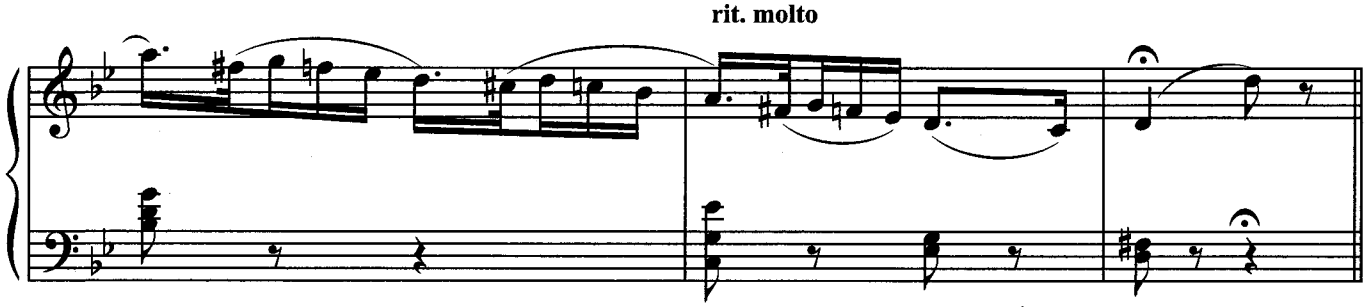
Op. 29

Sostenuto ma scherzando

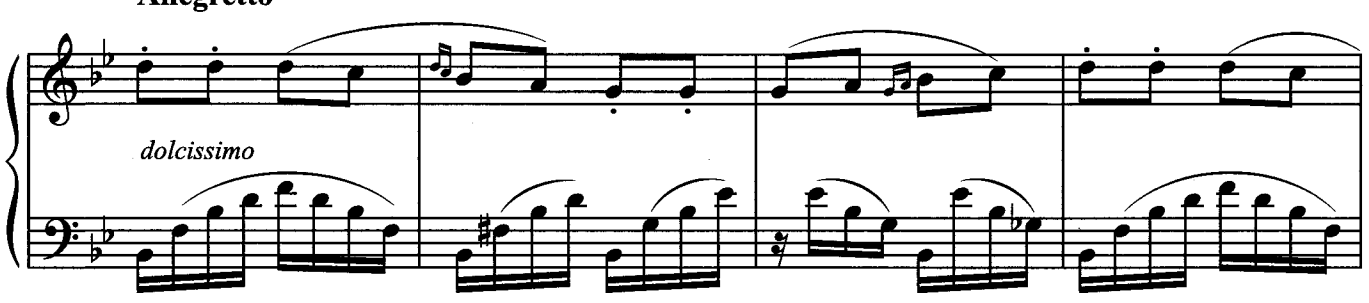


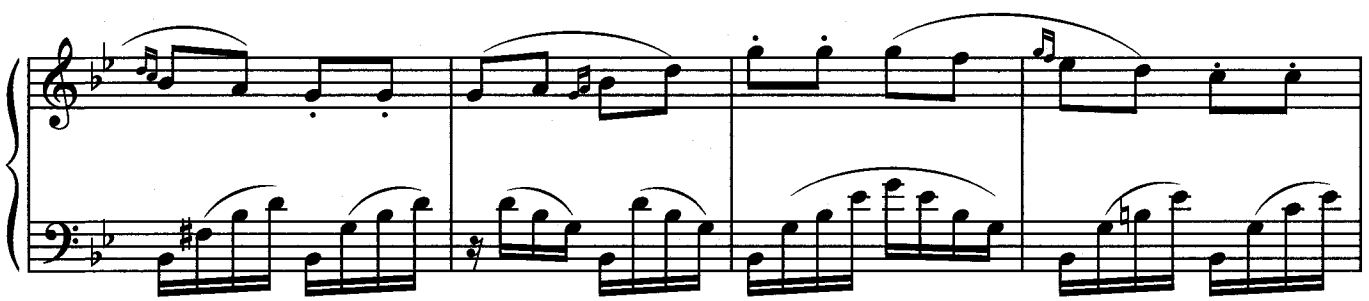


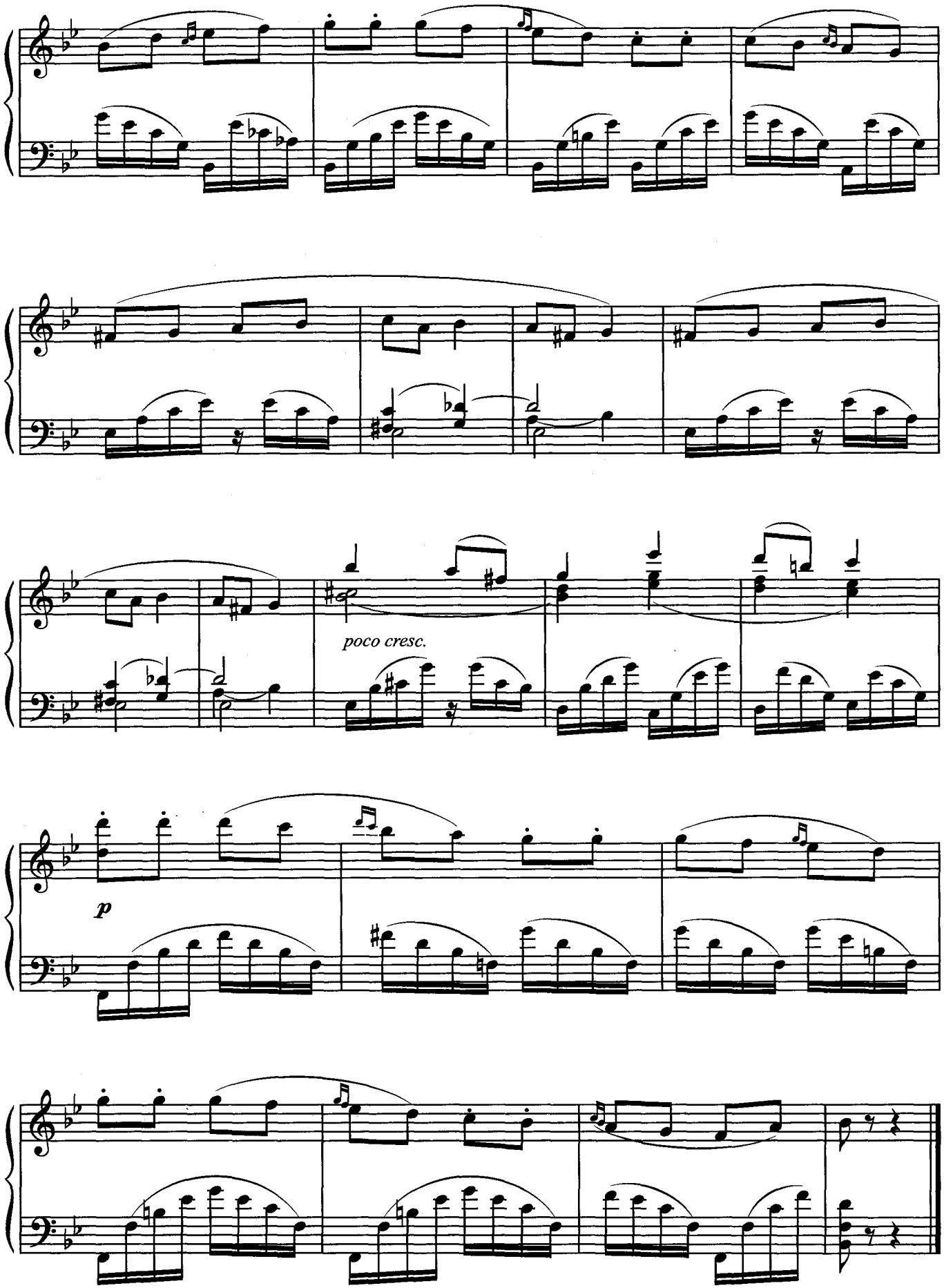
rit. molto



Allegretto





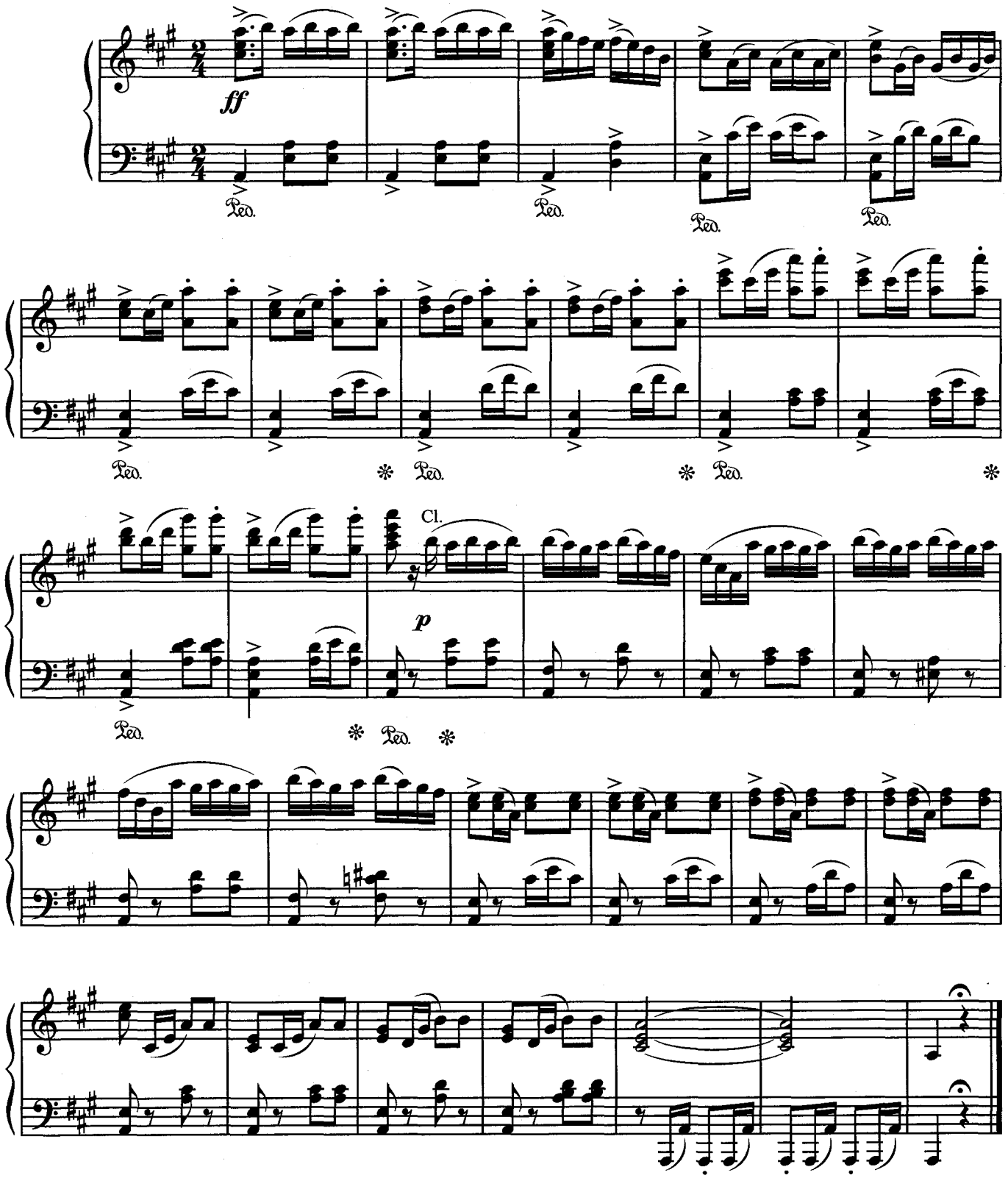

poco cresc.
p

ФРАГМЕНТЫ
из «Испанского каприччио»
АЛЬБОРАДА

FRAGMENTS
from the Spanish Capriccio
ALBORADA

Op. 34

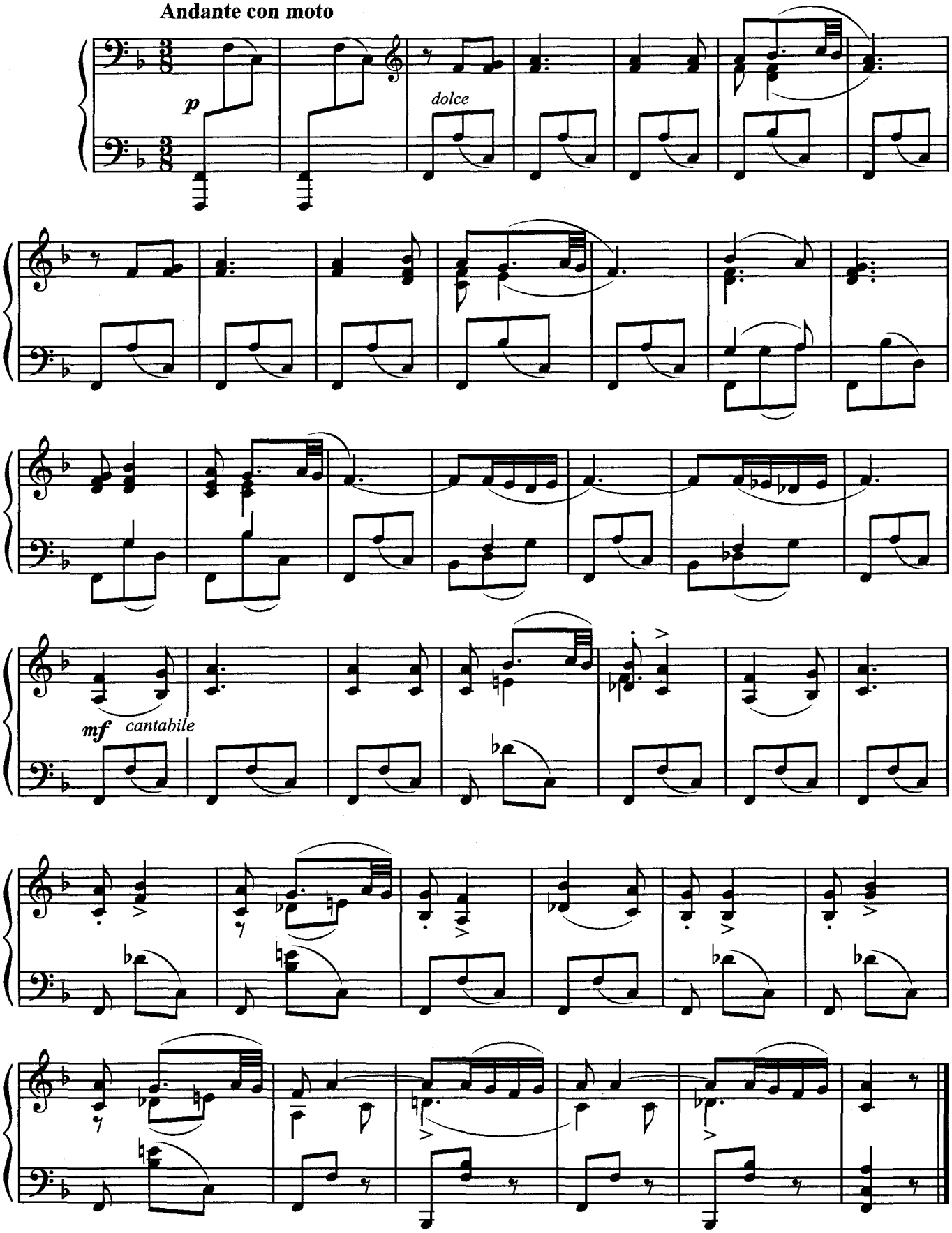
Vivo e strepitoso



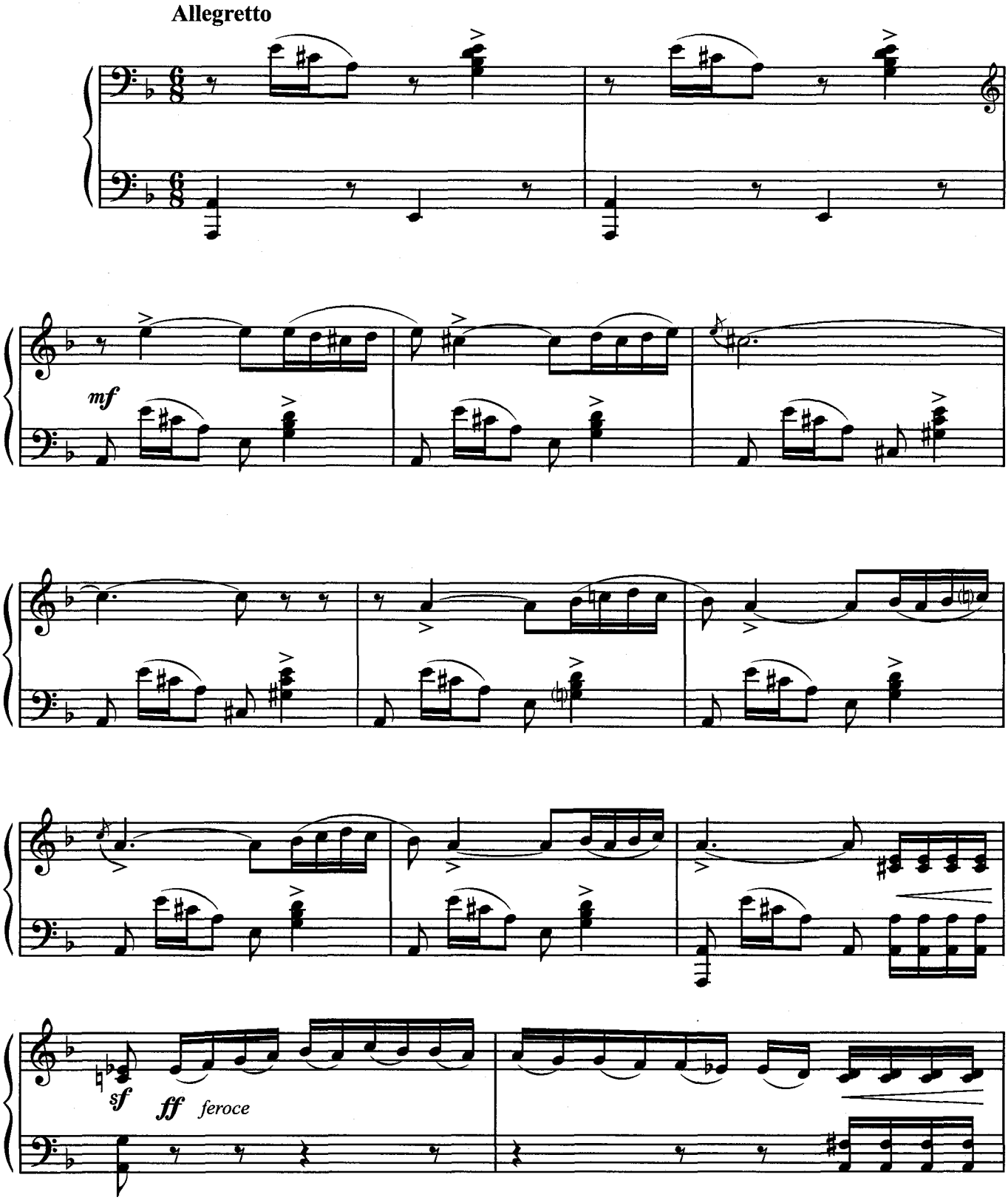
ВАРИАЦИИ

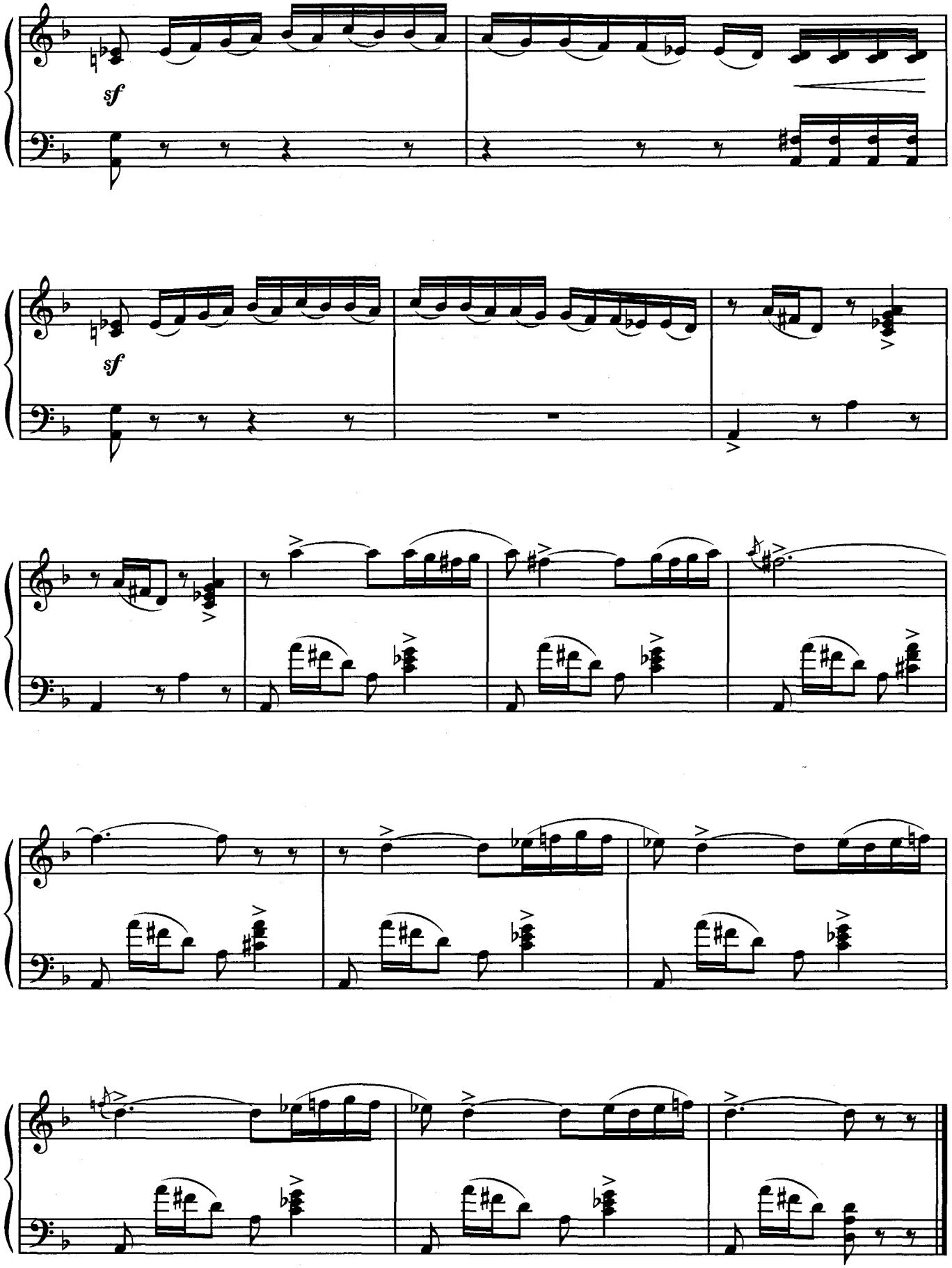
VARIATIONS

Andante con moto



СЦЕНА И ЦЫГАНСКАЯ ПЕСНЯ SCENE AND GYPSY SONG

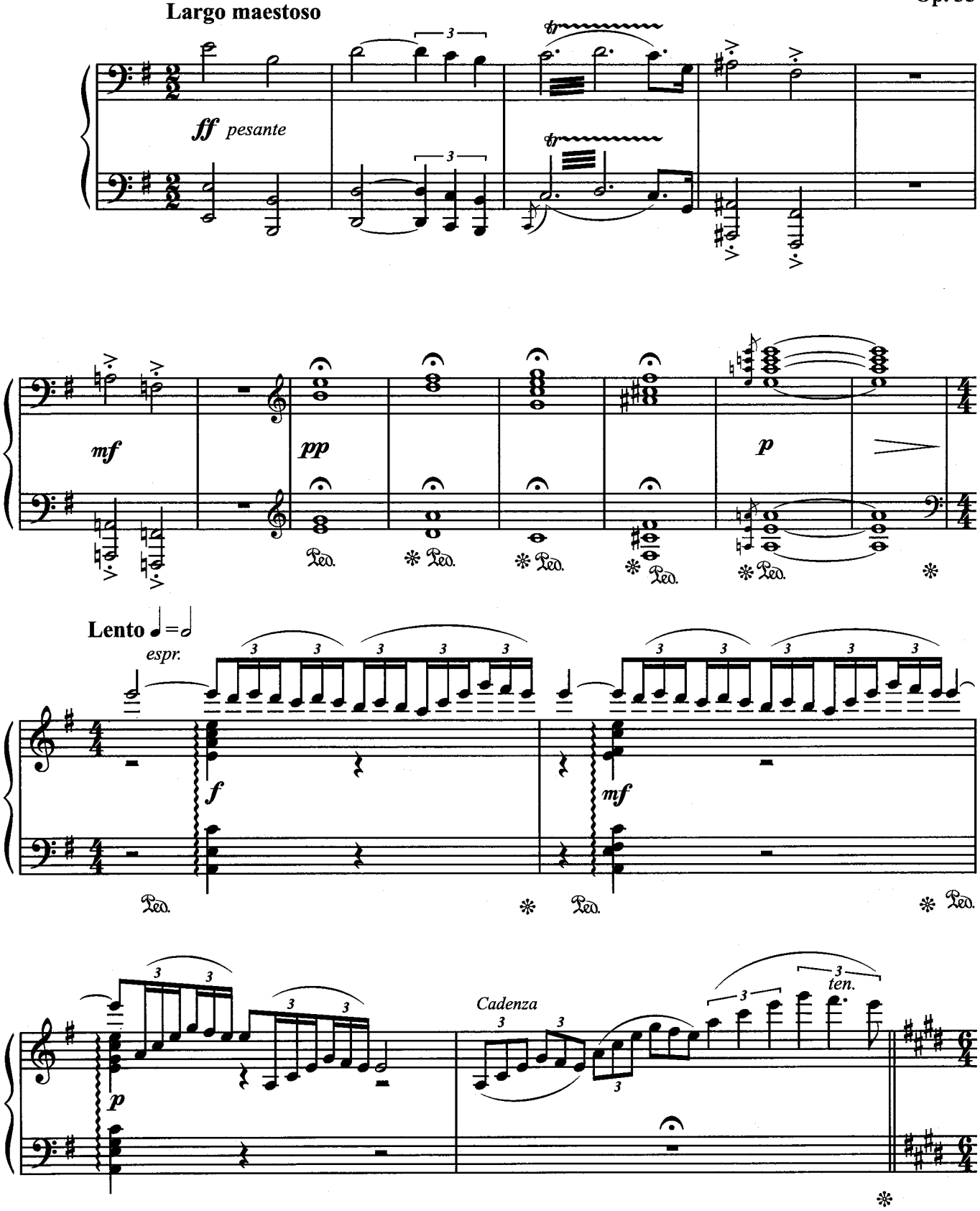


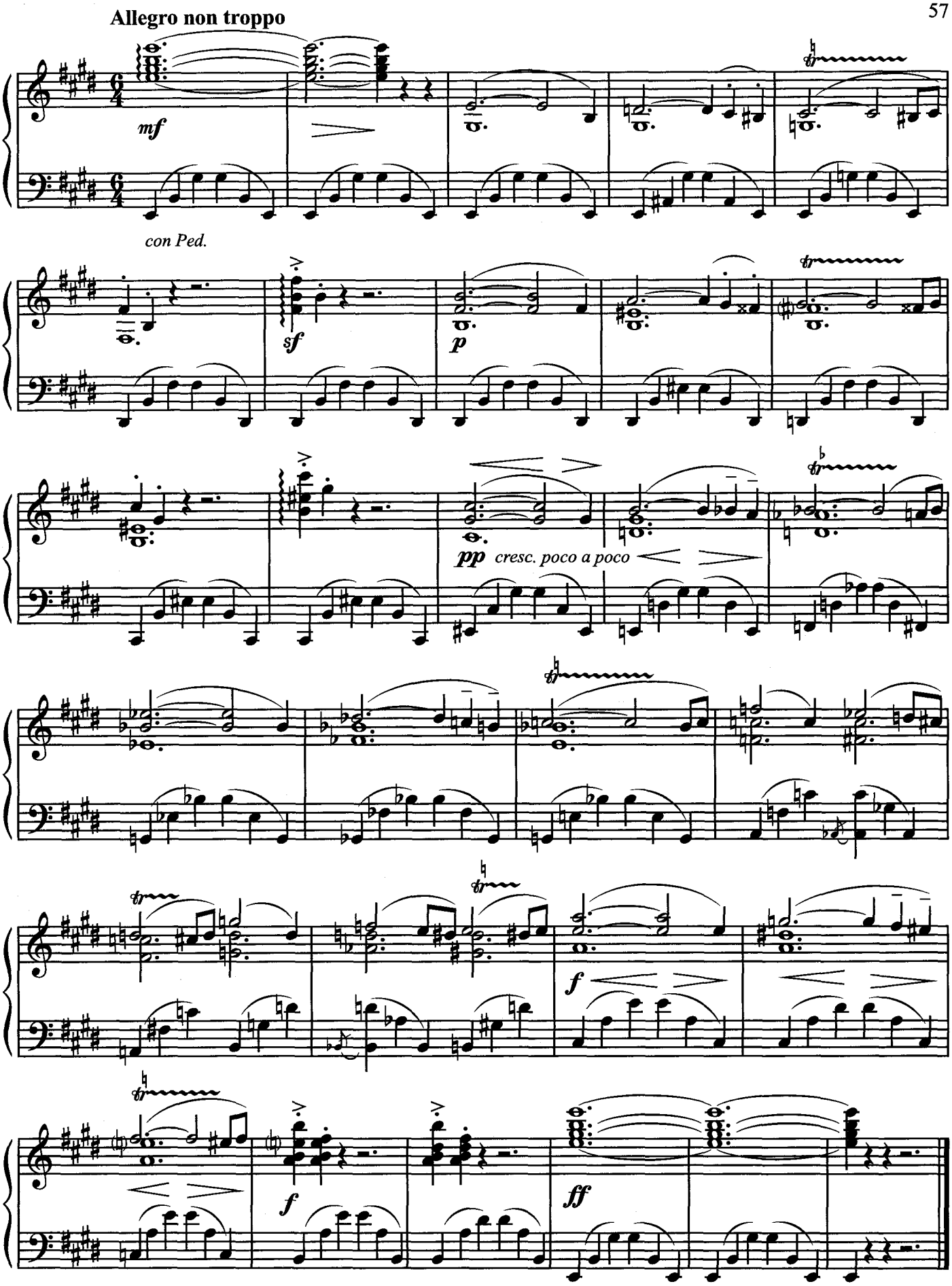

sf
sf

ФРАГМЕНТЫ
из симфонической сюиты «Шехеразада»
ПЕРВАЯ ЧАСТЬ

FRAGMENTS
from the Symphonic Suite "Scheherazade"
FIRST MOVEMENT

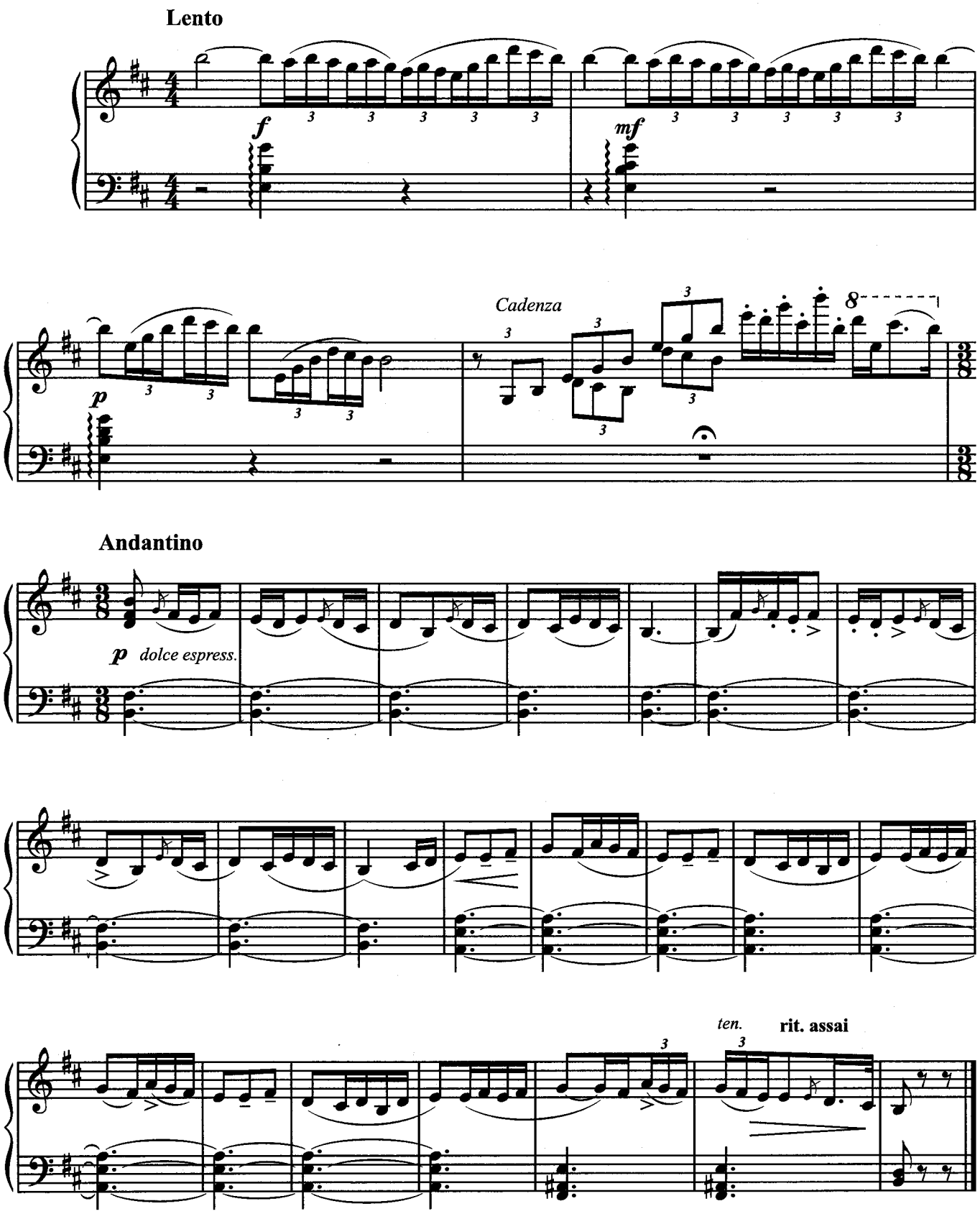
Op. 35




Allegro non troppo
mf
con Ped.
sf
p
pp
cresc. poco a poco
f
f
ff

ВТОРАЯ ЧАСТЬ

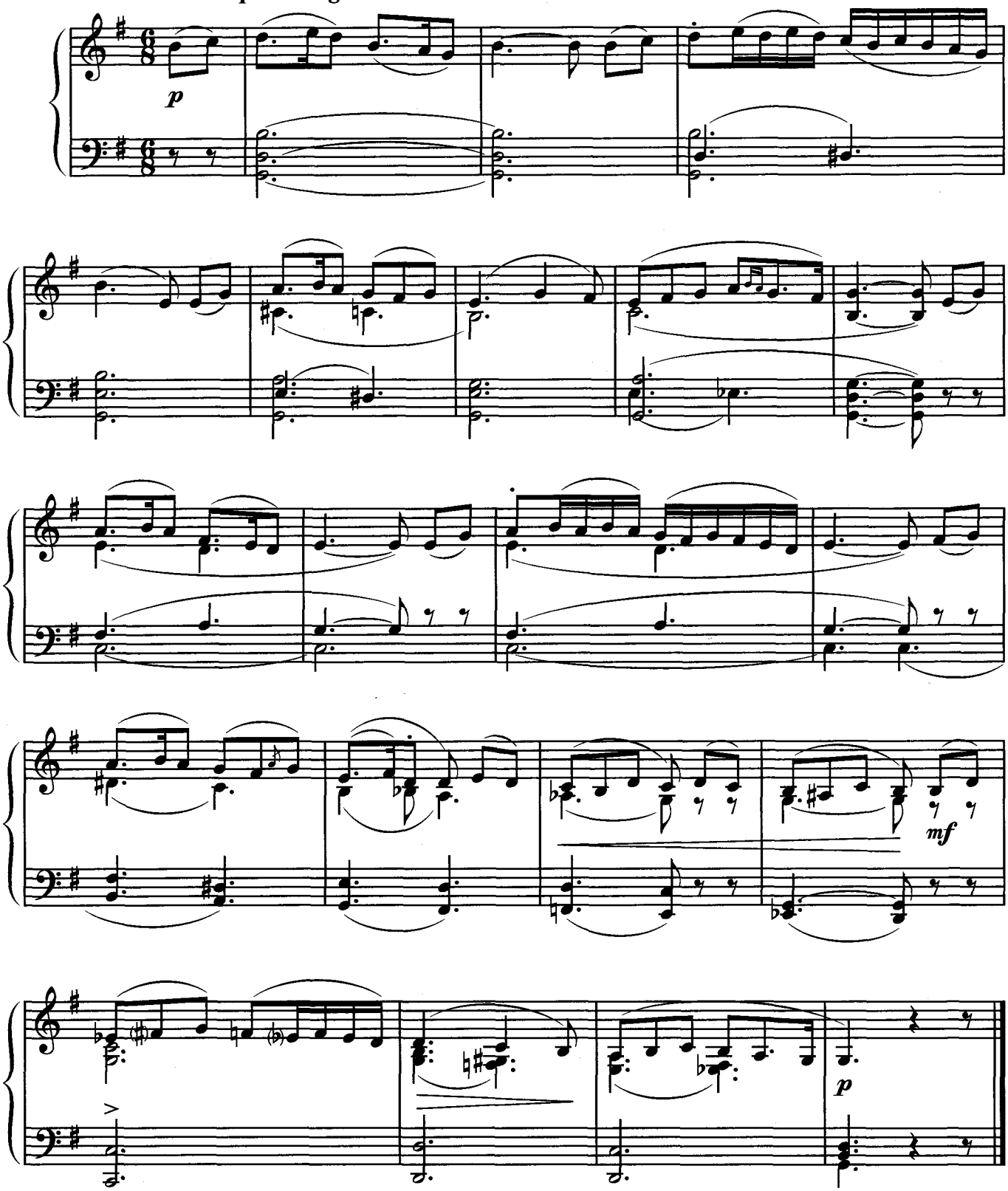
SECOND MOVEMENT



ТРЕТЬЯ ЧАСТЬ

THIRD MOVEMENT

Andante quasi allegretto



СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

РОМАНСЫ
ROMANCES

На холмах Грузии. Соч. 3 № 4 3
On the Hills of Georgia. Op. 3 No. 4

О чем в тиши ночей. Соч. 40 № 3 4
Of What I Dream in the Quiet Night. Op. 40 No. 3

Не ветер, вея с высоты. Соч. 43 № 2 6
Not the Wind, Blowing from the Heights. Op. 43 No. 2

Октава. Соч. 45 № 3 8
The Octave. Op. 45 No. 3

ОПЕРНАЯ МУЗЫКА
OPERA MUSIC

Вступление к II действию оперы «Псковитянка» 10
Introduction to the 2nd act of the opera "The Maid of Pskov"

Фрагменты из оперы «Снегурочка»
Fragments from the opera "The Snow Maiden"

Ария Снегурочки («С подружками по ягоду ходить») 14
Snow Maiden's Aria ("Gathering berries neath the shade of forest trees")

Ариозо Мизгиря («На теплом синем море») 16
Arioso of Mizgir' ("Far off, westwards, floats an isle")

Третья песня Леля («Туча со громом сговаривалась») 18
Lel's Third Song ("Long ago the clouds to thunder did say")

Ариозо Снегурочки («Но что со мной») 20
Snow Maiden's Arioso ("And yet I faint")

Песня Левко из оперы «Майская ночь» 23
Levko's Song from the opera "May Night"

Адское коло из оперы-балета «Млада» 24
Ronde Infernale from the opera-ballet "Mlada"

Фрагменты из оперы «Садко»
Fragments from the opera "Sadko"

Ариозо Любавы («Ох, знаю я, Садко меня не любит») 27
Lyubava's Arioso ("Oh, I know, Sadko does not love me")

Песня Варяжского гостя («О скалы грозные дробятся с ревом волны») 30
Song of the Viking Guest ("The roaring waves besiege our shores")

Песня Индийского гостя («Не счесть алмазов в каменных пещерах») 31
Song of the Indian Guest («Do not count the diamonds in the stone caves»)

Фрагменты из оперы «Царская невеста»
Fragments from the opera "The Tsar's Bride"

Ариозо Любаши («Ведь я одна тебя люблю») 34
Lyubasha's Arioso («I alone love you»)

Ария Марфы («Как теперь гляжу на зеленый сад») 36
Marfa's Aria ("As now I look at a green garden")

Фрагменты из оперы «Сказка о царе Салтане»
Fragments from the opera "The Tale of Tsar Saltan"

Ария Царевны-Лебеди («Ты, царевич, мой спаситель») 37
Aria of the Swan-Princess («O, tsarevich, champion peerless »)

Полет шмеля 40
Flight of the Bumblebee

Похвала пустыне. Вступление к опере «Сказание о невидимом граде Китеже и деве Февронии» 44
Hymn to the Wilderness. Introduction to the opera "The Legend of the Invisible City of Kitezh and the Maiden Fevroniya"

Ария Шемаханской царицы из оперы «Золотой петушок» (*«Ответь мне, зоркое светило»*) 47
Aria of Shemakhan Queen from the opera "The Golden Cockerel" (*"All hail to thee, oh sunlight gleaming"*)

СИМФОНИЧЕСКАЯ МУЗЫКА
SYMPHONIC MUSIC

Симфония № 2 «Антар». Соч. 9. Третья часть 48
Symphony No. 2 "Antar". Op. 9. Third movement

Сказка. Соч. 29 50
Fairy Tale. Op. 29

Фрагменты из «Испанского каприччио». Соч. 34
Fragments from "Spanish Capriccio". Op. 34

Альборада 52
Alborada

Вариации 53
Variations

Сцена и цыганская песня 54
Scene and Gypsy Song

Фрагменты из симфонической сюиты «Шехеразада». Соч. 35
Fragments from the Symphonic Suite "Scheherazade". Op. 35

Первая часть 56
First movement

Вторая часть 58
Second movement

Третья часть 59
Third movement

Переложения выполнил В. Самарин
Arranged by Vladimir Samarin

Нотное издание

РИМСКИЙ-КОРСАКОВ НИКОЛАЙ АНДРЕЕВИЧ

ЗНАМЕНИТЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ
В ЛЕГКОМ ПЕРЕЛОЖЕНИИ ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

Составитель Самарин Владимир Аркадьевич

Редактор *В. Самарин*
Лит. редактор *В. Мудьюгина*
Худож. оформление серии *И. Матинян*
Техн. редактор *А. Петрова*

ИБ № 6944

Формат 60x90 1/8. Объем печ. л. 8,0. Изд. № 17379

АО «Издательство «Музыка», 123001, Москва, Б. Садовая, д. 2/46, стр. 1
Тел.: +7 (499) 503-77-37, тел./факс +7 (499) 254-65-98
www.musica.ru
www.music-izdat.ru